

慶祝廣學會創立一百周年

暨基督教文藝出版社成立卅六周年

100th Anniversary of CLS & 36th Anniversary of CCLG

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號二六七一二第
電伍元壹幣港售零份每

號三〇〇第字台傳登內證登類內新統內國民華中
報紙新聞類二第為地登註號九〇五第字台傳報華中

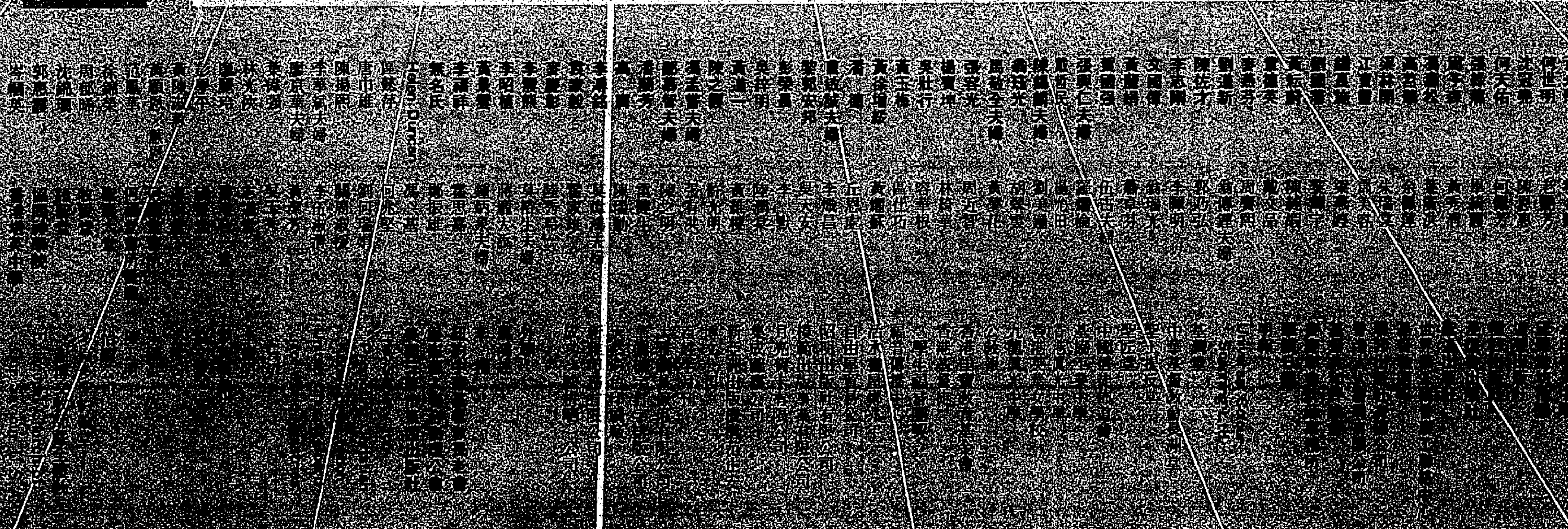
張大八紙出日今
司公限有報日僑華印承及行發









號〇壹壹通活字行港香：址地社總
下地行銀人華港香街字句味：處分區中
下地號七九四街海上：處事辦商旺
下地號七二道街華法角北：處事辦商北
電話：總社451181 中區4231637
電傳：北角H640693 旺角H640749
樓一號三二九四路北興慶市北台 理辦：台
六五九二七七一七 電 廣報

廣學會是中國第一間最具規模的出版社，於一八八七年成立於上海。一百年前的中國在清政府統治之下，民風閉塞，知識貧乏，除了一些古書之外，沒有其他的讀物。所以廣學會創刊之初，出版方針，除了基督教讀物之外，也廣泛出版適合知識界一般性的書籍，包括教育、哲學、公共衛生、國際公法、甚至水利與道路工程等多方面的項目。此外，更出版兒童、青年、婦女等雜誌。另有一份重要的期刊「萬國公報」，「萬國公報」的內容，除宗教性的文章外，也討論時政，並經常發表針對當時社會上各種時弊的論文。廣學會的讀物，對當時中國社會有革命性的影響。廣學會創立了多年之後，其他商業性的出版社才相繼設立，也出版各種的書籍，因此廣學會的出版成果才漸漸集中在宗教書籍，以應日益擴展的中國教會所需。

一九五一年基督教文藝出版社（前名基督教輔倫出版社）在香港成立以繼承廣學會的事工，即以香港為基地，整理並出版由上海廣學會運來的資料。仍然繼承廣學會廣傳福音推進學術的宗旨，以發展基督教文字事業。

廣學會的創立對中國近代文化影響深遠。因此，基督教文藝出版社同仁願與各界人士分享這意義重大的百年慶典，並以「承先啓後繼往開來」作為慶祝的主題。



李信謙夫婦	施鴻儀夫婦	黎耀球夫婦	Mr. & Mrs. Albert Zee	Rev. & Mrs. Teng-Kiat Chiu, U.S.A. God is Love	Rev. Dr. & Mrs. Loren E. Noren, American Baptist Mission, U.S.A.	Philip & Donald Jones In Memory of Dr. & Mrs. Francis P. Jones	Rev. Canon & Mrs. Kevin F. Engel, Australia
Mr. & Mrs. Thomas Choy, Canada	中華基督教會香港區會	聖公會	循道衛理聯合教會	美浸信會	公理堂	台北浸信會 懷恩堂	 香港基督教協進會
香港中華基督教青年會	香港基督教女青年會	循道衛理中心文藝書室 香港軒尼詩道22號 地下-5-293285	台灣基督教文藝出版社 台北市10590敦化北路50巷1號7樓	H. K. SACRED MUSIC SOCIETY LTD. 香港聖樂學院	 天通書樓	Christian Communications Ltd. 福音證主協會 證道書室	基督教出版人聯合服務社 第三屆 基督教聯合書展
文林出版有限公司 Wen Lin Publisher Limited	Chinese Christian Fellowship, New York	 聖馬太堂幼稚園	新宇宙紙業有限公司	信德印刷廠有限公司	 基業印刷廠有限公司 電話：3-440255 (4線) 圖文傳真：3-7996332 圖文傳真：3-7996332 圖文傳真：3-7996332	雅歷柯式印刷有限公司	長城 植字排版公司
 金鳳閣植字公司 香港活道128號4樓402室 電話：5-278108, 5-278211	 中國基督教文藝出版社 香港活道128號4樓402室 電話：5-278108, 5-278211	 聖馬太堂幼稚園	 ZEBRA 日本斑馬筆廠	華康(聯合)建築有限公司	海洋印刷廠有限公司		

白宮與國會代表宣稱 削減預算赤字 達成初步協議

兩年內削減七百五十億美元 列根表示不會破壞經濟政策

【法新社華盛頓廿日電】白宮與國會雙方代表今日同時宣稱，他們已達成初步協議，在兩年內削減聯邦政府預算赤字七百五十億美元。此項協議是國會與白宮在經過多輪談判後，終於達成的一項重要突破。列根總統在接見記者時表示，這項協議不會破壞他的經濟政策，並強調政府將繼續致力於降低物價和刺激經濟增長。國會方面則表示，這項協議是實現預算平衡邁出的第一步，並呼籲公眾支持政府的財政改革。

投資者小心入市 英美股市均低開

日本澳洲新加坡交投平淡

【紐約廿日電】美國股市今日低開，道瓊斯工業指數開盤後一度走低，隨後才轉為平穩。投資者對預算削減協議的反應不一，部分人認為這將有助於減輕政府債務，但也有人擔心這可能會影響政府的財政支出。在亞洲市場，日本股市今日低開，東京股市交投清淡。澳洲股市亦低開，投資者對未來的經濟前景持觀望態度。新加坡股市今日亦低開，交投量較低。

蘇日外交副部長定期會談主題

蘇日外交副部長定期會談主題

【莫斯科廿日電】蘇聯與日本外交副部長今日在莫斯科舉行定期會談。會談主題包括兩國關係正常化、邊境安全以及經濟合作等。蘇聯方面表示，雙方在邊境安全問題上達成了一項初步協議，這將有助於減輕兩國邊境地區的緊張局勢。日本方面則強調，兩國關係正常化是當前最重要的任務，並呼籲蘇聯在邊境安全問題上採取更積極的行動。

英政府委派專家 地鐵路大案慘案

英政府委派專家 地鐵路大案慘案

【倫敦廿日電】英國政府今日宣佈，將委派一名專家調查最近發生的地鐵大案慘案。這起慘案發生在倫敦市中心的一條地鐵線路上，造成多人傷亡。政府表示，這起慘案的發生是一個嚴重的安全隱患，必須進行徹底調查。專家將對地鐵的運行安全、乘客疏散以及緊急響應機制進行全面評估，並提出改進建議。

中國民航製造 新型珍寶客機

中國民航製造 新型珍寶客機

【北京廿日電】中國民航製造廠今日宣佈，已成功研製出一種新型珍寶客機。這種客機具有航程遠、載客量大、運行穩定等優點，將為中國民航事業的發展做出重要貢獻。新型珍寶客機的設計基於先進的航空技術，並經過嚴格的測試和驗證。目前，該客機已進入試飛階段，預計將於近期內投入商業運營。



上：新加坡與日本代表團成員合影。下：中國銀行召開董事會會議。

中國銀行召開董事會會議

中國銀行召開董事會會議

【北京廿日電】中國銀行今日召開董事會會議，討論有關業務發展和財務狀況。會議由董事長主持，董事們就當前形勢下的銀行業務發展進行了深入探討。會議決定，中國銀行將進一步加強與國際金融機構的合作，並積極參與國內經濟建設。此外，會議還討論了銀行的財務狀況，並通過了相關的報告。

新加坡商務代表 北京商務代表

新加坡商務代表 北京商務代表

【新加坡廿日電】新加坡商務代表今日抵達北京，與中國商務代表進行會談。雙方就加強兩國之間的經貿往來、促進貿易增長等問題交換了意見。新加坡代表表示，新加坡對中國市場充滿信心，並希望通過進一步的合作，實現雙贏。中國代表則表示，中國政府將繼續支持對外開放政策，為外國投資者提供良好的投資環境。

六運會隆重開幕

六運會隆重開幕

【廣州廿日電】第六屆全國運動會今日在廣州隆重開幕。全國各地的運動員齊聚一堂，展開激烈競爭。開幕式上，領導人發表了熱情洋溢的講話，祝賀運動會圓滿成功。運動員們表示，將全力以赴，爭取取得好成績，為祖國爭光。運動會的舉行，不僅促進了全國體育事業的發展，也增進了各地運動員之間的友誼。

香港工業的後援 珠江三角洲

香港工業的後援 珠江三角洲

【香港廿日電】香港工業界今日表示，將繼續支持珠江三角洲地區的經濟發展。香港作為國際金融中心和貿易樞紐，在促進珠三角地區的工業化和現代化過程中發揮著重要作用。香港工業界呼籲政府進一步加強對珠三角地區的支持，並促進香港與內地的經貿合作。同時，香港工業界也強調，將繼續致力於提高自身的競爭力，為香港經濟的繁榮穩定做出貢獻。



在自衛隊與日本代表團成員合影。

中國人吸煙太可怕 專家呼籲大力戒煙

中國人吸煙太可怕 專家呼籲大力戒煙

【北京廿日電】中國煙草消費量巨大，對國民健康造成嚴重威脅。專家呼籲政府加強禁煙宣傳，並採取有效措施減少煙草消費。專家指出，長期吸煙會導致多種疾病，如肺癌、心臟病和哮喘等。為了保護國民的健康，政府應該加強對煙草銷售的監管，並提高煙草稅。同時，社會各界也應該加強禁煙宣傳，提高公眾對吸煙危害的認識。

世界展望 讀夫人專文有感

世界展望 讀夫人專文有感

【北京廿日電】讀夫人專文有感，世界充滿變幻，人類應如何面對未來。文章探討了當前國際形勢的複雜性，並呼籲人類加強合作，共同應對全球性挑戰。文章指出，隨著科學技術的不斷進步，人類的生活水平得到了顯著提高，但同時也面臨著許多新的問題和挑戰。為了實現可持續發展，人類必須加強合作，共同應對環境污染、氣候變化等全球性問題。

香港工業的後援 珠江三角洲

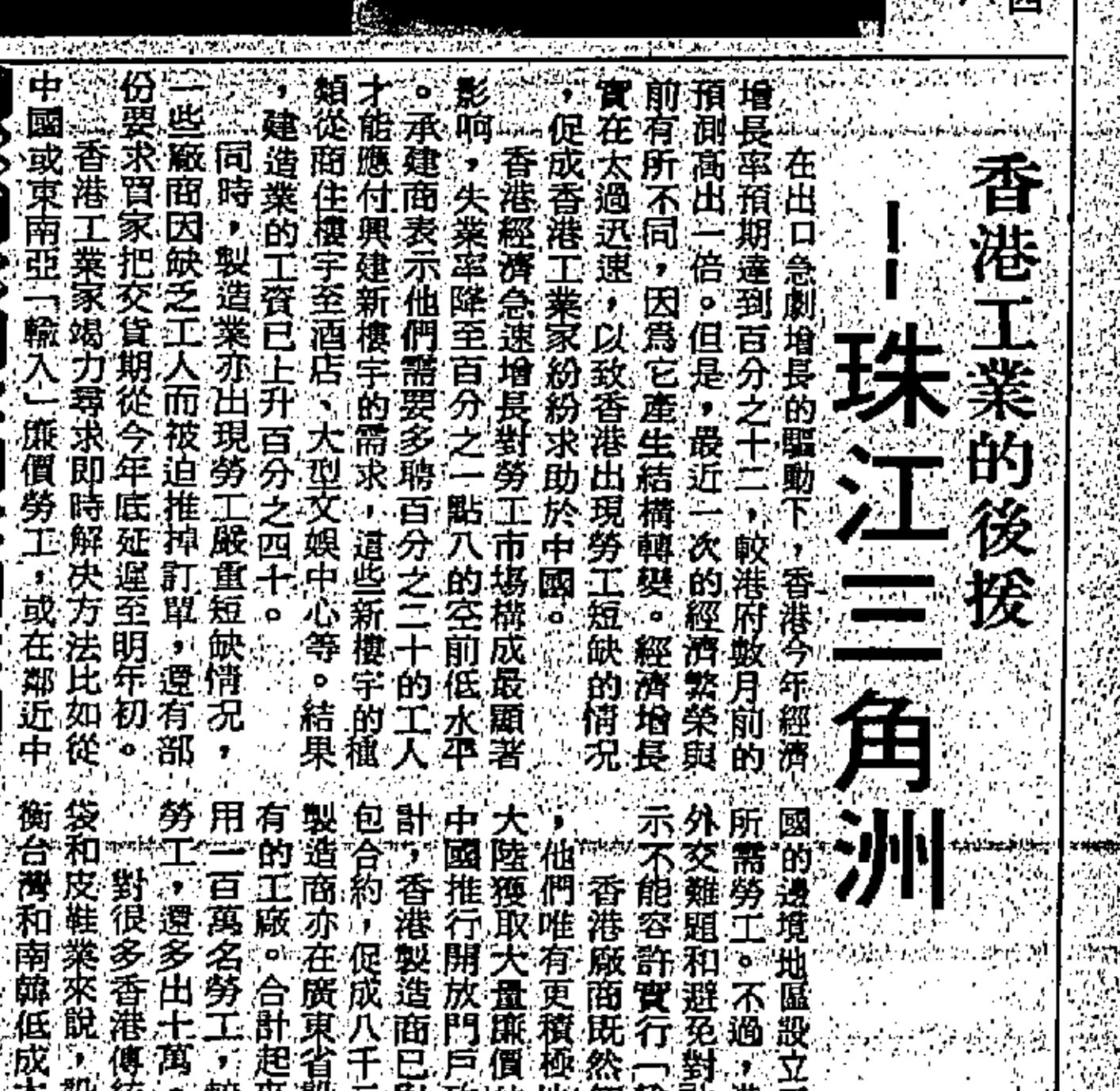
香港工業的後援 珠江三角洲

【香港廿日電】香港工業界今日表示，將繼續支持珠江三角洲地區的經濟發展。香港作為國際金融中心和貿易樞紐，在促進珠三角地區的工業化和現代化過程中發揮著重要作用。香港工業界呼籲政府進一步加強對珠三角地區的支持，並促進香港與內地的經貿合作。同時，香港工業界也強調，將繼續致力於提高自身的競爭力，為香港經濟的繁榮穩定做出貢獻。

六運會隆重開幕

六運會隆重開幕

【廣州廿日電】第六屆全國運動會今日在廣州隆重開幕。全國各地的運動員齊聚一堂，展開激烈競爭。開幕式上，領導人發表了熱情洋溢的講話，祝賀運動會圓滿成功。運動員們表示，將全力以赴，爭取取得好成績，為祖國爭光。運動會的舉行，不僅促進了全國體育事業的發展，也增進了各地運動員之間的友誼。



在自衛隊與日本代表團成員合影。

蘇聯推行經濟改革 可能引致失業增加

蘇聯推行經濟改革 可能引致失業增加

【莫斯科廿日電】蘇聯政府今日宣佈，將推行一系列經濟改革措施，以促進經濟增長。然而，一些專家認為，這些改革措施可能會導致失業率上升。專家指出，蘇聯的經濟體制長期以來存在著嚴重的弊端，如效率低下、資源浪費等。雖然改革措施旨在解決這些問題，但改革過程可能會導致部分企業關閉或裁員，從而增加失業率。專家呼籲政府加強對失業問題的關注，並採取有效措施減輕改革對就業的影響。

中國人吸煙太可怕 專家呼籲大力戒煙

中國人吸煙太可怕 專家呼籲大力戒煙

【北京廿日電】中國煙草消費量巨大，對國民健康造成嚴重威脅。專家呼籲政府加強禁煙宣傳，並採取有效措施減少煙草消費。專家指出，長期吸煙會導致多種疾病，如肺癌、心臟病和哮喘等。為了保護國民的健康，政府應該加強對煙草銷售的監管，並提高煙草稅。同時，社會各界也應該加強禁煙宣傳，提高公眾對吸煙危害的認識。

世界展望 讀夫人專文有感

世界展望 讀夫人專文有感

【北京廿日電】讀夫人專文有感，世界充滿變幻，人類應如何面對未來。文章探討了當前國際形勢的複雜性，並呼籲人類加強合作，共同應對全球性挑戰。文章指出，隨著科學技術的不斷進步，人類的生活水平得到了顯著提高，但同時也面臨著許多新的問題和挑戰。為了實現可持續發展，人類必須加強合作，共同應對環境污染、氣候變化等全球性問題。

香港工業的後援 珠江三角洲

香港工業的後援 珠江三角洲

【香港廿日電】香港工業界今日表示，將繼續支持珠江三角洲地區的經濟發展。香港作為國際金融中心和貿易樞紐，在促進珠三角地區的工業化和現代化過程中發揮著重要作用。香港工業界呼籲政府進一步加強對珠三角地區的支持，並促進香港與內地的經貿合作。同時，香港工業界也強調，將繼續致力於提高自身的競爭力，為香港經濟的繁榮穩定做出貢獻。

先慈關母何太太夫人

先慈關母何太太夫人，於一九八九年九月廿四日（農曆八月廿四日）上午十時，在廣州某醫院病逝，享年八十九歲。謹此訃告。

治喪處：香港殯儀館

蘇聯推行經濟改革

蘇聯政府今日宣佈，將推行一系列經濟改革措施，以促進經濟增長。然而，一些專家認為，這些改革措施可能會導致失業率上升。專家指出，蘇聯的經濟體制長期以來存在著嚴重的弊端，如效率低下、資源浪費等。雖然改革措施旨在解決這些問題，但改革過程可能會導致部分企業關閉或裁員，從而增加失業率。專家呼籲政府加強對失業問題的關注，並採取有效措施減輕改革對就業的影響。

世界展望

世界充滿變幻，人類應如何面對未來。文章探討了當前國際形勢的複雜性，並呼籲人類加強合作，共同應對全球性挑戰。文章指出，隨著科學技術的不斷進步，人類的生活水平得到了顯著提高，但同時也面臨著許多新的問題和挑戰。為了實現可持續發展，人類必須加強合作，共同應對環境污染、氣候變化等全球性問題。

大選前力圖減少民心不安

南韓治安總部決定 武力阻止非法集會

光州大學生校園鬧事與警週旋

【本報訊】南韓治安總部，為防止在野黨利用大選前，在光州舉行非法集會，決定採取武力阻止。治安總部發言人表示，在野黨在光州舉行集會，違反了法律，必須予以制止。警方已做好萬全準備，隨時準備採取行動。

盧反對黨若獲勝 國家陷於混亂

奧運面臨險境

【本報訊】南韓總統盧泰愚，對在野黨在光州舉行非法集會，表示強烈反對。盧總統表示，如果反對黨在光州獲勝，國家將陷入混亂，奧運也將面臨險境。盧總統呼籲在野黨停止非法集會，並通過合法途徑爭取權益。

告家人、告官兵、告同胞 劉志遠廣播報平安

自由祖國給他的印象繁榮壯大

【本報訊】劉志遠在廣播中向家人、官兵和同胞報平安。他表示，在自由祖國，他感到繁榮壯大，並對祖國的未來充滿信心。劉志遠還感謝家人和官兵的支持，並呼籲同胞團結一致，為祖國的繁榮而努力。

科拉桑表示不任滿後 不再計劃競選連任

否認大馬報章報導其動向之說

【本報訊】科拉桑表示，他對目前的局勢感到不滿，並決定不再競選連任。他否認了大馬報章關於其動向的報導，並表示他將繼續為國家和人民服務。科拉桑還表示，他將與家人和親友團聚，並開始新的生活。

大馬又拘三人 總共一零六人

昨釋放十一人

【本報訊】大馬警方昨日拘捕了三名男子，這是警方在打擊非法集會行動中的一部分。警方表示，這三名男子涉嫌參與非法集會，並違反了法律。警方還表示，他們已經釋放了一十一名男子，並對其餘的非法集會者進行了進一步的調查。

政治行情報漲 淫業大張旗鼓

政可焚身男兒不懼

【本報訊】政治行情報漲，淫業大張旗鼓。警方表示，他們已經發現了一些非法集會的跡象，並對這些跡象進行了進一步的調查。警方還表示，他們已經逮捕了一些涉嫌參與非法集會的人，並對他們進行了進一步的調查。



陳作明 明年將參加

陳作明表示，他將於明年參加一項重要的比賽。他還表示，他將為這項比賽做好充分的準備，並爭取取得好成績。陳作明還表示，他將繼續為國家和人民服務，並為祖國的繁榮而努力。

美在演 出各地

美國在各地演出，吸引了大量的觀眾。觀眾們對演出的質量表示讚賞，並對演員們的表演表示敬佩。美國還表示，他們將繼續在各地演出，並為觀眾們提供更高質量的演出。

僑委會會議昨揭幕

僑務委員會的會議昨日揭幕。會議將討論有關僑務工作的各項問題，並為僑務工作提供指導和建議。僑委會還表示，他們將繼續為僑務工作而努力，並為僑胞們提供更好的服務。

蘇與伊朗簽署

蘇聯與伊朗簽署了一項重要的協議。這項協議將對兩國的關係產生深遠的影響，並為兩國的合作提供基礎。蘇聯還表示，他們將繼續與伊朗合作，並為兩國的發展而努力。

海陸運輸協議

海陸運輸協議已經簽署。這項協議將對海陸運輸行業產生深遠的影響，並為運輸行業的發展提供基礎。海陸運輸公司還表示，他們將繼續為客戶提供優質的服務，並為運輸行業的發展而努力。

青年中文辯論初賽

青年中文辯論初賽正在進行中。比賽吸引了大量的青年參加，並為青年們提供了一個展示才華的機會。青年們在比賽中表現出色，並為觀眾們帶來了精彩的辯論。

廿八學校派隊參加

廿八學校派隊參加了比賽。學校的隊員們在比賽中表現出色，並為學校爭得了榮譽。學校還表示，他們將繼續支持隊員們的訓練，並為隊員們提供更好的機會。

青年標語設計比賽

青年標語設計比賽正在進行中。比賽吸引了大量的青年參加，並為青年們提供了一個展示才華的機會。青年們在比賽中表現出色，並為觀眾們帶來了精彩的設計。

青年標語設計比賽

青年標語設計比賽正在進行中。比賽吸引了大量的青年參加，並為青年們提供了一個展示才華的機會。青年們在比賽中表現出色，並為觀眾們帶來了精彩的設計。

青年標語設計比賽

青年標語設計比賽正在進行中。比賽吸引了大量的青年參加，並為青年們提供了一個展示才華的機會。青年們在比賽中表現出色，並為觀眾們帶來了精彩的設計。

黃大仙兒童合唱團

黃大仙兒童合唱團正在進行演出。合唱團的成員們在演出中表現出色，並為觀眾們帶來了精彩的演唱。合唱團還表示，他們將繼續為觀眾們提供更高質量的演出。

國內木刻版畫

國內木刻版畫正在展出。展覽吸引了大量的觀眾參加，並為觀眾們提供了一個欣賞木刻版畫的機會。展覽還表示，他們將繼續為觀眾們提供更高質量的展覽。

共國圖書館推廣活動

共國圖書館推廣活動正在進行中。活動吸引了大量的讀者參加，並為讀者們提供了一個借閱圖書的機會。圖書館還表示，他們將繼續為讀者們提供更好的服務。

共國圖書館推廣活動

共國圖書館推廣活動正在進行中。活動吸引了大量的讀者參加，並為讀者們提供了一個借閱圖書的機會。圖書館還表示，他們將繼續為讀者們提供更好的服務。

共國圖書館推廣活動

共國圖書館推廣活動正在進行中。活動吸引了大量的讀者參加，並為讀者們提供了一個借閱圖書的機會。圖書館還表示，他們將繼續為讀者們提供更好的服務。

瑞芬氏廣嗣藥

瑞芬氏廣嗣藥，能令你的對象傾心！舒暢！滿足！愉快！

瑞芬氏廣嗣藥

瑞芬氏廣嗣藥，能令你的對象傾心！舒暢！滿足！愉快！

瑞芬氏廣嗣藥

瑞芬氏廣嗣藥，能令你的對象傾心！舒暢！滿足！愉快！

瑞芬氏廣嗣藥

瑞芬氏廣嗣藥，能令你的對象傾心！舒暢！滿足！愉快！

瑞芬氏廣嗣藥

瑞芬氏廣嗣藥，能令你的對象傾心！舒暢！滿足！愉快！

徵象的定穩·合結的貴高

祝慶喜儷仇皇女英

年周十四姻婚愛恩

【本報倫敦廿日電】英女王伊利沙伯二世與愛丁堡公爵愛德蒙，於今日（廿日）在溫莎大宅舉行婚禮。這是英國歷史上最受矚目的婚禮之一。女王與公爵的結合，象徵著英國王室與愛丁堡公爵家族的結合。婚禮在莊嚴而祥和的氣氛中進行，吸引了數以萬計的賓客。愛丁堡公爵愛德蒙，現年三十四歲，是一位英俊瀟灑的紳士。他與女王的結合，不僅是個人情感的結合，更是兩個家族的結合。婚禮儀式由坎特伯雷大主教主持，充滿了宗教的莊嚴感。隨後舉行的宴會更是豪華無比，展示了英國王室的高貴與優雅。這場婚禮不僅是英國的盛事，也是世界矚目的焦點。



談判之前 蘇聯與美國代表在倫敦舉行會談，討論兩國關係正常化問題。

星洲婦抱怨無生養

多因缺乏性愛常識

有如盲人摸象·又似老鼠拉龜

【本報星洲訊】星洲一名婦人，因缺乏性愛常識，導致無法懷孕，現正尋求醫治。該婦人表示，她與丈夫結婚多年，但一直未能懷孕，感到非常焦慮和絕望。她認為，這可能是由於雙方對性愛知識的缺乏，導致了無法受孕。她希望通過尋求專業醫生的幫助，能夠早日懷孕，實現她的願望。專家建議，夫婦在進行性行為時，應加強溝通，了解彼此的生理特點，並學習正確的性愛知識，以提高受孕的機率。

雖然夜夜耕耘，生仔渺無期，星洲婦抱怨無生養，多因缺乏性愛常識。

安妮公主抵達緬甸

訪前英帝國殖民地

將前往英聯邦戰士公墓獻花圈

【本報倫敦廿日電】英國安妮公主，於今日抵達緬甸，展開為期三天的訪問。安妮公主是英國王室的成員，此次訪問旨在加強英國與緬甸之間的友好關係。在訪問期間，她將前往英聯邦戰士公墓獻花圈，以表達對在戰爭中犧牲的戰士們的敬意。此外，她還將與當地的官員和民眾進行交流，了解緬甸的現狀。安妮公主的此次訪問，受到了緬甸政府的高度重視，並受到了當地民眾的熱烈歡迎。

安妮公主抵達緬甸，將前往英聯邦戰士公墓獻花圈。

總裁選舉塵埃落定

日自民黨派系演變

中曾根與田中角榮之爭

【本報東京廿日電】日本自民黨總裁選舉，已於今日塵埃落定。中曾根康弘以壓倒性優勢當選為總裁，而田中角榮則未能連任。此次選舉結果的出現，反映了自民黨內部派系力量的消長。中曾根代表著黨內的改革派，而田中則代表著保守派。中曾根的當選，標誌著自民黨將進入一個新的發展階段。他將面臨國內外諸多挑戰，包括經濟增長、社會福利以及國際關係等。田中雖然落選，但其在黨內仍有相當的影響力，未來仍將在黨務中發揮重要作用。

總裁選舉塵埃落定，日自民黨派系演變，中曾根與田中角榮之爭。

美數千萬煙民

周五吊癮一天

支持「不吸煙日」

【本報華盛頓廿日電】美國政府宣佈，將於下周五（廿三日）舉行全國性的「不吸煙日」活動。據統計，美國目前有數千萬煙民，吸煙對健康的危害巨大。政府希望通過舉辦此項活動，提高公眾對吸煙危害的認識，並鼓勵煙民戒煙。在「不吸煙日」當天，全國各地的煙民將被鼓勵停止吸煙一天，以表達對健康的重視。政府還將提供各種戒煙諮詢和服務，幫助煙民克服煙癮。此項活動得到了社會各界的廣泛支持，許多煙民表示願意嘗試戒煙。

美數千萬煙民，周五吊癮一天，支持「不吸煙日」。

新西蘭投資移民座談會

主辦者：志良投資有限公司
協辦機構：新西蘭駐港專員公署
NEW ZEALAND COMMISSION
日期：一九八七年十二月五日（星期六）
時間：下午二時三十分
地點：九龍尖沙咀東部摩地街65號香格麗大酒店地庫一樓會議室
主講者：新西蘭政府駐港商務專員——MR. ALLAN JOHNSTON 及以下各機構代表：
①西太平洋銀行
②新西蘭地產顧問——BELTONS
③稅務顧問——德勤會計師行
內容：以中、英文講解新西蘭投資移民政策、教育、福利、地產及稅務等，另有影片及幻燈片。
座談會入場券：每位一百元，請親臨本公司辦事處或電 5-8107128 訂購。

新西蘭地產展覽

本公司與新西蘭地產商（BELTONS）聯合舉辦大型新西蘭地產展覽，為有意在新西蘭置業人士提供詳盡資料及服務。
日期：一九八七年十二月五日（星期六）下午一時至五時
一九八七年十二月六日（星期日）上午十時至下午五時
地點：香港九龍尖沙咀東部摩地街65號香格麗大酒店二樓會議室
志良投資有限公司
CHIEF INVESTMENTS LTD.
香港中環德輔道中太古大廈1425室
電話：5-8107128

沙地嚴重歧視女性

【本報沙地訊】沙地一名婦女，因懷孕而遭到丈夫及其家族的嚴重歧視。據悉，該婦女在懷孕期間，其丈夫及其家族成員對她進行了嚴厲的打罵和虐待，甚至威脅要殺害她。該婦女在極大的痛苦下，最終選擇了墮胎。這一事件在當地引起了廣泛的關注，人們對這種歧視女性的行為表示強烈譴責。當地政府呼籲相關部門介入調查，並對受害者提供必要的保護和援助。此類事件反映了沙地社會中存在的嚴重性別歧視問題，亟需引起社會的重視。

印度拉賈斯坦州立法

【本報新德里廿日電】印度拉賈斯坦州議會，今日通過了一項旨在保護婦女權益的立法。該法案規定，任何對婦女進行性騷擾或性侵犯的行為，都將受到法律的嚴懲。此外，該法案還加強了對婦女在公共場所安全權利的保障。此項立法的通過，得到了社會各界的廣泛支持，人們認為這將有助於提高婦女的安全感，並促進社會的公平與正義。拉賈斯坦州政府表示，將全力執行該法案，確保每一位婦女的合法權益得到保障。

印度拉賈斯坦州立法

【本報新德里廿日電】印度拉賈斯坦州議會，今日通過了一項旨在保護婦女權益的立法。該法案規定，任何對婦女進行性騷擾或性侵犯的行為，都將受到法律的嚴懲。此外，該法案還加強了對婦女在公共場所安全權利的保障。此項立法的通過，得到了社會各界的廣泛支持，人們認為這將有助於提高婦女的安全感，並促進社會的公平與正義。拉賈斯坦州政府表示，將全力執行該法案，確保每一位婦女的合法權益得到保障。

金城銀行

分行 香港 敬約

謹訂於一九八七年十一月二十一日（星期六）為本行九龍灣支行舉行開幕酒會
恭候
光臨指導（恕不週知）

時間：上午十時至十二時
地點：九龍灣宏開道17號新發工業大廈地下
電話：二二七九六七二八

中國寶庫 古玩展覽

之
石器時代及漢代文化
國寶古玩店
主辦：海 港 城

地點：尖沙咀海運大廈大堂
日期：十一月廿一、廿二日（星期六及日）
（最後兩天）

中國寶庫 古玩展覽

之
石器時代及漢代文化
國寶古玩店
主辦：海 港 城

地點：尖沙咀海運大廈大堂
日期：十一月廿一、廿二日（星期六及日）
（最後兩天）

中國寶庫 古玩展覽

之
石器時代及漢代文化
國寶古玩店
主辦：海 港 城

地點：尖沙咀海運大廈大堂
日期：十一月廿一、廿二日（星期六及日）
（最後兩天）

新鴻基地產發展有限公司

一九八七年度末期股息以股代息

本公司於一九八七年十一月十日致各股東之函件曾提及，董事局建議派發截至一九八七年六月三十日止年度末期股息每股二角六仙，並採用以股代息方法派發，即發給新股代替應收之股息。但各股東對其所持有全部或部份股份有權選擇收取現金作為股息。

本公司股份在截至一九八七年十一月二十日之五個交易日在香港聯合交易所之平均收市價為每股港幣8.81元，此價將用以計算一九八七年度末期以股代息之數目。股東於一九八七年十一月二十三日或之前未有將所持股票欲收取現金之選擇通知本公司之股票過戶登記處者，則其收取新股之數目如下：

$$\text{應收新股股數} = \text{持有股數} \times \frac{0.26}{8.81}$$

應收新股股數將扣除小數點後之零碎股數，零碎股將不予配發，而有關利益將歸本公司所有。該等新股將與本公司現有股份享有同等權益，惟不得享有一九八七年十一月十日函件所述之派送紅股。

新股之股票將於一九八七年十二月四日寄予各股東。

董事局命
秘書
盧超駿謹啟

一九八七年十一月二十日

中國寶庫 古玩展覽

之
石器時代及漢代文化
國寶古玩店
主辦：海 港 城

地點：尖沙咀海運大廈大堂
日期：十一月廿一、廿二日（星期六及日）
（最後兩天）

中國寶庫 古玩展覽

之
石器時代及漢代文化
國寶古玩店
主辦：海 港 城

地點：尖沙咀海運大廈大堂
日期：十一月廿一、廿二日（星期六及日）
（最後兩天）

卅九屆校際朗誦節特輯

中文朗協主席何家松說 屯門水準提高令人欣慰

【本報訊】今年校際朗誦節，中文朗誦協主席何家松表示，屯門區學校參加朗誦節的人數不斷增加，反映出該區學校對朗誦節的重視程度不斷提高，令他感到欣慰。何家松指出，朗誦節不僅是學生展示才華的舞台，也是他們學習朗誦技巧、提高語文水平的重要機會。他呼籲各校繼續加強對朗誦節的宣傳和組織工作，讓更多學生參與其中，共同推動校際朗誦節的發展。

男女混散文演講賽 安宇昌以平穩取勝

【本報訊】昨日（廿一）日，在安宇昌中學舉行的男女混散文演講賽，經過激烈角逐，安宇昌中學的學生以平穩的表現取勝。比賽吸引了眾多學生參加，他們在台上自信地發表了對散文的看法。評審團認為，獲勝學生的演講內容充實，表達清晰，展現了良好的語文素養。

聲線柔和感情豐富 陳昭明壓倒性奪標

【本報訊】在昨日舉行的聲線柔和感情豐富比賽中，陳昭明同學以壓倒性的優勢奪得冠軍。陳昭明的聲線優美動聽，感情充沛，贏得了評審團和觀眾的一致好評。他在比賽中展現了深厚的語文功底和出色的表演能力，成為全場觀眾的焦點。

小一同學稚氣未除 選取誦材必須恰當

【本報訊】在昨日舉行的朗誦比賽中，小一同學的表現引起了評審團的注意。評審團認為，小一同學的稚氣未除，在選取誦材時必須更加恰當，以符合他們的年齡特點。評審團建議各校在指導學生選取誦材時，應考慮學生的心理特點和表達能力，選擇適合他們的作品，讓他們在比賽中展現出最佳的狀態。

聖公會阮夢芹小學 奪吳燦林太平紳士盃

【本報訊】在昨日舉行的校際朗誦節中，聖公會阮夢芹小學的學生表現出色，奪得了吳燦林太平紳士盃。該校學生在比賽中展現了精湛的朗誦技巧和深厚的語文功底，贏得了評審團的認可。聖公會阮夢芹小學校長表示，學校將繼續加強對學生語文教育的重視，為學生提供更多展示才華的機會。

甘明明再膺元朗語詩詞 先鋒詩獨誦冠軍

【本報訊】在昨日舉行的元朗語詩詞比賽中，甘明明同學再次奪得冠軍。甘明明在比賽中獨誦了一首先鋒詩，表現極為出色，贏得了評審團和觀眾的一致好評。甘明明表示，他非常喜歡朗誦，並會繼續努力，提高自己的語文水平。



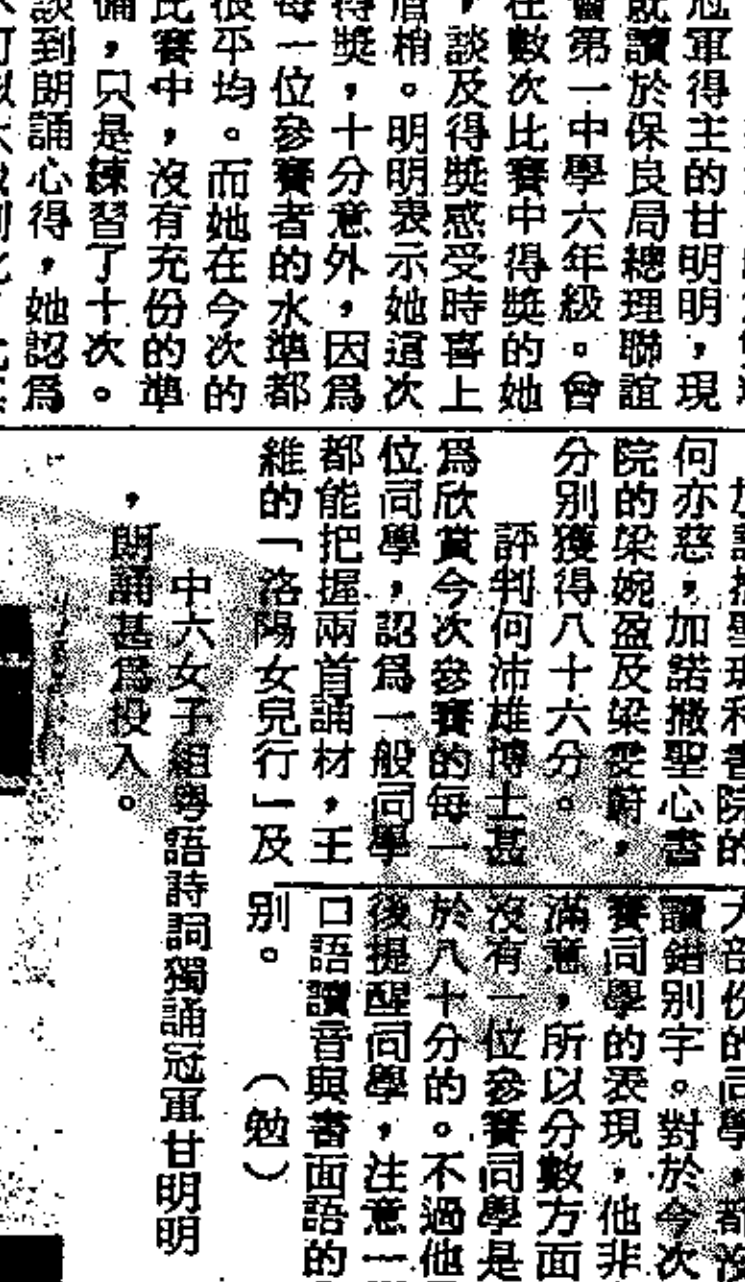
聖公會阮夢芹小學奪吳燦林太平紳士盃



聖公會阮夢芹小學奪吳燦林太平紳士盃



聖公會阮夢芹小學奪吳燦林太平紳士盃



聖公會阮夢芹小學奪吳燦林太平紳士盃



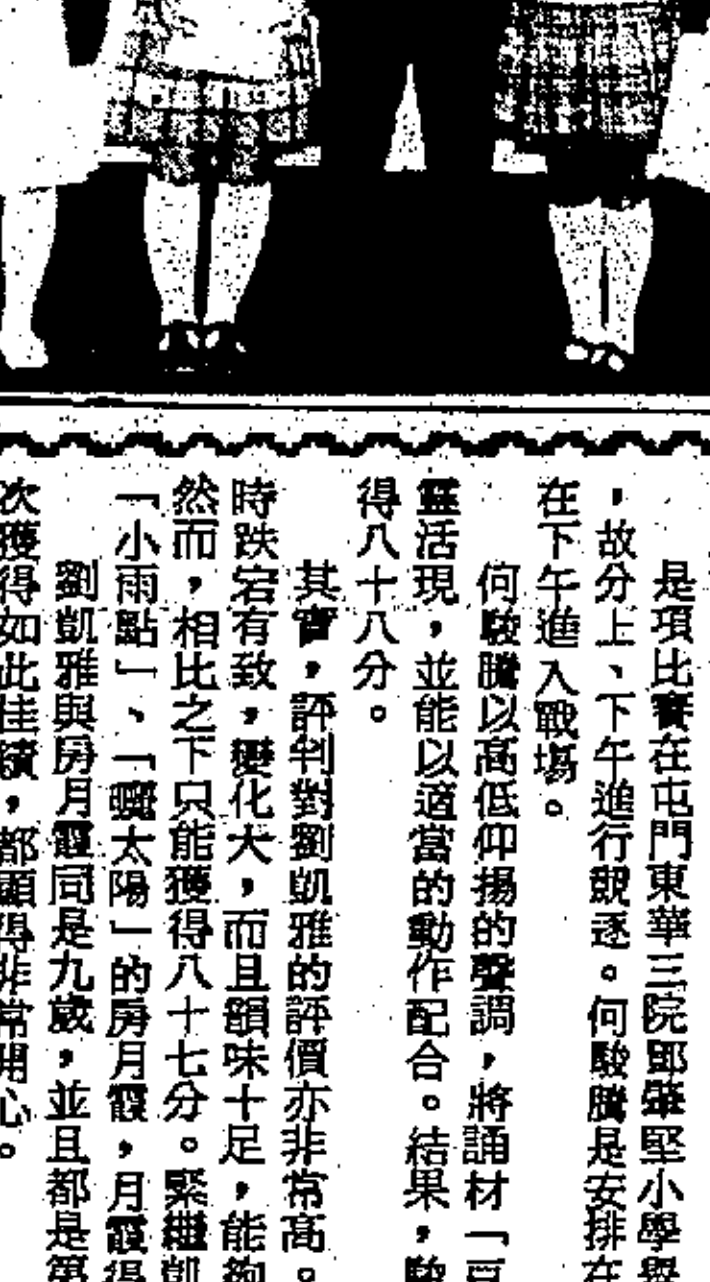
聖公會阮夢芹小學奪吳燦林太平紳士盃



聖公會阮夢芹小學奪吳燦林太平紳士盃



聖公會阮夢芹小學奪吳燦林太平紳士盃



聖公會阮夢芹小學奪吳燦林太平紳士盃

豆腐「擊落」風箏 何駿騰奪「朗文盃」

【本報訊】在昨日舉行的「朗文盃」比賽中，何駿騰同學以「豆腐擊落風箏」為題，奪得了冠軍。何駿騰在比賽中展現了極強的創造力和想象力，他的作品深受評審團和觀眾的喜愛。何駿騰表示，他非常喜歡寫作，並會繼續努力，提高自己的寫作水平。

劉凱雅以一分落敗

【本報訊】在昨日舉行的比賽中，劉凱雅同學以一分之差落敗，獲得亞軍。劉凱雅在比賽中表現出色，但最終因一分之差與冠軍失之交臂。劉凱雅表示，她對自己的表現感到滿意，並會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

昨日成績匯報

【本報訊】昨日舉行的校際朗誦節各項比賽已圓滿結束，以下是各項比賽的成績匯報：

台灣小一級獨誦 分四組成績優異

【本報訊】在昨日舉行的台灣小一級獨誦比賽中，參賽學生表現優異，分四組進行了比賽。比賽吸引了眾多學生參加，他們在台上自信地發表了對獨誦的看法。評審團認為，獲勝學生的獨誦內容充實，表達清晰，展現了良好的語文素養。

中三四人對話 評判說略欠理想

【本報訊】在昨日舉行的中三四人對話比賽中，參賽學生表現一般，評審團認為略欠理想。評審團指出，參賽學生的對話內容較為單薄，缺乏深度和廣度。評審團建議各校在指導學生對話時，應加強對對話技巧的培訓，提高學生的對話水平。

聖公會阮夢芹小學 奪吳燦林太平紳士盃

【本報訊】在昨日舉行的校際朗誦節中，聖公會阮夢芹小學的學生表現出色，奪得了吳燦林太平紳士盃。該校學生在比賽中展現了精湛的朗誦技巧和深厚的語文功底，贏得了評審團的認可。聖公會阮夢芹小學校長表示，學校將繼續加強對學生語文教育的重視，為學生提供更多展示才華的機會。

甘明明再膺元朗語詩詞 先鋒詩獨誦冠軍

【本報訊】在昨日舉行的元朗語詩詞比賽中，甘明明同學再次奪得冠軍。甘明明在比賽中獨誦了一首先鋒詩，表現極為出色，贏得了評審團和觀眾的一致好評。甘明明表示，他非常喜歡朗誦，並會繼續努力，提高自己的語文水平。

豆腐「擊落」風箏 何駿騰奪「朗文盃」

【本報訊】在昨日舉行的「朗文盃」比賽中，何駿騰同學以「豆腐擊落風箏」為題，奪得了冠軍。何駿騰在比賽中展現了極強的創造力和想象力，他的作品深受評審團和觀眾的喜愛。何駿騰表示，他非常喜歡寫作，並會繼續努力，提高自己的寫作水平。

劉凱雅以一分落敗

【本報訊】在昨日舉行的比賽中，劉凱雅同學以一分之差落敗，獲得亞軍。劉凱雅在比賽中表現出色，但最終因一分之差與冠軍失之交臂。劉凱雅表示，她對自己的表現感到滿意，並會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

昨日成績匯報

【本報訊】昨日舉行的校際朗誦節各項比賽已圓滿結束，以下是各項比賽的成績匯報：

台灣小一級獨誦 分四組成績優異

【本報訊】在昨日舉行的台灣小一級獨誦比賽中，參賽學生表現優異，分四組進行了比賽。比賽吸引了眾多學生參加，他們在台上自信地發表了對獨誦的看法。評審團認為，獲勝學生的獨誦內容充實，表達清晰，展現了良好的語文素養。

中三四人對話 評判說略欠理想

【本報訊】在昨日舉行的中三四人對話比賽中，參賽學生表現一般，評審團認為略欠理想。評審團指出，參賽學生的對話內容較為單薄，缺乏深度和廣度。評審團建議各校在指導學生對話時，應加強對對話技巧的培訓，提高學生的對話水平。

聖公會阮夢芹小學 奪吳燦林太平紳士盃

【本報訊】在昨日舉行的校際朗誦節中，聖公會阮夢芹小學的學生表現出色，奪得了吳燦林太平紳士盃。該校學生在比賽中展現了精湛的朗誦技巧和深厚的語文功底，贏得了評審團的認可。聖公會阮夢芹小學校長表示，學校將繼續加強對學生語文教育的重視，為學生提供更多展示才華的機會。

甘明明再膺元朗語詩詞 先鋒詩獨誦冠軍

【本報訊】在昨日舉行的元朗語詩詞比賽中，甘明明同學再次奪得冠軍。甘明明在比賽中獨誦了一首先鋒詩，表現極為出色，贏得了評審團和觀眾的一致好評。甘明明表示，他非常喜歡朗誦，並會繼續努力，提高自己的語文水平。

豆腐「擊落」風箏 何駿騰奪「朗文盃」

【本報訊】在昨日舉行的「朗文盃」比賽中，何駿騰同學以「豆腐擊落風箏」為題，奪得了冠軍。何駿騰在比賽中展現了極強的創造力和想象力，他的作品深受評審團和觀眾的喜愛。何駿騰表示，他非常喜歡寫作，並會繼續努力，提高自己的寫作水平。

劉凱雅以一分落敗

【本報訊】在昨日舉行的比賽中，劉凱雅同學以一分之差落敗，獲得亞軍。劉凱雅在比賽中表現出色，但最終因一分之差與冠軍失之交臂。劉凱雅表示，她對自己的表現感到滿意，並會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

昨日成績匯報

【本報訊】昨日舉行的校際朗誦節各項比賽已圓滿結束，以下是各項比賽的成績匯報：

台灣小一級獨誦 分四組成績優異

【本報訊】在昨日舉行的台灣小一級獨誦比賽中，參賽學生表現優異，分四組進行了比賽。比賽吸引了眾多學生參加，他們在台上自信地發表了對獨誦的看法。評審團認為，獲勝學生的獨誦內容充實，表達清晰，展現了良好的語文素養。

中三四人對話 評判說略欠理想

【本報訊】在昨日舉行的中三四人對話比賽中，參賽學生表現一般，評審團認為略欠理想。評審團指出，參賽學生的對話內容較為單薄，缺乏深度和廣度。評審團建議各校在指導學生對話時，應加強對對話技巧的培訓，提高學生的對話水平。

聖公會阮夢芹小學 奪吳燦林太平紳士盃

【本報訊】在昨日舉行的校際朗誦節中，聖公會阮夢芹小學的學生表現出色，奪得了吳燦林太平紳士盃。該校學生在比賽中展現了精湛的朗誦技巧和深厚的語文功底，贏得了評審團的認可。聖公會阮夢芹小學校長表示，學校將繼續加強對學生語文教育的重視，為學生提供更多展示才華的機會。

甘明明再膺元朗語詩詞 先鋒詩獨誦冠軍

【本報訊】在昨日舉行的元朗語詩詞比賽中，甘明明同學再次奪得冠軍。甘明明在比賽中獨誦了一首先鋒詩，表現極為出色，贏得了評審團和觀眾的一致好評。甘明明表示，他非常喜歡朗誦，並會繼續努力，提高自己的語文水平。

豆腐「擊落」風箏 何駿騰奪「朗文盃」

【本報訊】在昨日舉行的「朗文盃」比賽中，何駿騰同學以「豆腐擊落風箏」為題，奪得了冠軍。何駿騰在比賽中展現了極強的創造力和想象力，他的作品深受評審團和觀眾的喜愛。何駿騰表示，他非常喜歡寫作，並會繼續努力，提高自己的寫作水平。

劉凱雅以一分落敗

【本報訊】在昨日舉行的比賽中，劉凱雅同學以一分之差落敗，獲得亞軍。劉凱雅在比賽中表現出色，但最終因一分之差與冠軍失之交臂。劉凱雅表示，她對自己的表現感到滿意，並會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

昨日成績匯報

【本報訊】昨日舉行的校際朗誦節各項比賽已圓滿結束，以下是各項比賽的成績匯報：

台灣小一級獨誦 分四組成績優異

【本報訊】在昨日舉行的台灣小一級獨誦比賽中，參賽學生表現優異，分四組進行了比賽。比賽吸引了眾多學生參加，他們在台上自信地發表了對獨誦的看法。評審團認為，獲勝學生的獨誦內容充實，表達清晰，展現了良好的語文素養。

中三四人對話 評判說略欠理想

【本報訊】在昨日舉行的中三四人對話比賽中，參賽學生表現一般，評審團認為略欠理想。評審團指出，參賽學生的對話內容較為單薄，缺乏深度和廣度。評審團建議各校在指導學生對話時，應加強對對話技巧的培訓，提高學生的對話水平。

聖公會阮夢芹小學 奪吳燦林太平紳士盃

【本報訊】在昨日舉行的校際朗誦節中，聖公會阮夢芹小學的學生表現出色，奪得了吳燦林太平紳士盃。該校學生在比賽中展現了精湛的朗誦技巧和深厚的語文功底，贏得了評審團的認可。聖公會阮夢芹小學校長表示，學校將繼續加強對學生語文教育的重視，為學生提供更多展示才華的機會。

本港新聞

陳會指地產市道正處調整期
樓宇銷售已告緩放
料價格將調低一成

【本報訊】香港地產發展局主席陳永業昨日表示，本港地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。陳氏指出，目前地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。陳氏指出，目前地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。



陳永業主席昨日表示，本港地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。

【本報訊】香港地產發展局主席陳永業昨日表示，本港地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。陳氏指出，目前地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。陳氏指出，目前地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。

【本報訊】香港地產發展局主席陳永業昨日表示，本港地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。陳氏指出，目前地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。陳氏指出，目前地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。

【本報訊】香港地產發展局主席陳永業昨日表示，本港地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。陳氏指出，目前地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。陳氏指出，目前地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。

【本報訊】香港地產發展局主席陳永業昨日表示，本港地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。陳氏指出，目前地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。陳氏指出，目前地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。

【本報訊】香港地產發展局主席陳永業昨日表示，本港地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。陳氏指出，目前地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。陳氏指出，目前地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。

【本報訊】香港地產發展局主席陳永業昨日表示，本港地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。陳氏指出，目前地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。陳氏指出，目前地產市場正處於調整期，樓宇銷售已告緩放，料價格將調低一成。

日本總領事反駁美國官員指責
既未解決本身問題
竟先批評貿易夥伴

【本報訊】日本總領事昨日反駁美國官員指責，指其既未解決本身問題，竟先批評貿易夥伴。總領事表示，日本在貿易問題上一直秉持公平、公正的原則，並致力於解決與各國的貿易糾紛。

【本報訊】日本總領事昨日反駁美國官員指責，指其既未解決本身問題，竟先批評貿易夥伴。總領事表示，日本在貿易問題上一直秉持公平、公正的原則，並致力於解決與各國的貿易糾紛。

【本報訊】日本總領事昨日反駁美國官員指責，指其既未解決本身問題，竟先批評貿易夥伴。總領事表示，日本在貿易問題上一直秉持公平、公正的原則，並致力於解決與各國的貿易糾紛。

【本報訊】日本總領事昨日反駁美國官員指責，指其既未解決本身問題，竟先批評貿易夥伴。總領事表示，日本在貿易問題上一直秉持公平、公正的原則，並致力於解決與各國的貿易糾紛。

【本報訊】日本總領事昨日反駁美國官員指責，指其既未解決本身問題，竟先批評貿易夥伴。總領事表示，日本在貿易問題上一直秉持公平、公正的原則，並致力於解決與各國的貿易糾紛。

【本報訊】日本總領事昨日反駁美國官員指責，指其既未解決本身問題，竟先批評貿易夥伴。總領事表示，日本在貿易問題上一直秉持公平、公正的原則，並致力於解決與各國的貿易糾紛。

【本報訊】日本總領事昨日反駁美國官員指責，指其既未解決本身問題，竟先批評貿易夥伴。總領事表示，日本在貿易問題上一直秉持公平、公正的原則，並致力於解決與各國的貿易糾紛。

【本報訊】日本總領事昨日反駁美國官員指責，指其既未解決本身問題，竟先批評貿易夥伴。總領事表示，日本在貿易問題上一直秉持公平、公正的原則，並致力於解決與各國的貿易糾紛。

救市無偏袒
主目的維持恒通運作

【本報訊】救市無偏袒，主目的維持恒通運作。據悉，有關方面在處理恒通公司的事務時，將秉持公平、公正的原則，並致力於維持該公司的正常運作。

【本報訊】救市無偏袒，主目的維持恒通運作。據悉，有關方面在處理恒通公司的事務時，將秉持公平、公正的原則，並致力於維持該公司的正常運作。

【本報訊】救市無偏袒，主目的維持恒通運作。據悉，有關方面在處理恒通公司的事務時，將秉持公平、公正的原則，並致力於維持該公司的正常運作。

【本報訊】救市無偏袒，主目的維持恒通運作。據悉，有關方面在處理恒通公司的事務時，將秉持公平、公正的原則，並致力於維持該公司的正常運作。

【本報訊】救市無偏袒，主目的維持恒通運作。據悉，有關方面在處理恒通公司的事務時，將秉持公平、公正的原則，並致力於維持該公司的正常運作。

【本報訊】救市無偏袒，主目的維持恒通運作。據悉，有關方面在處理恒通公司的事務時，將秉持公平、公正的原則，並致力於維持該公司的正常運作。

【本報訊】救市無偏袒，主目的維持恒通運作。據悉，有關方面在處理恒通公司的事務時，將秉持公平、公正的原則，並致力於維持該公司的正常運作。

【本報訊】救市無偏袒，主目的維持恒通運作。據悉，有關方面在處理恒通公司的事務時，將秉持公平、公正的原則，並致力於維持該公司的正常運作。

【本報訊】救市無偏袒，主目的維持恒通運作。據悉，有關方面在處理恒通公司的事務時，將秉持公平、公正的原則，並致力於維持該公司的正常運作。

英美最新金融行情

項目	11月20日	11月19日	11月18日
倫敦金	6.45	6.75	-0.35
紐約金	14.40	14.90	-0.50
倫敦銀	6.70	7.00	-0.30
紐約銀	5.60	5.90	-0.30
倫敦匯	7.30	7.60	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30

匯豐銀行外匯行情

項目	11月20日	11月19日	11月18日
倫敦金	6.45	6.75	-0.35
紐約金	14.40	14.90	-0.50
倫敦銀	6.70	7.00	-0.30
紐約銀	5.60	5.90	-0.30
倫敦匯	7.30	7.60	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30

匯豐銀行外匯行情

項目	11月20日	11月19日	11月18日
倫敦金	6.45	6.75	-0.35
紐約金	14.40	14.90	-0.50
倫敦銀	6.70	7.00	-0.30
紐約銀	5.60	5.90	-0.30
倫敦匯	7.30	7.60	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30

匯豐銀行外匯行情

項目	11月20日	11月19日	11月18日
倫敦金	6.45	6.75	-0.35
紐約金	14.40	14.90	-0.50
倫敦銀	6.70	7.00	-0.30
紐約銀	5.60	5.90	-0.30
倫敦匯	7.30	7.60	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30

匯豐銀行外匯行情

項目	11月20日	11月19日	11月18日
倫敦金	6.45	6.75	-0.35
紐約金	14.40	14.90	-0.50
倫敦銀	6.70	7.00	-0.30
紐約銀	5.60	5.90	-0.30
倫敦匯	7.30	7.60	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30

匯豐銀行外匯行情

項目	11月20日	11月19日	11月18日
倫敦金	6.45	6.75	-0.35
紐約金	14.40	14.90	-0.50
倫敦銀	6.70	7.00	-0.30
紐約銀	5.60	5.90	-0.30
倫敦匯	7.30	7.60	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30

匯豐銀行外匯行情

項目	11月20日	11月19日	11月18日
倫敦金	6.45	6.75	-0.35
紐約金	14.40	14.90	-0.50
倫敦銀	6.70	7.00	-0.30
紐約銀	5.60	5.90	-0.30
倫敦匯	7.30	7.60	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30
倫敦匯	6.75	7.05	-0.30
紐約匯	6.75	7.05	-0.30

聯合「系」展開攻勢

【本報訊】聯合「系」展開攻勢，旨在擴大其在市場上的影響力。該系成員表示，他們將通過多種途徑，包括加強宣傳和擴大服務範圍，來實現這一目標。

聯合「系」展開攻勢

【本報訊】聯合「系」展開攻勢，旨在擴大其在市場上的影響力。該系成員表示，他們將通過多種途徑，包括加強宣傳和擴大服務範圍，來實現這一目標。

聯合「系」展開攻勢

【本報訊】聯合「系」展開攻勢，旨在擴大其在市場上的影響力。該系成員表示，他們將通過多種途徑，包括加強宣傳和擴大服務範圍，來實現這一目標。

聯合「系」展開攻勢

【本報訊】聯合「系」展開攻勢，旨在擴大其在市場上的影響力。該系成員表示，他們將通過多種途徑，包括加強宣傳和擴大服務範圍，來實現這一目標。

海港青年商會華僑日報合辦
「愛滋影響」我愛知
今日辦研討會展覽

【本報訊】海港青年商會與華僑日報合辦的「愛滋影響」研討會及展覽，將於今日舉行。該活動旨在提高公眾對愛滋病的認識，並探討其對社會的影響。

海港青年商會華僑日報合辦
「愛滋影響」我愛知
今日辦研討會展覽

【本報訊】海港青年商會與華僑日報合辦的「愛滋影響」研討會及展覽，將於今日舉行。該活動旨在提高公眾對愛滋病的認識，並探討其對社會的影響。

海港青年商會華僑日報合辦
「愛滋影響」我愛知
今日辦研討會展覽

【本報訊】海港青年商會與華僑日報合辦的「愛滋影響」研討會及展覽，將於今日舉行。該活動旨在提高公眾對愛滋病的認識，並探討其對社會的影響。

海港青年商會華僑日報合辦
「愛滋影響」我愛知
今日辦研討會展覽

【本報訊】海港青年商會與華僑日報合辦的「愛滋影響」研討會及展覽，將於今日舉行。該活動旨在提高公眾對愛滋病的認識，並探討其對社會的影響。

海港青年商會華僑日報合辦
「愛滋影響」我愛知
今日辦研討會展覽

【本報訊】海港青年商會與華僑日報合辦的「愛滋影響」研討會及展覽，將於今日舉行。該活動旨在提高公眾對愛滋病的認識，並探討其對社會的影響。

海港青年商會華僑日報合辦
「愛滋影響」我愛知
今日辦研討會展覽

【本報訊】海港青年商會與華僑日報合辦的「愛滋影響」研討會及展覽，將於今日舉行。該活動旨在提高公眾對愛滋病的認識，並探討其對社會的影響。

海港青年商會華僑日報合辦
「愛滋影響」我愛知
今日辦研討會展覽

【本報訊】海港青年商會與華僑日報合辦的「愛滋影響」研討會及展覽，將於今日舉行。該活動旨在提高公眾對愛滋病的認識，並探討其對社會的影響。

製造廠商手頭訂單
九月份較去年微增

【本報訊】製造廠商手頭訂單，九月份較去年微增。根據最新的調查數據顯示，製造業的訂單情況有所改善，但仍面臨一定的挑戰。

製造廠商手頭訂單
九月份較去年微增

【本報訊】製造廠商手頭訂單，九月份較去年微增。根據最新的調查數據顯示，製造業的訂單情況有所改善，但仍面臨一定的挑戰。

製造廠商手頭訂單
九月份較去年微增

【本報訊】製造廠商手頭訂單，九月份較去年微增。根據最新的調查數據顯示，製造業的訂單情況有所改善，但仍面臨一定的挑戰。

製造廠商手頭訂單
九月份較去年微增

【本報訊】製造廠商手頭訂單，九月份較去年微增。根據最新的調查數據顯示，製造業的訂單情況有所改善，但仍面臨一定的挑戰。

製造廠商手頭訂單
九月份較去年微增

【本報訊】製造廠商手頭訂單，九月份較去年微增。根據最新的調查數據顯示，製造業的訂單情況有所改善，但仍面臨一定的挑戰。

製造廠商手頭訂單
九月份較去年微增

【本報訊】製造廠商手頭訂單，九月份較去年微增。根據最新的調查數據顯示，製造業的訂單情況有所改善，但仍面臨一定的挑戰。

製造廠商手頭訂單
九月份較去年微增

【本報訊】製造廠商手頭訂單，九月份較去年微增。根據最新的調查數據顯示，製造業的訂單情況有所改善，但仍面臨一定的挑戰。

地產與樓房

每天收費

三寸半位 一萬四千五百元

七寸位 一萬七千五百元

仁勝大廈

全部完成

特價出售

九折優待

面積由371呎至379呎

只售\$358,800元

堅道49號 分層出售

唐樓快入伙本地宜治

或中環結志街24號地下

活棧 5443955

華僑日報廣告服務處

大馬路電氣大廈

廣告部

電話：2522222

七海假期

廣州 瑞士之夜

五星級中央大酒店

超值雙人套餐 \$396

全日三食 \$388

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊格高(即五寸)每天收費七十五元

加色每寸另加三元

名家氣功

林樹培 治癒無數疑難雜症

地址：新加坡大馬路

電話：2522222

本港新聞

核安局滿意大核站補救措施
可計造建面全類

全安計設原達後救補鋼漏調強階聖姜
題問有上間時及慎審夠未為認活智馮

【本報訊】中國核安局副局長馮智活，昨日在記者會上表示，安局對大亞灣核電站補救措施，感到滿意。馮氏指出，大亞灣核電站自投產以來，一直受到各界關注，安局亦一直密切注視其安全狀況。他指出，大亞灣核電站自投產以來，一直受到各界關注，安局亦一直密切注視其安全狀況。他指出，大亞灣核電站自投產以來，一直受到各界關注，安局亦一直密切注視其安全狀況。



圖：(上)爭取停建大亞灣核電站補救措施，(中)向港核安局董事會提交報告，(下)爭取停建大亞灣核電站補救措施。

爭取停建大核團體
要求中電退出合營

姬達指無理由反對復工

【本報訊】爭取停建大亞灣核電站團體，昨日在記者會上表示，該團體要求中電退出合營。該團體指出，大亞灣核電站的建設存在嚴重安全隱患，要求中電立即停止建設，並退出合營。該團體表示，他們將繼續採取行動，直到大亞灣核電站的安全問題得到妥善解決為止。

樓宇應課差餉值
與四年前評估估計
現今增加逾一成

(本報訊)差餉物業估價局昨日公佈，本港樓宇的應課差餉值，與四年前評估估計，現今增加逾一成。

差餉物業估價局昨日公佈，本港樓宇的應課差餉值，與四年前評估估計，現今增加逾一成。估價局指出，這主要是由於樓宇的價值上升，以及樓宇的用途改變所致。估價局表示，他們將繼續密切注視樓宇的價值變動，並會根據需要調整差餉值。

個別福利事務
將進行檢討

先後時間表已列出

【本報訊】勞工處昨日表示，將對個別福利事務進行檢討。勞工處指出，他們將先後對失業保險、勞工保險、勞工福利等事務進行檢討。勞工處表示，他們將根據檢討結果，對相關福利事務進行調整，以更好地服務勞工。

黃沛棠李國寶獲委
九廣鐵路公司董事

黃沛棠李國寶獲委九廣鐵路公司董事

【本報訊】九廣鐵路公司昨日宣佈，委任黃沛棠及李國寶為該公司董事。黃沛棠及李國寶均為商界知名人士，曾擔任多個公司的董事職務。九廣鐵路公司表示，黃沛棠及李國寶的加入，將有助於提高該公司的管理水平，並為股東創造更多價值。

權益會認為當局漠視工業安全
工業意外不斷增加
政府應加強檢控

對違例工務監察可收阻嚇作用

【本報訊】香港工業總會昨日表示，當局漠視工業安全，導致工業意外不斷增加。工業總會指出，政府應加強對工業安全的檢控，以確保工業生產的安全。工業總會表示，他們將繼續關注工業安全問題，並會與政府合作，共同提高工業安全水平。

今年新登記選民數字
估計逾十六萬

明年區議會選舉工作正進行籌備

【本報訊】選舉管理委員會昨日表示，今年新登記選民的數字，估計將超過十六萬。選舉管理委員會指出，他們將繼續加強對選民登記的管理，以確保選舉的公平、公正。選舉管理委員會表示，他們將繼續關注選民登記情況，並會根據需要採取措施，提高選民登記的準確性。

澳門華僑報慶祝
創刊50週年紀念

為配合黃大仙下邨重建
尚德街一段將永久封閉

【本報訊】澳門華僑報昨日宣佈，將舉行創刊50週年紀念活動。華僑報指出，他們將舉辦一系列慶祝活動，包括展覽、講座等。華僑報表示，他們將繼續關注澳門的社會發展，並為澳門居民提供更多優質的報導。

省港澳捐腎步行團
完成最後一日旅程

昨由銀禧中心起至體育館方結束

【本報訊】省港澳捐腎步行團昨日完成了最後一日旅程。步行團成員表示，他們在過去幾天裡，經歷了艱辛的旅程，但為了支持捐腎事業，他們將繼續努力。步行團表示，他們將繼續關注捐腎事業，並會與社會各界合作，共同提高捐腎事業的知名度。

萬百五用動年明
務服士人智弱添

萬千三撥增將金基皇女

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將撥款五百萬港元，用於改善弱智人士的服務。政府指出，這筆款項將用於改善弱智人士的培訓、就業、生活等各方面的服務。政府表示，他們將繼續關注弱智人士的服務問題，並會根據需要增加撥款。

新屯門中心將興建
提供三千多個單位

屯門輕鐵沿綫發展龐大屋邨

【本報訊】新屯門中心將興建，提供三千多個單位。該中心將位於屯門輕鐵沿綫，交通便利。新屯門中心將包括住宅、商業、教育等多種設施，為居民提供便利的生活環境。政府表示，他們將繼續關注屯門的發展，並會根據需要興建更多房屋。

第九期丙居屋
鴨洲洲漁安苑

鴨洲洲漁安苑

【本報訊】第九期丙居屋，鴨洲洲漁安苑，將於近日動工興建。該居屋位於鴨洲洲，環境優美，交通便利。鴨洲洲漁安苑將提供多個單位，為居民提供優質的居住環境。政府表示，他們將繼續關注居屋的興建工作，並會根據需要興建更多居屋。

非法利用空置村屋
警方呼籲村民合作提供消息

警方呼籲村民合作提供消息

【本報訊】警方昨日呼籲村民合作，提供非法利用空置村屋的消息。警方指出，非法利用空置村屋的行為，嚴重影響了村莊的安全和治安。警方表示，他們將根據村民提供的消息，對非法利用空置村屋的行為進行打擊。

鄧潤廉不喜漁翁撒網
為區民服務重點出擊

鄧潤廉不喜漁翁撒網

【本報訊】區議員鄧潤廉昨日表示，他不喜歡漁翁撒網的行為。鄧潤廉指出，漁翁撒網的行為，嚴重影響了區民的正常生活。鄧潤廉表示，他將重點出擊，打擊漁翁撒網的行為，以確保區民的正常生活。

突衛民警明元前月對
助協員議區求方警

助協員議區求方警

【本報訊】警方昨日表示，將於明元前月對區議員進行協助。警方指出，他們將根據區議員的要求，提供必要的協助。警方表示，他們將繼續關注區議員的工作，並會根據需要提供協助。

金積公央中設決否
滿不表大體團門屯

金積公央中設決否

【本報訊】屯門團體大會昨日表示，將不設中央公積金。團體大會指出，不設中央公積金將有助於提高團體的透明度。團體大會表示，他們將繼續關注團體的財務狀況，並會根據需要採取措施。

堂言群

堂言群

【本報訊】群言堂昨日表示，將繼續關注社會發展。群言堂指出，他們將為社會各界提供優質的報導。群言堂表示，他們將繼續關注社會發展，並會根據需要採取措施。

公設加應郵虹彩
便方供提家人老為

公設加應郵虹彩

【本報訊】彩虹郵局昨日表示，將增加公設，為老人提供便利。彩虹郵局指出，他們將根據老人的需要，增加公設。彩虹郵局表示，他們將繼續關注老人的服務問題，並會根據需要增加公設。

簡訊

簡訊

【本報訊】簡訊：九龍區議員昨日表示，將繼續關注區民的服務。九龍區議員指出，他們將為區民提供優質的報導。九龍區議員表示，他們將繼續關注區民的服務問題，並會根據需要採取措施。

公設加應郵虹彩

公設加應郵虹彩

【本報訊】彩虹郵局昨日表示，將增加公設，為老人提供便利。彩虹郵局指出，他們將根據老人的需要，增加公設。彩虹郵局表示，他們將繼續關注老人的服務問題，並會根據需要增加公設。

公設加應郵虹彩

公設加應郵虹彩

【本報訊】彩虹郵局昨日表示，將增加公設，為老人提供便利。彩虹郵局指出，他們將根據老人的需要，增加公設。彩虹郵局表示，他們將繼續關注老人的服務問題，並會根據需要增加公設。

公設加應郵虹彩

公設加應郵虹彩

【本報訊】彩虹郵局昨日表示，將增加公設，為老人提供便利。彩虹郵局指出，他們將根據老人的需要，增加公設。彩虹郵局表示，他們將繼續關注老人的服務問題，並會根據需要增加公設。

本港新聞

本港新聞

港督主持起步

強調為弱者人士提供服務

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日主持「起步」儀式，為一項為期三個月，旨在為社會上最弱之人士提供服務之計劃。該計劃名為「起步」，旨在為社會上最弱之人士提供服務，包括為他們提供食物、衣服、住所及教育機會。麥理浩爵士在儀式上表示，這項計劃是港府對社會上最弱之人士之關懷，也是港府對社會責任之承擔。他希望這項計劃能為社會上最弱之人士提供一個起點，讓他們能重新開始，過上正常之生活。



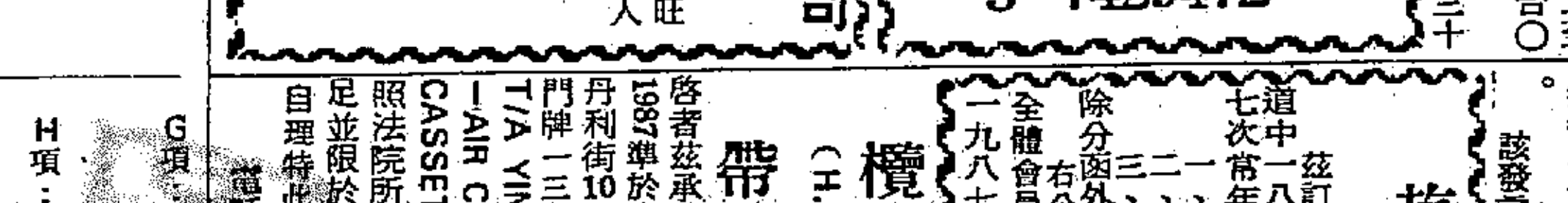
港督主持起步儀式，為一項為期三個月，旨在為社會上最弱之人士提供服務之計劃。

六二一出生男士

本月底起換領新證

市民可利用電話預約換證時間

【本報訊】一九八七年六月二日出生的男嬰，其父母可於本月底起，利用電話預約換領新出生證明。這項服務是港府為方便市民而設，市民可致電九二二二二二二二，預約換證時間。換證時間為每日上午九時至下午五時。市民在預約時，需提供嬰兒之姓名、出生日期及父母之姓名。換證時，市民需帶同嬰兒之出生證明及父母之身份證明文件。換證費為每份一百元。



港督主持起步儀式，為一項為期三個月，旨在為社會上最弱之人士提供服務之計劃。

大毛衫廠 售貨辦

一年一度出售歐洲時款 價平款優歡迎零沽批發 有意請到青洲山道505 號通源工業大廈八樓上 (6D巴士站樓上) 3-7429472

香港漢文師範同學會附設學校有限公司 召開同人年會通告

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

旅港新會潮連同鄉會 召開第七次常年同人年會通告

茲定於一九八七年十一月七日(星期日)下午二時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開第七次常年同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

請勿拍賣行拍賣 YING PING RECORD (H.K.) CO. 之冷氣機、唱碟、卡式

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

通告 香港高等法院

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

請勿拍賣行拍賣 MITSUBISHI 1980CC ESTATE 私家車一架

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

申請酒牌

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

香港政府公佈

城市設計條例

(香港法例第132章)

修訂條例

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

城市設計條例 (香港法例第132章)

茲定於一九八七年十一月五日(星期日)下午三時，在該會會址(青洲山道五零五號通源工業大廈八樓)召開同人年會，屆時請各同人準時出席。此佈。

1988中學會考 試題預習專欄

地理 (八)

GEOGRAPHY (B)

- A. Figure (A) shows a section cross a valley.
- (i) Name the zones X, Y and Z. (3%)
- (ii) Which hollows from A to D will there be water throughout the year? Why? (4%)
- B. (i) Name the physical feature found in photo (B). (1%)
- (ii) Describe and account for the characteristics of this feature with the aid of diagram. (8%)
- (iii) What are the economic values of this place? (2%)



Notice: Water table (1) and (2) are found in the wettest and driest months throughout the year.

Fig. (A)



Suggested Answer:

- A. (i) zone X: permanent saturation zone. zone Y: intermittent saturation zone. zone Z: non-saturation zone.
- (ii) No hollow in the diagram can be found water inside throughout the year. As the water table (1) is higher than water table (2). That means water table (1) is only the level of ground water in wet season. Therefore, both hollows A and C only have water inside during the rainy season as they are dug down to the intermittent saturation zone.

For hollows B and D, they both lie over the water table (1) that means they only have a depth reaching the non-saturation zone in other words, no water can be obtained both for the dry and wet seasons (all the year).

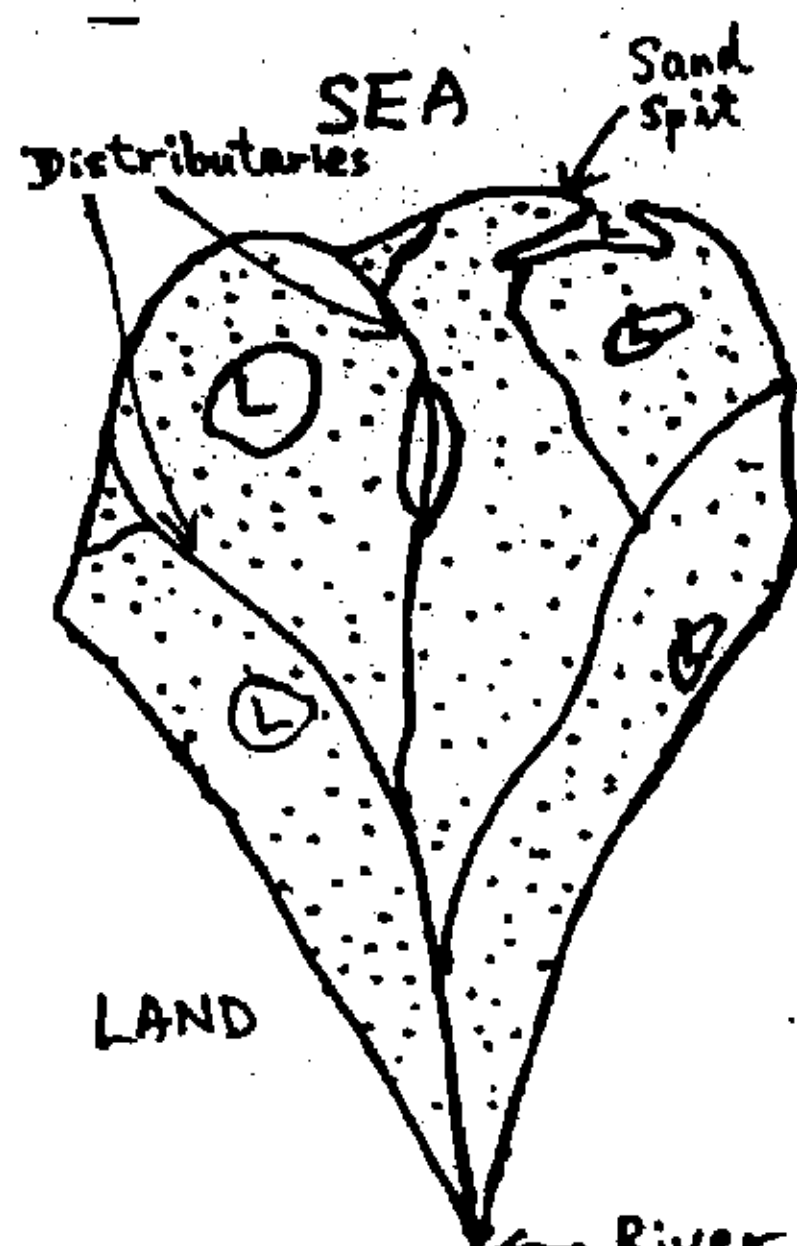
- B. (i) Arcuate delta.
- (ii) Arcuate delta is a depositional feature of river. This can be found at the estuary of a river at the coastal or lakeside as there is a reduction of gradient or slope. Then deposition of sediments are accelerated.

Since it is made of sediments, it consists of fine sediments. Sand spits are always found at the tip of the delta to enclose some sea water. Then lagoons are formed.

As it is gentle in relief, the river tends to diverge into several distributaries running to the sea or lake. At the same time, braided stream is common due to the deposition of silts at the gentle relief.

Moreover, arcuate delta is triangular, arc in shape or fan shape. It is also the most common type of delta in the world.

for example, River Nile in Africa, Huang He in China or Lam Tsuen River in Hong Kong.



Keys:
① - lagoon
② - sediment
③ - braided stream
Arcuate Delta

- (iii) All areas in delta are gentle in relief (lowland) and near to the coast. Therefore it attracts many people settling here as it is more accessible.

On the other hand, it consists of fine alluvial soil which is much suitable for farming.

So, it is not uncommon to find much cultivation in delta areas.

Both of the above activities can be found in the photo (B).

題目(A)以一幅剖面圖顯示河流對地下水(GROUND WATER)的線狀。圖中的兩條虛線，代表旱季和雨季時地下水水(WATER TABLE)的高度。明顯地，較高的虛線(1)代表雨季時，地下水較多，因此在A及C兩點位置鑽井，就可以獲得水源。但當旱季來臨，地下水下降至線(2)，那麼原先有水的兩口井，也會乾涸。至於在B和D兩點位置鑽井，就肯定是旱季或雨季，井口都深達地下水面，所以未嘗不獲水源。總結來說，任何井口必須開鑿至地下水面，才能利用。

達飽和的層(SATURATED ZONE)，這才符合題目的要求。便於將三角狀形成的原因，步驟詳列出來。當然，這個答案絕不會帶來任何分數，所以學生要記起這點。三角狀形成的特點，是呈三角形或扇形，更同地帶平坦，河流向海分道流，形成多條「分流」(DISTRIBUTARIES)。此外，三角狀所佔地區在沿海的範圍，所以當大部分地區被河流帶來的沉積物填塞後，小部份的沿海地帶就造成潟湖(LAGOON)。而幼細的沉積物，容易形成沙咀(SAND SPIT)。

最後，題目由三角狀的自然現象引至人文經濟價值，這亦是現時會考常用的方法。同學可從相片中輕易地得答案。分別是大眾的人居和農業耕種活動。

學生在這種時候最易犯的錯誤是未看清楚題目的要求，便匆匆將三角狀形成的原因，步驟詳列出來。當然，這個答案絕不會帶來任何分數，所以學生要記起這點。三角狀形成的特點，是呈三角形或扇形，更同地帶平坦，河流向海分道流，形成多條「分流」(DISTRIBUTARIES)。此外，三角狀所佔地區在沿海的範圍，所以當大部分地區被河流帶來的沉積物填塞後，小部份的沿海地帶就造成潟湖(LAGOON)。而幼細的沉積物，容易形成沙咀(SAND SPIT)。

最後，題目由三角狀的自然現象引至人文經濟價值，這亦是現時會考常用的方法。同學可從相片中輕易地得答案。分別是大眾的人居和農業耕種活動。

1988中學會考 試題預習專欄

經濟 (八)

明達出版社
MILL & DALE PRESS
Revision Exercises
for
Cert. Exam. (1988)

ECONOMICS (8)

The Form of Ownership

(cont.)

2. Partnership (合夥)

In a partnership, there are 2 to 20 partners. The partners agree among themselves how much capital each partner contributes, what role each partner plays in the management and how much profit each partner shares. These partners just contributing capital and having no responsibilities in the management are called sleeping partners (不理事合夥人) and can exceptionally have limited liability.

There are 2 forms of partnership: ordinary

partnership (普通合夥) and limited partnership (有限合夥). In an ordinary partnership, all the partners have unlimited liability. In a limited partnership, the sleeping partners only have limited liability but there should be at least one active partner with unlimited liability.

The partnership is particularly suitable for those kinds of business where personal expertise is important, e.g. lawyers, accountants and doctors.

Advantages:
i. More capital
As there are more owners, more

capital is suitable to support the firm or to finance its expansion.

ii. Risk diversification
If the firm runs a loss, it will be shared among the partners and so the risks can be diversified.

iii. Division of labour
As each partner may be skillful in a certain field, the division of labour can raise the productivity.

iv. Strong incentive
Since the owners have personal

interest in the firm, there is a strong incentive to reduce waste and to improve efficiency.

b. Disadvantages

i. Unlimited liability
Normally, all the partners have unlimited liability. Thus their personal possessions are at risk if their firm loses.

ii. Slower decision-making
As it is difficult for all the partners to reach agreement, decision-making is

slow.

iii. Less flexibility
Since the partners after differ in their opinions, the firm has less flexibility to adjust to changes.

iv. Difficult ownership transfer
As the transfer of ownership from any partner to somebody else requires all the other partners' agreement, it is difficult to transfer ownership or to admit a new partner.

v. Instability
The withdrawal, death or bankruptcy of any

partner will cause the re-organization of the firm.

vi. Insecurity
As each partner can act independently in the name of the partnership, some partners may suffer from the wrong or irresponsible actions of the other partners. And if some partners have difficulties to share the debts, the other partners will have to shoulder up the liability for them.

(to be cont.)

SPEECH 屈臣氏

英南區普通中學教育委員會
考試接受自修生報名應考
香港考試局將下月開辦
普通中學教育委員會
考試接受自修生報名應考
香港考試局將下月開辦
普通中學教育委員會
考試接受自修生報名應考
香港考試局將下月開辦

華僑日報教育版主編 知多一點點 香港教育行政學會供應資料

教育行政學會供應資料
知多一點點
香港教育行政學會供應資料
知多一點點
香港教育行政學會供應資料
知多一點點

華僑日報教育版主編 知多一點點 香港教育行政學會供應資料

知多一點點
香港教育行政學會供應資料
知多一點點
香港教育行政學會供應資料

華僑日報教育版主編 知多一點點 香港教育行政學會供應資料

知多一點點
香港教育行政學會供應資料
知多一點點
香港教育行政學會供應資料

華僑日報教育版主編 知多一點點 香港教育行政學會供應資料

知多一點點
香港教育行政學會供應資料
知多一點點
香港教育行政學會供應資料

華僑日報教育版主編 知多一點點 香港教育行政學會供應資料

知多一點點
香港教育行政學會供應資料
知多一點點
香港教育行政學會供應資料

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

華僑日報救童助學運動基金 更改電話號碼啟事

逕啟者：華僑日報讀者助學金暨香港賽馬會
助學金部各電話號碼業於一九八七年十一月十六
日(星期一)起更改如下：
5-461475
5-491181內綫22號

精神影響光線

光線的影響，對於人的精神，是極其重要的。在室內，光線的強弱，直接影響人的情緒。如果光線不足，人會感到憂鬱、疲倦；如果光線過強，人會感到刺眼、煩躁。因此，在室內設計中，光線的利用至關重要。

利用自然光線透入客廳，坐在其中格外舒暢。



「帝皇」溫泉浴缸

製造商物色代理

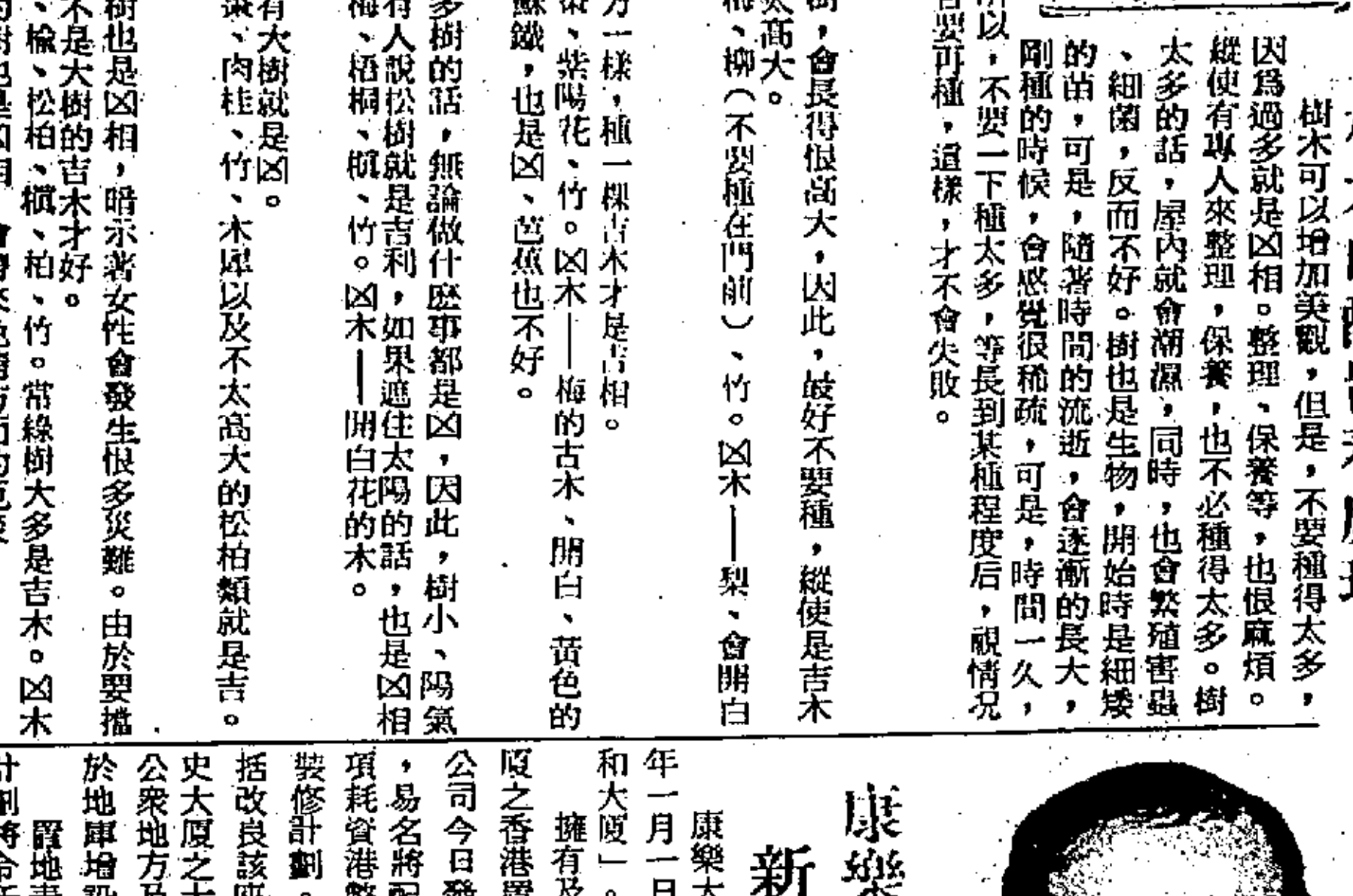
「帝皇」溫泉浴缸，係由名師設計，採用優質材料，造工精細。浴缸內設有按摩系統，能舒緩身心疲勞。此外，浴缸還配備了多種功能，如加熱、抽水等，為用戶提供舒適的沐浴體驗。



風水地吉

樹木的配植和處理

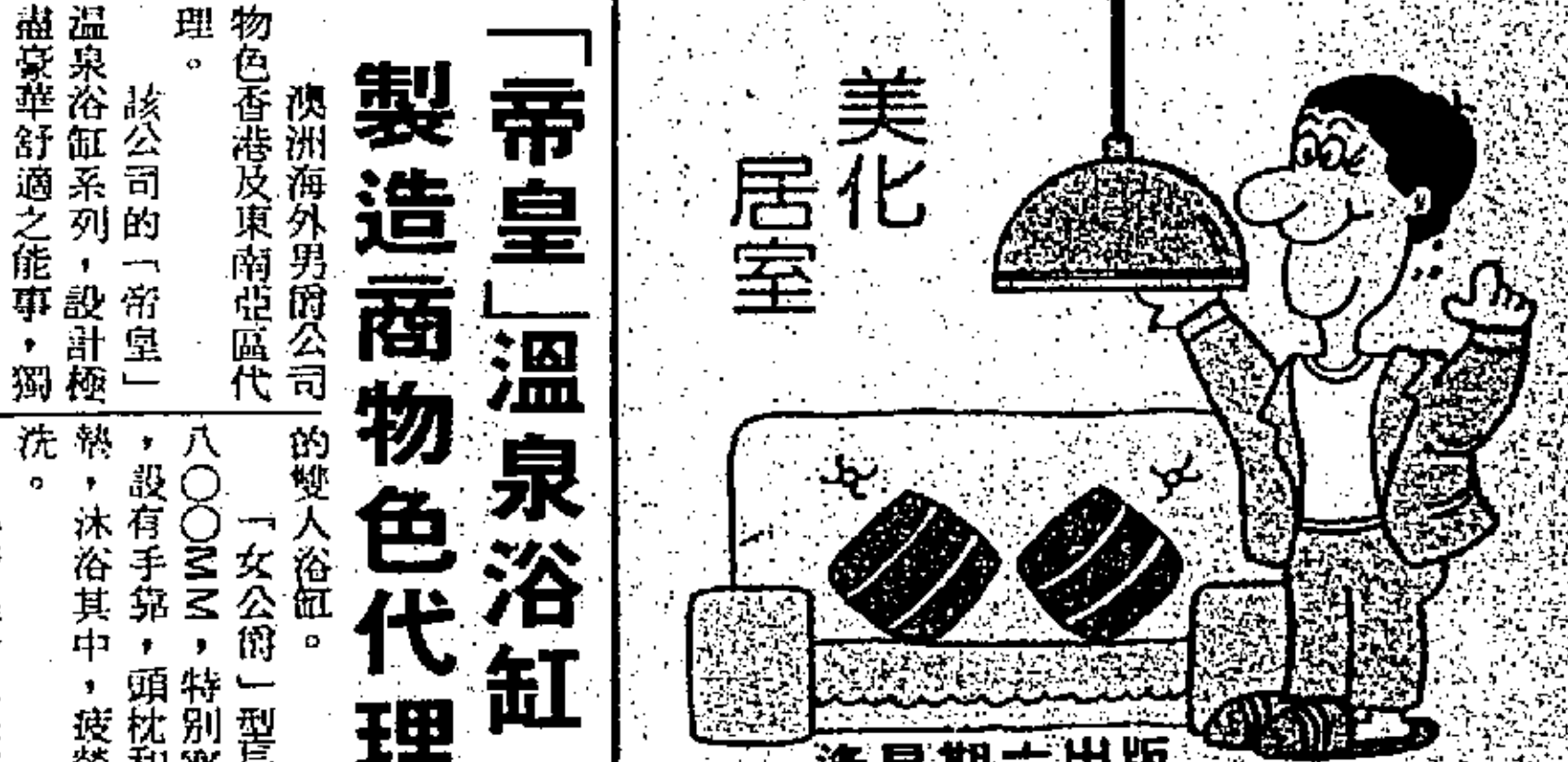
風水學認為，樹木的配植對環境氣場有重要影響。在住宅或商業場所，適當種植樹木，可以增強財氣、改善健康。然而，樹木的處理也需謹慎，如砍伐時應選擇吉日，並進行適當的儀式，以避開風水禁忌。



美化居室

逢星期六出版

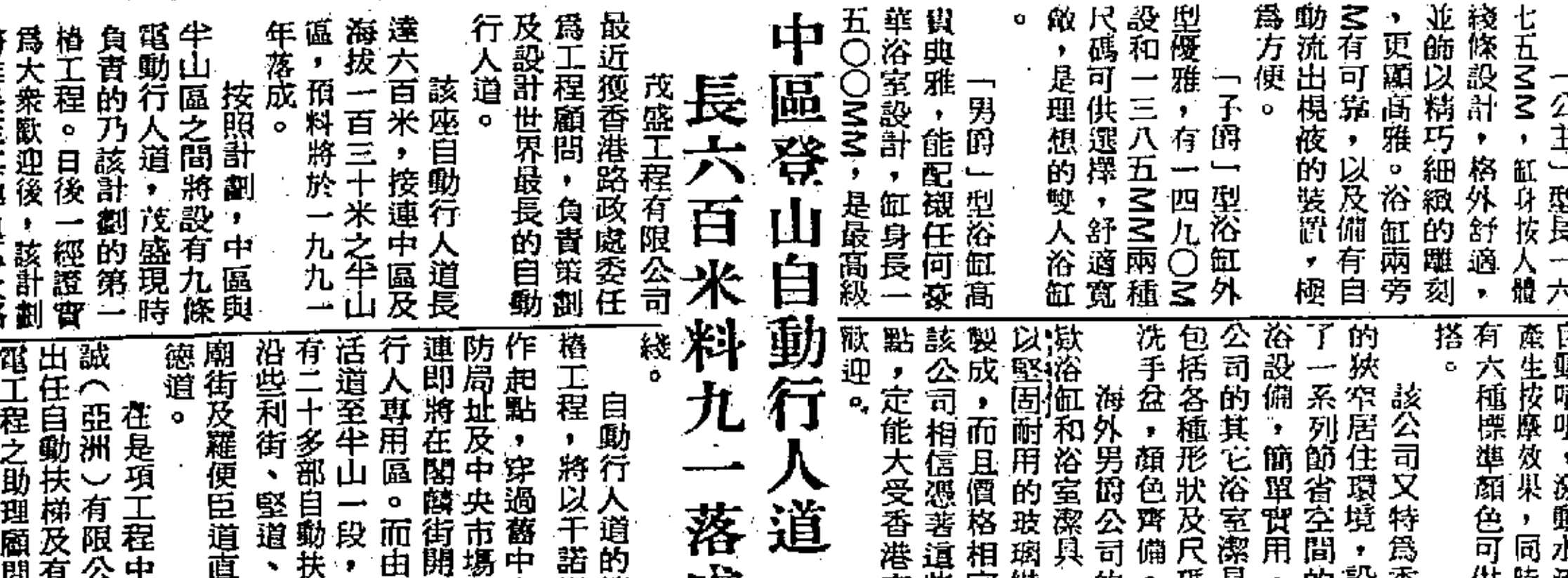
本報特設「美化居室」專欄，每週六出版。內容包括室內設計、傢俱選購、色彩搭配等實用資訊，為讀者提供家居裝飾的靈感和建議。



中區登山自動行人道

長六百米料九一落成

中區登山自動行人道，全長六百米，預計於九一年落成。該行人道將連接中區與山頂，為市民提供一條便捷、安全的登山途徑。此外，行人道還設有扶手、照明等設施，以確保行人的安全。



康樂大廈89年易名

新名將喚怡和大廈

康樂大廈將於一九八九年易名為「怡和大廈」。新名稱寓意吉祥，象徵著大廈的繁榮興旺。此外，大廈還將進行內部裝修，以提供更優質的服務。



本港新聞

聯合國總協決定
八八年為人權年

聯合國總協決定，將一九八八年定為「人權年」。此舉旨在提高全球對人權問題的關注，並促進各國在人權領域的合作。此外，聯合國還將舉辦一系列活動，以紀念這一重要時刻。



除油漆凝膠

翻新牆壁不麻煩

本產品為一種新型除漆凝膠，能輕鬆剝除牆壁上的舊油漆，而不損壞牆面。使用簡便，效果顯著，是翻新牆壁的理想選擇。此外，該產品還具有環保、無毒等優點，適合家庭使用。



大扇掛大廳牆

增添獨特氣氛

大扇掛大廳牆，能為室內空間增添獨特氣氛。大扇掛設計簡潔大方，與各種裝修風格相協調。此外，大扇掛還能起到遮光、保護隱私的作用，是現代家居裝飾的熱門選擇。



沙拉遜 喜結良緣

區佩儀 喜結良緣

沙拉遜與區佩儀喜結良緣。兩人的婚禮在一個浪漫的場所舉行，吸引了眾多親友參加。婚禮儀式莊重而溫馨，充滿了喜悅的氣氛。



三院屬校職員福利會

舉行八七會員聯歡會

三院屬校職員福利會，將於近日舉行八七會員聯歡會。聯歡會旨在增進會員之間的友誼，並為會員提供一個交流、娛樂的平台。屆時將有精彩的節目和豐盛的晚餐。



溫哥華文華酒店

置地售所持權益

溫哥華文華酒店，現正進行置地售所持權益。有意投資者可致電洽談，了解詳情。該酒店位於繁華地段，交通便利，設施齊全，具有極高的投資價值。



澳洲利達文餐酒

舉行盛大試酒會

澳洲利達文餐酒，將於近日舉行盛大試酒會。試酒會將邀請多位知名人士參加，共同品嚐澳洲名酒。此外，現場還將有精彩的表演和豐富的禮品。



蘇屋郵務樓互委會

舉行第十屆委員就職

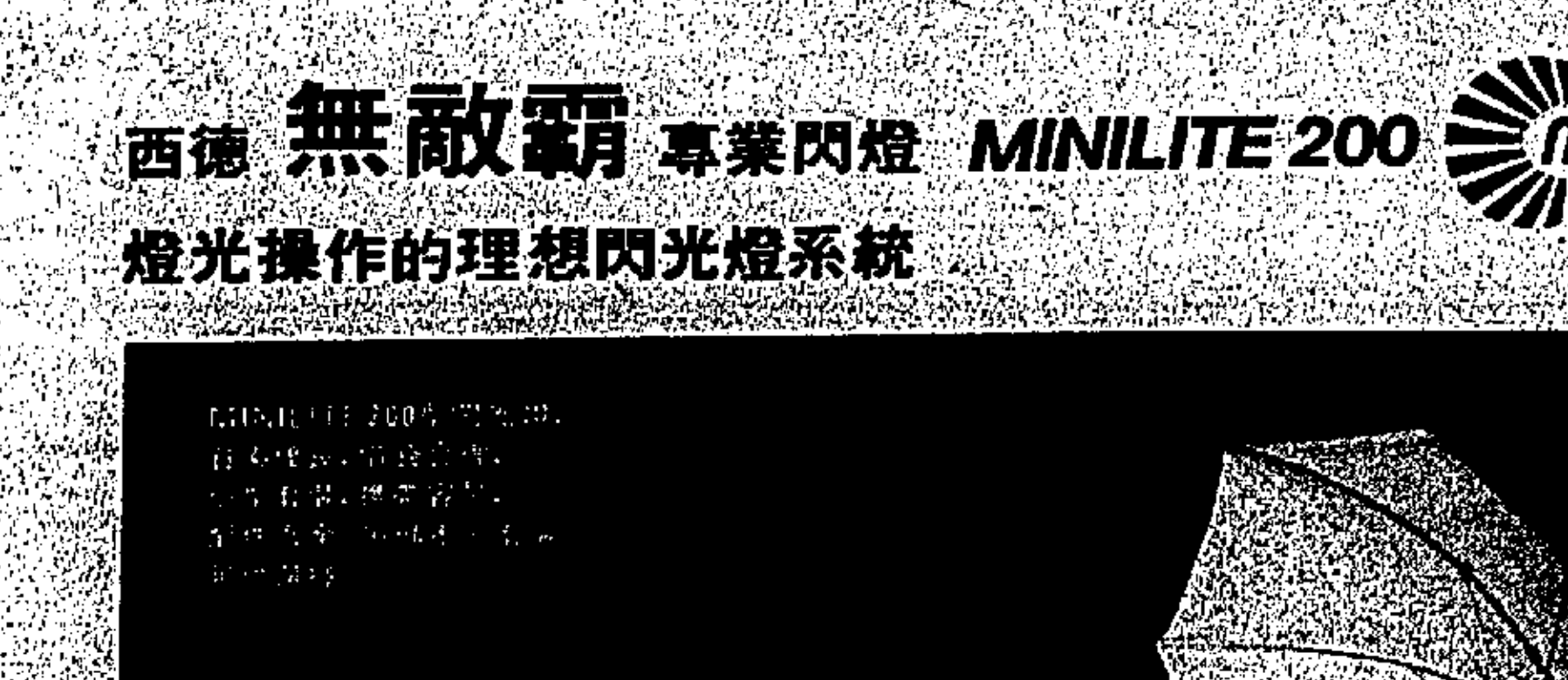
蘇屋郵務樓互委會，將於近日舉行第十屆委員就職典禮。新任委員將代表會員，為改善樓宇環境、維護會員權益而努力。



無敵霸 專業閃燈

MINILITE 200

無敵霸專業閃燈，採用先進技術，閃光強勁，操作簡便。適用於各種攝影場合，為攝影師提供完美的照明效果。



榮華臘腸餅家

一連贈送三天

榮華臘腸餅家，為慶祝週年紀念，特舉行一連三天贈送活動。凡購買指定產品，即可獲贈精美禮品一份。數量有限，送完即止。



中華製藥商會

會員郊遊聯歡

中華製藥商會，將於近日舉行會員郊遊聯歡活動。活動內容豐富，包括郊遊、聚餐等，旨在增進會員之間的交流與友誼。



捷成洋行

專業攝影器材

捷成洋行，專業經營攝影器材，品種齊全，價格公道。歡迎廣大攝影愛好者前來選購。此外，本行還提供專業的攝影培訓服務，幫助您提高攝影技術。



倪少傑強調經濟建於穩定政治 直選者濫用「民意」 港府必須審慎評估

倪少傑強調，政府必須在經濟建設之前，先建立一個穩定的政治環境。他認為，目前香港的直選制度，雖然在表面上是「民意」的體現，但在實際操作中，卻往往被濫用，導致政治環境的不穩定。他呼籲港府必須審慎評估直選制度的利弊，並尋求一個更為穩妥的解決方案。

倪少傑在一個公開場合表示，政府的首要任務是確保經濟的穩定發展。他指出，一個穩定的政治環境是經濟繁榮的基礎。然而，目前的直選制度，由於缺乏有效的制衡機制，往往會導致政治上的混亂和不安。他認為，政府應該在確保政治穩定的前提下，逐步推行民主改革。

民匯報告內容詳盡 應為評估民意根據

廖烈科認為，民匯報告的內容非常詳盡，為政府評估民意提供了重要的參考。他認為，政府應該認真對待這份報告，並根據其中的建議進行相應的調整。

值得社會大眾接納

廖烈科認為，民匯報告的內容非常詳盡，為政府評估民意提供了重要的參考。他認為，政府應該認真對待這份報告，並根據其中的建議進行相應的調整。

配合全面政檢發展 任何意見均應考慮

潘志輝認為，民匯報告的內容非常詳盡，為政府評估民意提供了重要的參考。他認為，政府應該認真對待這份報告，並根據其中的建議進行相應的調整。

立法局議員辯論 民意匯集處報告

立法局議員們正在就民意匯集處報告的內容進行辯論。他們認為，這份報告為政府提供了寶貴的參考，但同時也指出了一些需要改進的地方。

譚耀宗分析爭論民匯報告背後 市民並無明確傾向

譚耀宗認為，民匯報告的背後反映了市民對政府政策的複雜態度。他指出，雖然市民在表面上對某些政策表示支持，但在深層次上，他們對政府的信任度卻在下降。

求需益利體整及顧 [重並量質]須估評

譚耀宗在一個公開場合表示，政府在制定政策時，必須全面考慮到社會的各個方面。他認為，政府應該在確保利益的前提下，尋求一個更為平衡的解決方案。他呼籲政府應該加強與市民的溝通，並聽取他們的意見。

會計及財經市場業 應增設列功能組別

譚耀宗認為，會計及財經市場業的發展需要政府的支持。他認為，政府應該加強對這些行業的監管，並確保其運作符合社會的利益。

劉皇發認為政府不應忽略承諾 詳盡考慮應列意見

劉皇發認為，政府在制定政策時，必須認真履行其承諾。他認為，政府應該加強與市民的溝通，並聽取他們的意見。他呼籲政府應該在確保承諾的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

李柱銘發言 長廿七分鐘 兩分鐘最遲

李柱銘在一個公開場合表示，政府在制定政策時，必須認真履行其承諾。他認為，政府應該加強與市民的溝通，並聽取他們的意見。他呼籲政府應該在確保承諾的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

居民盼免 驗錶收費

居民們希望政府能夠取消驗錶的收費。他們認為，驗錶是政府的一項基本服務，政府應該免費為市民提供這項服務。

水錶出問題 居民盼免 驗錶收費

居民們希望政府能夠取消驗錶的收費。他們認為，驗錶是政府的一項基本服務，政府應該免費為市民提供這項服務。

大評論 交通壓力沉重 往區上學 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

三聖邨民 難搭車 交通改善

三聖邨的居民們表示，他們在搭乘公共交通工具時遇到了很大的困難。他們認為，政府應該加強對公共交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保公共交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

五區交通 改善

五區的交通狀況得到了顯著的改善。這主要得益於政府的積極干預和市民的共同努力。政府應該繼續加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

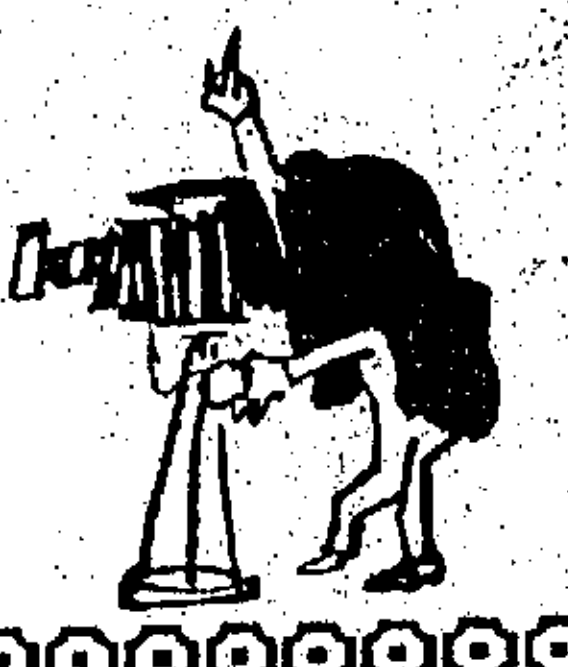
大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

大評論 交通壓力沉重

大評論指出，香港的交通壓力日益沉重，這已經成為市民生活的一個大問題。他認為，政府應該加強對交通的監管，並尋求一個更為有效的解決方案。他呼籲政府應該在確保交通暢通的前提下，尋求一個更為穩妥的解決方案。

園影攝



期四五九第
編主羊石汪

香港電台教育電視 演藝縱橫造型影藝

【本報訊】香港電台教育電視，將於十一月廿一日（星期六）下午二時，在該台演藝縱橫造型影藝節目中，播出一齣由該台攝製的紀錄片，名為「攝影是文夫子」，由著名攝影家汪石羊主編及導演。該紀錄片將介紹攝影的歷史、理論及實踐，並訪問多位著名攝影家，包括汪石羊、陳海人、陳永祥、陳永祥、陳永祥等。紀錄片共分五集，每集約二十分鐘，內容豐富，適合攝影愛好者及一般觀眾觀看。

寫真雖是文夫子

寫真的典故

近來香港人提起「寫真」二字，無不心領神會，這「寫真」二字，實有極深之含義。在攝影術發明以前，人們若要將人像畫下來，必須請一位畫家，用筆墨在紙上或布上畫出來。這種畫像，稱為「寫真」。因為畫家是用筆「寫」出來的，所以稱為「寫真」。而「寫真」二字，在古語中，也有「真像」的意思。所以，「寫真」就是「真像」的意思。

攝影孩子照片 先要打好交情

史東

給小孩子拍照，方法很多，要根據小孩子的年齡、性格、環境等因素，选择不同的方法。首先，要打好交情。小孩子對陌生人會有戒心，如果攝影師能先與小孩子建立友誼，小孩子會更放鬆，拍出來的照片也會更自然、更生動。

九龍學會沙龍回相

譚新獲FRPS

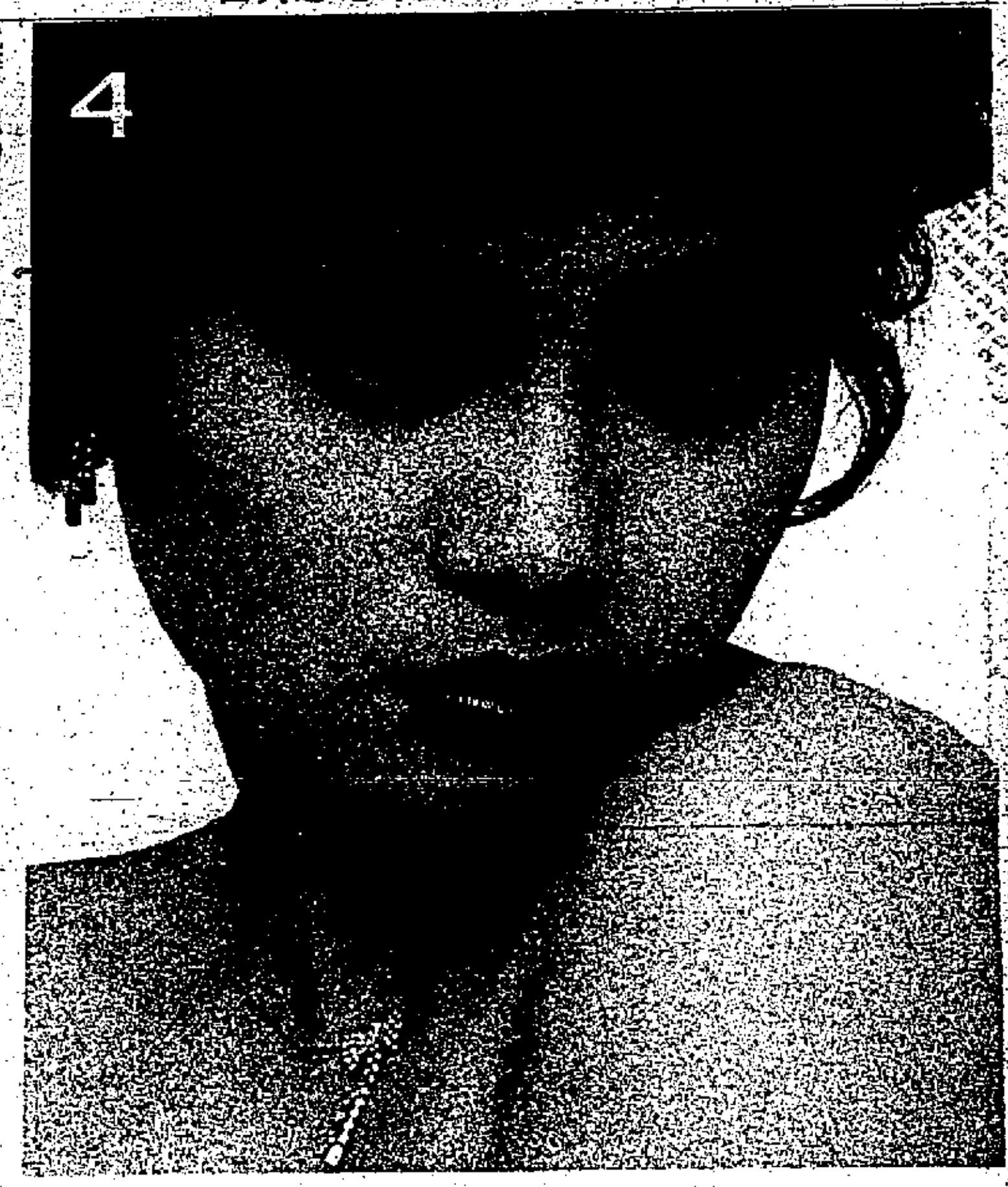
九龍攝影學會沙龍回相，是該會的一項重要活動，旨在推廣攝影藝術，並為攝影愛好者提供一個交流的平台。譚新獲先生是該會的一位資深會員，也是一位優秀的攝影家。他通過自己的作品，展示了攝影的無限魅力。

陳海人像照相特輯

陳海人像照相特輯，展示了陳海先生在人像攝影方面的精湛技藝。他的作品風格獨特，注重光影的運用，能夠將人物的神態、動作、表情生動地表現出來。這組照片不僅是陳海先生藝術創作的結晶，也是人像攝影的佳作。

東京舉行攝影展

東京舉行攝影展，展示了多位著名攝影家的作品。展覽內容豐富，包括風景、人像、靜物等多種題材。展覽吸引了眾多攝影愛好者及一般觀眾前往參觀，現場氣氛熱烈。



新穎無非林相機

新穎無非林相機，是林氏相機公司推出的一款最新型號。該相機設計新穎，操作簡便，成像清晰，深受攝影愛好者的歡迎。林氏相機公司一直致力於研發高品質的攝影器材，為廣大用戶提供優質的服務。

三三會月賽成績

三三會月賽成績如下：冠軍：陳海人；亞軍：譚新獲；季軍：陳永祥。本屆比賽吸引了眾多攝影愛好者參加，競爭激烈，作品水平高。評委會經過認真評審，選出了優秀的作品，並頒發了獎項。

沙堆專題比賽揭曉

沙堆專題比賽揭曉，冠軍由陳海人獲得。本屆比賽以沙堆為主題，旨在發揮攝影家在沙堆攝影方面的創意和技藝。陳海人的作品《沙堆上的孤獨》獲得了評委會的一致好評，被評為冠軍作品。

三三會月賽成績

三三會月賽成績如下：冠軍：陳海人；亞軍：譚新獲；季軍：陳永祥。本屆比賽吸引了眾多攝影愛好者參加，競爭激烈，作品水平高。評委會經過認真評審，選出了優秀的作品，並頒發了獎項。

三三會月賽成績

三三會月賽成績如下：冠軍：陳海人；亞軍：譚新獲；季軍：陳永祥。本屆比賽吸引了眾多攝影愛好者參加，競爭激烈，作品水平高。評委會經過認真評審，選出了優秀的作品，並頒發了獎項。

三三會月賽成績

三三會月賽成績如下：冠軍：陳海人；亞軍：譚新獲；季軍：陳永祥。本屆比賽吸引了眾多攝影愛好者參加，競爭激烈，作品水平高。評委會經過認真評審，選出了優秀的作品，並頒發了獎項。

三三會月賽成績

三三會月賽成績如下：冠軍：陳海人；亞軍：譚新獲；季軍：陳永祥。本屆比賽吸引了眾多攝影愛好者參加，競爭激烈，作品水平高。評委會經過認真評審，選出了優秀的作品，並頒發了獎項。

三三會月賽成績

三三會月賽成績如下：冠軍：陳海人；亞軍：譚新獲；季軍：陳永祥。本屆比賽吸引了眾多攝影愛好者參加，競爭激烈，作品水平高。評委會經過認真評審，選出了優秀的作品，並頒發了獎項。



22

爲MANY
-I-A-

金
英
咀
華

道就用得着
OM
OM

DIE FROM 是錯誤
 VE-DIED-OF
 因衰老致死，都用 D
 OM 如 DIE OF
 DIE OF THI
 GE 老死。 DIE
 死。
 或因工作過勞致死，
 如 DIE FR
 致死。 DIE FR
 過勞致死。

ER 破死
OF
HING
是因傷致
FROM
DS 因
WORK

MAL 這個
 PEOPLE 因飢
 HUNG 不用D
 DIE 餓死
 LAUG 倘若
 DIE 餓死
 WOUN 倘若
 OVER 餓死

者參攷

當然亦可用作煲湯料用，也可以收到降血糖之效，但淮山的降血糖效力不及生地、熟地，所以只適合於病情較輕的糖尿病者作食療。

脂肪的雞共燉，花旗參以野生劑量供患者一日

生地除可降血糖外，還有明作用，利尿作用，對年老體弱的上，無論患那一種慢性病，除延工，更應注意日常的養生之道；就算華陀再生，到頭來也束手

國家的耳目。——

戰爭是地獄之子。——莎士比亞

部份。
——栢拉圖
上的石級，也是
的滑梯。

——無名氏

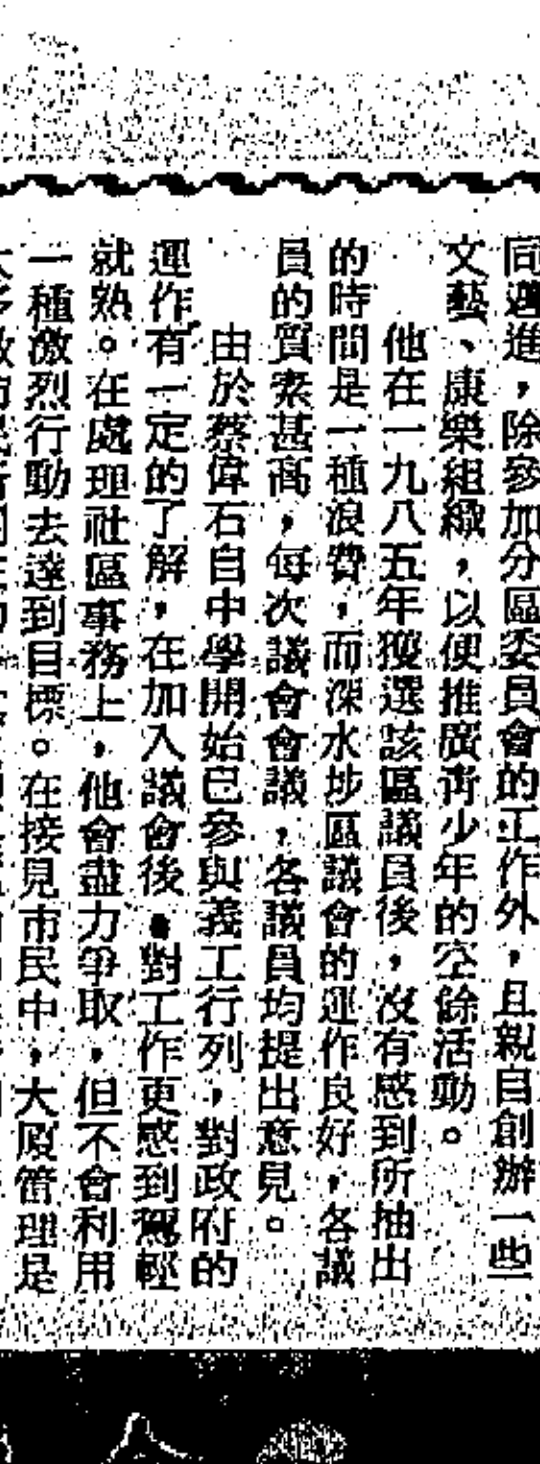
自己命運不濟的人，忘却了命運
是靠自己。感嘆個入前途渺茫的人
延伸的路正在腳下。——無名氏

的顏色，對病人來說有如新鮮空
氣方能見好船手。——英國諺語

別人是自己恐懼的表現。

晉斯，是學習如何掙扎
浮榮，惟有胸襟浩

五月



讀者已

參加義務工作從小起

聚奇士

如用「鐘和」兩字來形容淡水區廣員蔡盛石，那可真是個人的真實。但他本人並不知道，自從參加救災區工作來，對人際關係已加強了解。

蔡石今年九六年初期已參與佛日救濟會與社會辦的救助兒童之義務工作。

亦以救災區並

亦同時

但並

得一位

與救區

以按部就班方式求學進步。他每天平均工作達二十四小時。雖然當時職員早下班後，他還要繼續工作。一週間，他並沒有忘記不斷進修，因為如此才能與社會同步。同時對事務及議會的工作提出貢獻。

他在成年後還有一位女士助，而他認為自己已獲一位賢妻。她不但全力料理家務，且非常支持丈夫參與社區事務。

語來表達，**鬱**
OF AN
FROM
爲MANY
I-A.

人因傳染病而死亡，如果用英
N ILLNESS或DIE
DIE OF 對呢，抑或DIE
E HAVE DIED F
於瘧疾（因患瘧疾而死）。
FROM是錯誤的，應該改正
DIED OF MALAR
老死呢，都用DIE OF
DIE OF THIRST渴死
老死。DIE OF
工作過勞致死，這就用得着
DIE FROM
死。

一個人因病而死或多
該怎樣說呢？
DIE FROM
ILLNESS. 問題是
對？
MANY PEOPLE
MALARIA. 許多人
這個句子中的DIE
PEOPLE HAVE
因飢餓、因乾渴、因
不用DIE FROM
HUNGER OR
DIE OF AGE
LAUGHING笑死。
倘若是因傷致死，或
DIE FROM
WOUNDS. 因槍殺致
OVERWORK因過勞

外心
 藥要
 研究
 學處
 理
 日其
 實
 明
 五
 花
 醫藥
 隨錄
 供糖尿病者參攷
 (四)
 張濟森
 當然亦可用作煲湯
 料用之也可以收到降血
 壓效，但惟山的降血
 壓効不及生熟、熱地
 所以只適合于病較
 輕者

是另以一枚理想的慾求所替換，而把慾求的某方法是用花旗參來補，而去脂肪的失敗。放熱後則可飲湯及吃雞肉。花旗參以野生者佳，移植者亦可。以此劑提供供養一日兩次飲用。

花旗參，生地除可降低血熱外，還有明顯的強心作用，利尿作用，對年老體弱的患者也適合。

事實在，無論患那一種慢性的病，除這
醫藥外，更應該注意平常的衛生之道，
不然的話，就算華陀在世，到頭來也束手
無策了。

由於近來醫藥病是愈來愈多來門診，僅供
點有關聯，以供參攷。

大英及國家的耳目。

西走阿狄尼。

戰爭的地球之子。——莎

兩個人作相同的一件事務，最後決不是一件相同的事情。——西勞斯

開始是工作的最重要部份。——柏拉圖

榮譽是這個世界裏最向上的石級，也是驕傲目滿的人後退落伍的清梯。——無名氏

埋怨自己命運不濟的人，却忘了命運的主人正是自己。感嘆面前前途渺茫的人，忘記了自己。

[illegible]

極有力
 曾走樣
 元認真
 配無誤
 (先見報導)

[illegible]

防會倒灶

就無謂放艇初出有較多分頭之良機所以甫出沙田八場等處便有不少其意圖出外釣魚者其中有意圖出外釣魚者有四區經綏沙田錦標之實力有頗高之實力來源地亦露過一手且身價不菲其中二利高一周日因為將配將往東尼的關係屆時必會深受倚賴不冷落，筆者在此揭一貓狗友一句：而且不是初次在港而利高。

[illegible]

第五場 $\frac{1}{2}$ 班混合賽 1300米

第五場		1/2 班混合賽		1600米	
多利名駒				彭 54.7 27.4 27.3	彭 1.21.0 26.5 27.2 27.9
錦綉有餘		航 1.26.8 32 28.9 25.9	航 1.21.4 29.5 25.2 26.7	航 1.20.4 28.5 26.9 25	
得寶	謀 1.21.7 27.7 27.6 26.4		謀 1.22.7 27.6 28.1 27	豪 1.21.6 27.3 25.8 28.5	助 1.20.3 25.9 27 27.4
馬如飛	助1.25.6頂餘 33 28.2 24.4	助 1.21.5 29 26.4 26.1	敬1.22.6永同威 28 29.8 26.4 26.4	助1.22.0多希望 28 28.3 27.2 28.5	徐 53.3多希望 27.4 25.9
多彩	立 9 駒 試開 第 2	助 1.23.1 31.8 26.3 25	李1.22.5彩龍 28 29.8 27.9 24.8	李1.20.8世界仔 28 28.6 27.4 24.8	李 52.0世界仔 28 27.9 24.1
跑得勁	助 52.1 26 26.1	助 57.1 32.5 24.6	活 50.1 25.3 24.8	活 50.0聰明電腦 28 25.3 24.7	活 51.5 26.5 25
前程萬里	敬 58.2 29.6 28.6		助 1.24.9 29.2 28.5 27.2	助 1.24.5 29.7 28.9 25.9	敬 50.5四明山 26 27.7 27.5
龍脈	權 1.20.8 27.6 24.4 28.8	助1.21.5依然勁 28 28.6 23.7 29.2	助1.18.5金駝 28 24.8 26.7 27	助1.20.4金牌殺手 29 29.7 25.8 24.9	白1.23.3金牌殺手 28 26.7 28.2 28.4
帝王之光	助 52.3 28.5 23.8	助 1.18.3 28.1 25.7 24.5		助 1.22.1 28.8 26.5 26.8	寶 55.9 28.7 27.2
同威	助 56.8 29.8 27	鴻 53.7 27.9 25.8	鴻 52.7品質第一 28 28.2 24.5	鴻 55.9 29.6 26.3	鴻 55.4 29.2 26.2
輕紗籠		助 1.23.1 29.6 27.8 25.7	助 1.24.7 30.7 27.9 26.1	助 1.31.0 28.3 32 30.7	助 1.23.3 28.6 28.3 26.4
香港銀	豪1.16.9金腰帶 24 24.1 25.6 27.2	豪 1.29.4 31.8 28.3 29.3	豪 53.8 26.4 27.4	豪 1.28.7 32 27.4 27.3	誠 1.19.1 28.4 25.8 28.9
捷勝		富 6 駒 試開 第 1		鴻 6 駒 試開 第 3	
雄才	(出賽)		助1.22.8先知 28 29.3 27.3 26.2	估1.28.8大天二 32 32.6 30.9 25.3	豪 51.4 27.7 24.7
第六場		3/4 班混合賽		2000米	

聰明電腦	活 51.3好單利 25.9 25.4	活1.22.4好叻仔 29.6 26.9 25.9	助 50.0跑得勁 25.3 24.7	活1.24.0印度之星 30.8 27.2 28.6	活 31.2 28.8	58.0
印度之星	副1.21.0必得勝 29.2 26 25.8	副1.21.8好寶二世 29.5 26.5 25.6	副1.22.6順馬 30.2 26.2 26.2	副1.24.0聰明電腦 30.8 27.2 28.6	副 33.4 25.7	59.1
奪獎	助 1.25.8 32.4 27.6 25.8	鴻 1.20.6 28.4 28.7 25.5	(出賽)	榮 1.28.8 31.2 29.5 28.1	榮 33.1 29.4	1.02.5
鑽中鑽	華 1.24.2 29.4 27.7 27.1	(出賽)		航 1.21.8 28.6 27.6 25.6		
英雄本色	助 24.3	華 29.7 26.4	華 30.3 27.7	告 1.20.3 27.3 26.4 28.6		
魄力高	夫 1.34.1 33.3 31.3 29.5	夫 1.31.8 33.1 31.3 27.4	夫 1.29.3 33.3 29.5 26.5	夫 1.04.2 35.4 28.8	夫 1.30.0 33 30.7 28.3	夫 1.04.0 34.5 29.5
步如飛	助 1.25.7 29.7 26.1 26.9	徐 1.25.3 28.6 28.2 28.5		徐 1.33.6 32.4 32.3 28.9	徐 1.24.1 29.7 27.9 26.5	
天之寶			助 1.24.0 27.1 28.3 28.6		學 1.20.9 26.4 27.1 27.4	
福門		助 1.15.9 26.5 24.3 25.1	助 1.17.1 25.9 25.9 25.3	助 1.17.9 26.8 25.8 25.3	減 1.03.0 32.8 30.2	減 1.32.7 32.7 30.7 29.3
彩龍	副 1.26.3 28.9 27.8 29.6	副 25.5疊運 25.5	副1.22.5多彩 29.8 27.9 24.8	副1.21.0多彩 28.7 27.6 24.7	立 51.0好喜訊 27 24	
無敵良駒		彭 1.20.2 26.9 26.8 26.5	助 56.9 28.5 28.4	(出賽)	魯 34.4 31.7	34.06
麒麟	寶1.22.8好胆 29.6 28 25.2		助1.21.3哈哈笑 29.1 26.2 26	朱1.20.7太子德 29.8 26.7 24.2	助1.18.7亞洲光華 27.9 26.2 24.6	寶 33.6 31.2 28.2
牛奶哥	魯 53.1上海之友 26.4 28.7	魯1.18.0威得至上 27.3 26 24.7	(出賽)	助 59.3 29.3 30	助 1.35.0 33 29.2 32.8	助 1.25.9 31.7 28.2 26

第七場 第 5 班			1400米			
百戰雄風	助 1.32.7 33.5 31.7 27.5	助1.25.6無敵神風 32.1 27.5 28	活 57.3 30.4 28.9	活1.21.2得威 28.8 25.9 28.5	助 52.8得威 28.4 28.4	活 1.28.8 32.9 29.3 28.6
馬中寶	副 24.6早開 24.6	夫 9 駒 試開 第6		助1.18.8金手指 27.1 25.9 25.8	副1.21.3勁威勇士 30.4 25.1 25.8	魯 25.2勁威勇士 25.2
流浪者	華 1.27.4 30.5 29.5 27.4	華 57.6 30 27.6	華 57.2 29.6 27.6	華 1.26.6 30.4 28.3 27.9	華 1.28.0 32.5 27.6 27.9	
鈴驥	治 1.24.3 27 27.1 30.2	豪 1.28.6 29.4 28.7 30.5	治 1.25.4 28.6 29 27.8	治 1.29.2 30.4 29 29.8	誠 1.28.1 30.2 29.8 28.1	
全威	助1.20.3友好之星 28.6 26.1 25.6	助 1.27.4 33.1 27.9 28.4	僑1.19.3武當神童 29.2 25.1 25	助 1.22.8 30.3 27.1 25.4	寶 1.01.3 33.1 28.2	
莊旗森	助1.22.7勇猛 30.7 28.4 25.6	敬 58.0 29.5 28.5	(出賽)	敬 1.25.2 28.8 28.6 27.8		
皇相	首 9 駒 試開 (出賽) 第5			助 1.33.1 33.3 30.8 29	鴻 57.4 29.3 28.1	
導運佳	白 1.26.2 28.9 28.3 29	白1.20.2松福 28.5 25.5 26.2	權 50.0松福 25.6 24.4	白1.30.3拍檔萬歲 32 29.4 28.9	助 55.8體快 28.3 27.3	
齊心知	(出賽)	副 1.38.8 32.2 34.4 32.2	榮 1.32.9 32 32.7 28.2	告 1.26.8 28.7 29.2 28.9		
欣欣向榮	助 54.6 29.1 25.5	助 1.02.0 34.7 27.3	助 57.6 29.7 27.9	副 1.30.0 31.2 30.6 28.2	夫 1.26.5 30.4 30.8 25.3	
雀信一號	徐1.22.8野馬 30 27.2 25.6	徐 1.21.0 29.6 26 25.4	徐1.20.3野馬 28.6 26.7 27	徐 10 駒 試開 第6	助 1.29.5 32.8 31.4 25.3	魯1.20.7東霸 29.7 24.7 28.3
東成西就	家 1.32.8 31.5 31 30.3	家 1.32.5 28.6 31.9 31	家 1.24.8 28.9 28 27.9	助1.19.9宏德一號 家 25.2 28.4 28.3	魯 1.02.5 32.6 28.9	

第八場		32 班混合賽 1600米									
歡樂家	白 1.28.7 29.3 29.3 30.1	白1.18.2雅景 28.1 25.8 24.3	白 1.19.6 27.9 27.8 23.0	白 53.6 30.7 22.9	寶 1.19.6 28.6 26.5 24.5	寶 55.2 28.9 26.3					
金豐	原 28.8	28.8 (出賽)				助 1.29.9 31.6 31.2 27.1	告1.18.7將軍 27.7 25.7 25.3				
友誼百福	助 1.24.9 33.4 26.4 25.1					徐 54.7 28.6 26.1	徐 1.24.6 29 28.1 27.5	擊 54.4 28.2 26.2			
育城	敬 1.19.0 28.26.5 25.4	敬 1.29.3 32.0 29 27.7	敬 1.25.1 29.9 27.9 27.3				助 1.00.3 32.5 27.8	敬 1.23.2 29.7 27.6 25.9			
年好	副 25.7	25.7	副 53.1 27.2 25.9	夫 1.26.1 30.3 29.7 28.1				夫 1.34.0 33.5 30.7 29.8	夫 1.29.6 33.9 29.7 26		
飛虎山	航 48.7 25.1 23.6	(出賽)				助 1.21.5 28.3 26.6 26.6	航1.17.0旺財童子 27.9 25.5 24.5	航 52.7 27 25.7			
同歡	助 1.14.8 28.7 29.5 18.6	徐1.25.9內圈 27.1 29.7 29.1	徐 1.23.3 28.3 28 27				徐 1.18.8 26.4 27.9 24.3	徐 1.21.8 28.6 27.8 25.4	徐 1.20.3 27 27.5 25.8		
果滿邸							彭 1.21.2 27.8 26.9 26.5	彭 1.18.2 27.5 25 25.7			
如東海	助 1.19.4 26.3 27 26.1		助 55.4 28.2 27.2				助1.15.0飛躍舞士 25.6 24.6 25.2	助 1.27.2 28.7 29.6 28.9	威1.16.6金腰帶 26 25.3 25.3		
聚烈馬	第1 0秒 試開 第1		助 25.1沙蘭 25.1				第1.20.1依然勁 26 26.8 27.1				
得順	航 1.04.3 33.4 30.9		白1.01.5天寶壽 31.6 29.9				第1 8秒 試開 第1	豪1.20.8好歌 28.6 26.3 25.9			
卓威	徐 1.23.4 29.1 28 26.3	助1.22.5楊家寶 30.2 26.1 26.2	徐1.22.0讓中寶 29.8 27.6 24.8	白1.19.0讓中寶 28.3 28.1 24.6				徐 1.25.8 30.4 28.6 26.8	助 49.4 25.5 23.9		
話事							助 1.26.8 29.6 29.2 28	助 1.26.3 29.3 29.7 27.3	播1.18.0順影 27.2 25.3 25.5		

娛樂圈

愛火奔流 監製宣布易角決定

被指工作態度欠善 邱月清竟遭飛起

聲稱十分失望將向公司作解釋

【本報訊】日前，由邱月清監製的「愛火奔流」，因被指工作態度欠善，邱月清竟遭飛起。據悉，邱月清在監製「愛火奔流」期間，曾多次與公司高層發生爭執，並被指工作態度欠善。邱月清在日前的一次採訪中表示，他對公司的決定感到十分失望，並將會向公司作解釋。



王書麒感未受重用

續約無線與否成疑

三年賓主尙當小孩演員看待

台慶夜未有安排演出甚感失望

【本報訊】王書麒在「台慶夜」中，因未有安排演出，感到非常失望。他表示，他在無線電視工作三年，但一直未被重用，續約與否亦成疑。王書麒在日前的一次採訪中表示，他對無線電視的工作感到不滿，並將會考慮離開。

ALEX TO : 偉德杜

格風人個揮發能

· 芬提史 ·

【本報訊】杜德偉（Alex To）在「台慶夜」中，因未有安排演出，感到非常失望。他表示，他在無線電視工作多年，但一直未被重用，續約與否亦成疑。杜德偉在日前的一次採訪中表示，他對無線電視的工作感到不滿，並將會考慮離開。



劉雅麗 查有喜

明年四月榮陞媽咪

身懷六甲自己亦懵然不知

【本報訊】劉雅麗在日前的一次採訪中表示，她目前身懷六甲，但自己亦懵然不知。她表示，她將會在明年四月榮陞媽咪。劉雅麗在日前的一次採訪中表示，她對懷孕感到非常興奮，並將會好好照顧自己。

經過與萬子愛情波折 破碎心漸平伏

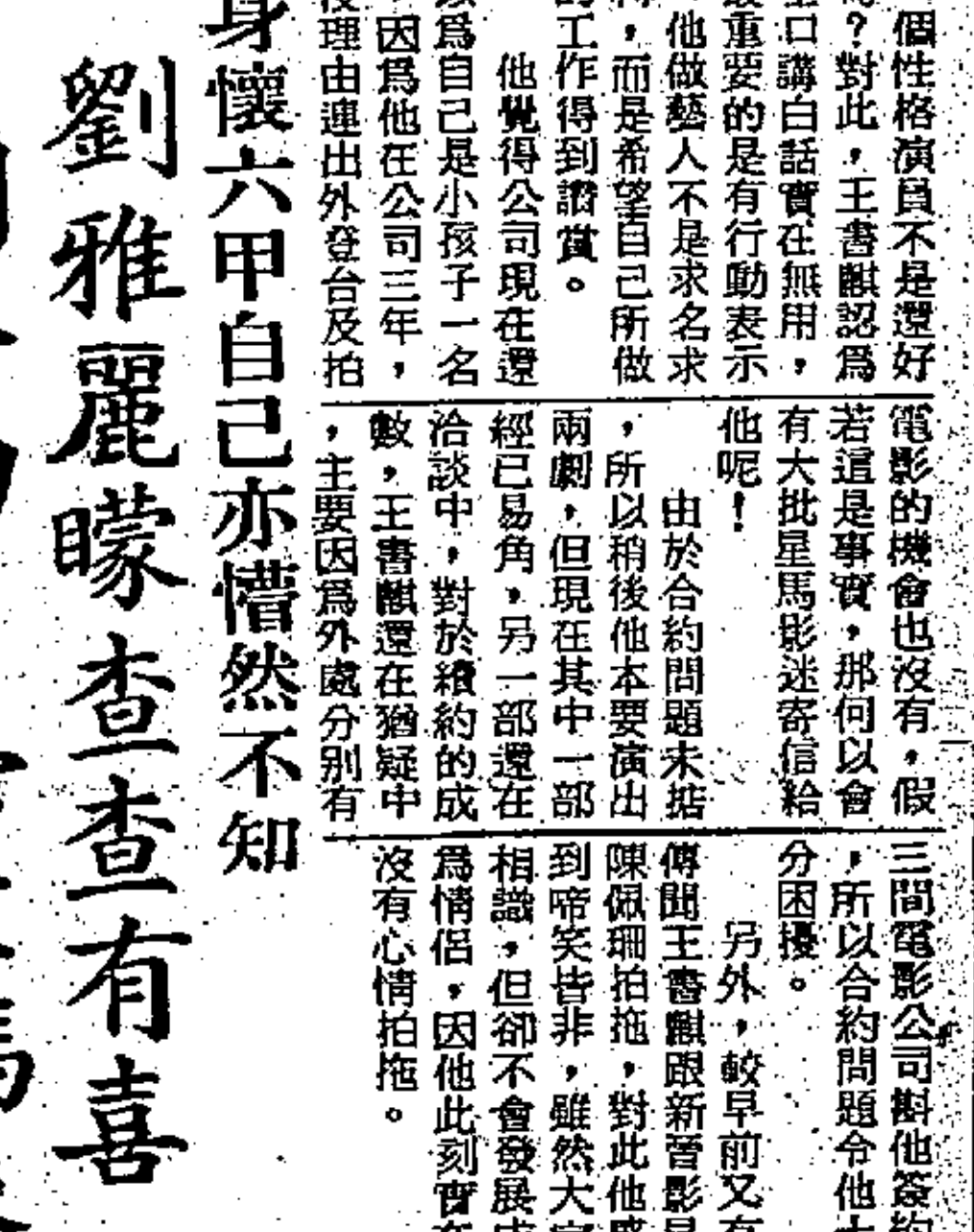
鄧萃雯寄情事業

【本報訊】鄧萃雯在日前的一次採訪中表示，她目前正寄情事業，並將會好好發展。她表示，她對目前的狀態感到非常滿意，並將會繼續努力。

手技踏實

梁家輝在「監製」中，演技精湛

【本報訊】梁家輝在日前的一次採訪中表示，他目前正寄情事業，並將會好好發展。他表示，他對目前的狀態感到非常滿意，並將會繼續努力。



柳影虹患膀胱炎

一度陷危險情況

拍戲緊張 忍尿頻頻

【本報訊】柳影虹在日前的一次採訪中表示，她目前正患膀胱炎，並一度陷入危險情況。她表示，她對目前的狀態感到非常擔憂，並將會好好休息。

粵曲音樂營

由長洲音樂會主辦

【本報訊】粵曲音樂營在日前的一次採訪中表示，她目前正寄情事業，並將會好好發展。她表示，她對目前的狀態感到非常滿意，並將會繼續努力。



邱淑貞 泳衣身顯

動 最非稱讚

【本報訊】邱淑貞在日前的一次採訪中表示，她目前正寄情事業，並將會好好發展。她表示，她對目前的狀態感到非常滿意，並將會繼續努力。

誰是神探?

誰是肉參?

誰是主謀?

誰最貪心?

【本報訊】邱淑貞在日前的一次採訪中表示，她目前正寄情事業，並將會好好發展。她表示，她對目前的狀態感到非常滿意，並將會繼續努力。

今日有馬跑睇阿SIR俾鬼攞

鬼馬飛人

王青 鄭裕玲 劉德華 等主演

誰是神探?

王青 鄭裕玲 劉德華 等主演

誰是肉參?

王青 鄭裕玲 劉德華 等主演

誰是主謀?

王青 鄭裕玲 劉德華 等主演

誰最貪心?

王青 鄭裕玲 劉德華 等主演

今晚午夜場你就知

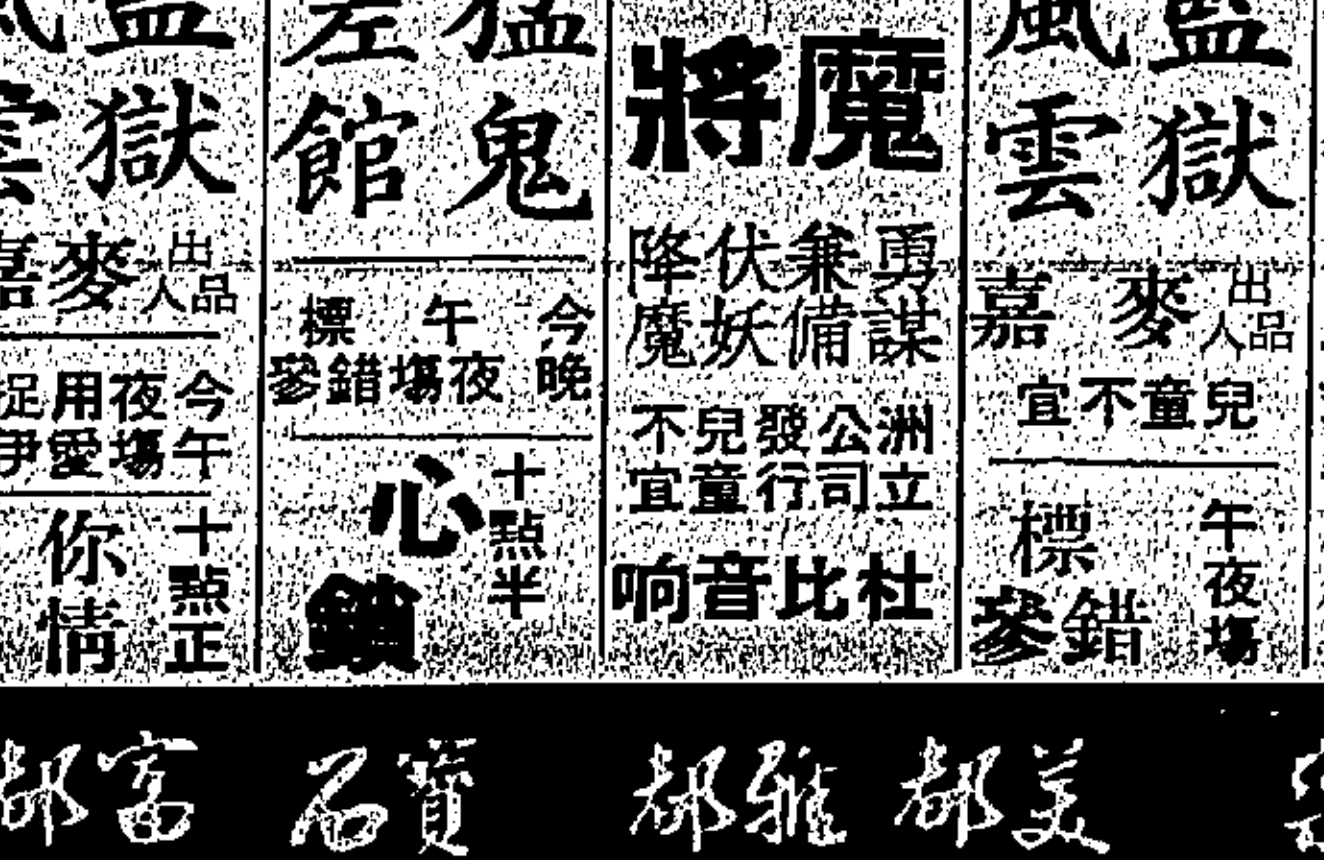
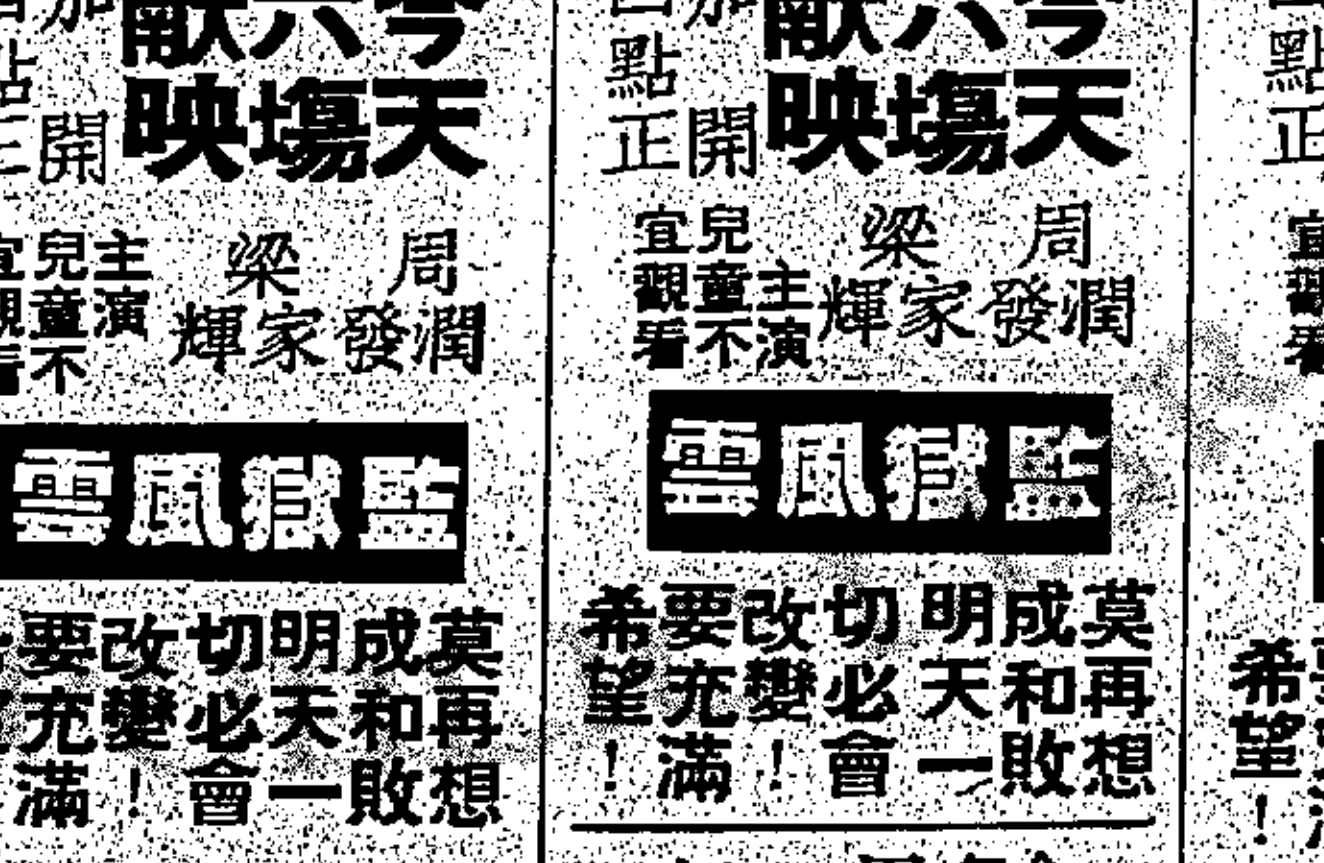
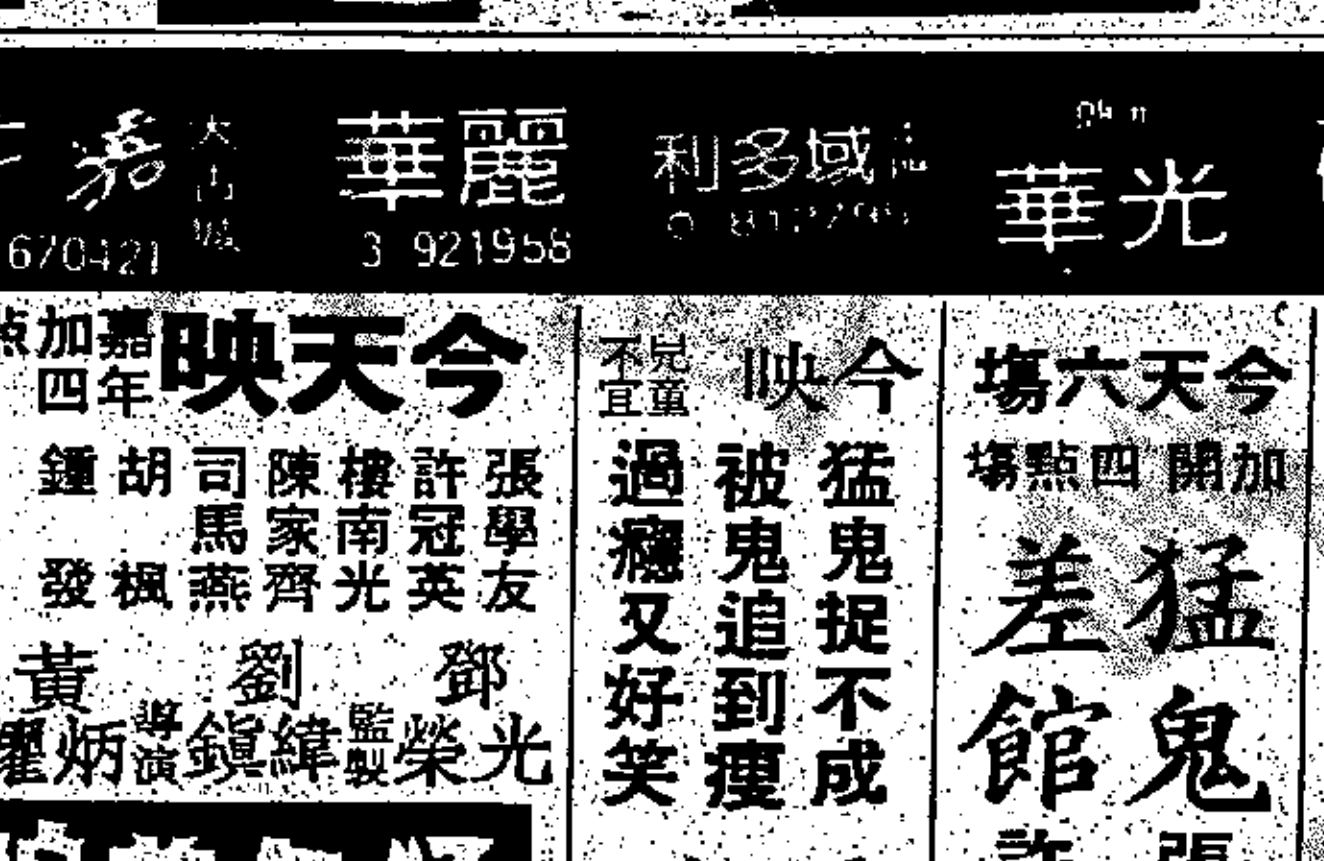
標 錯 參

卅九屆校際朗誦節特輯

成為出色朗誦員

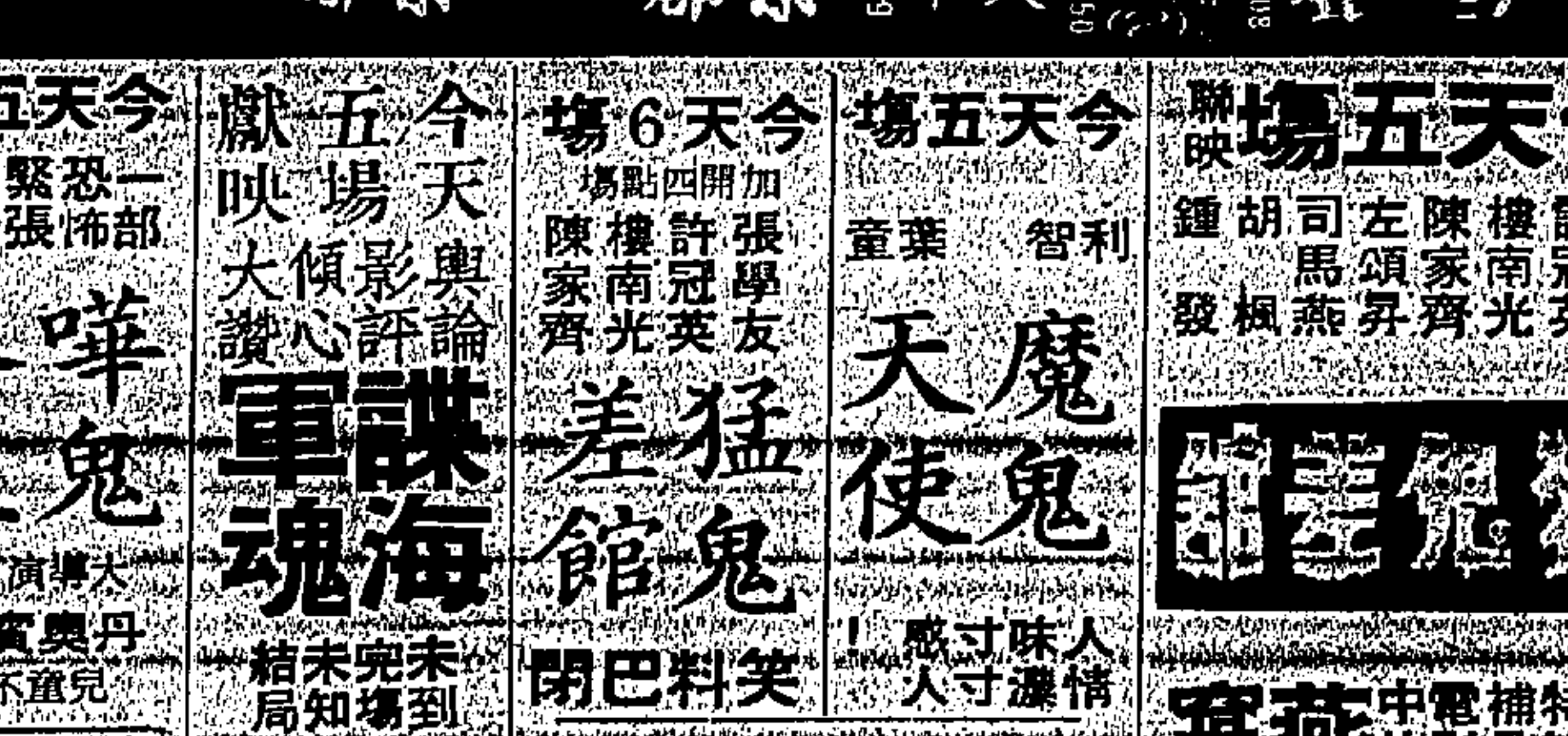
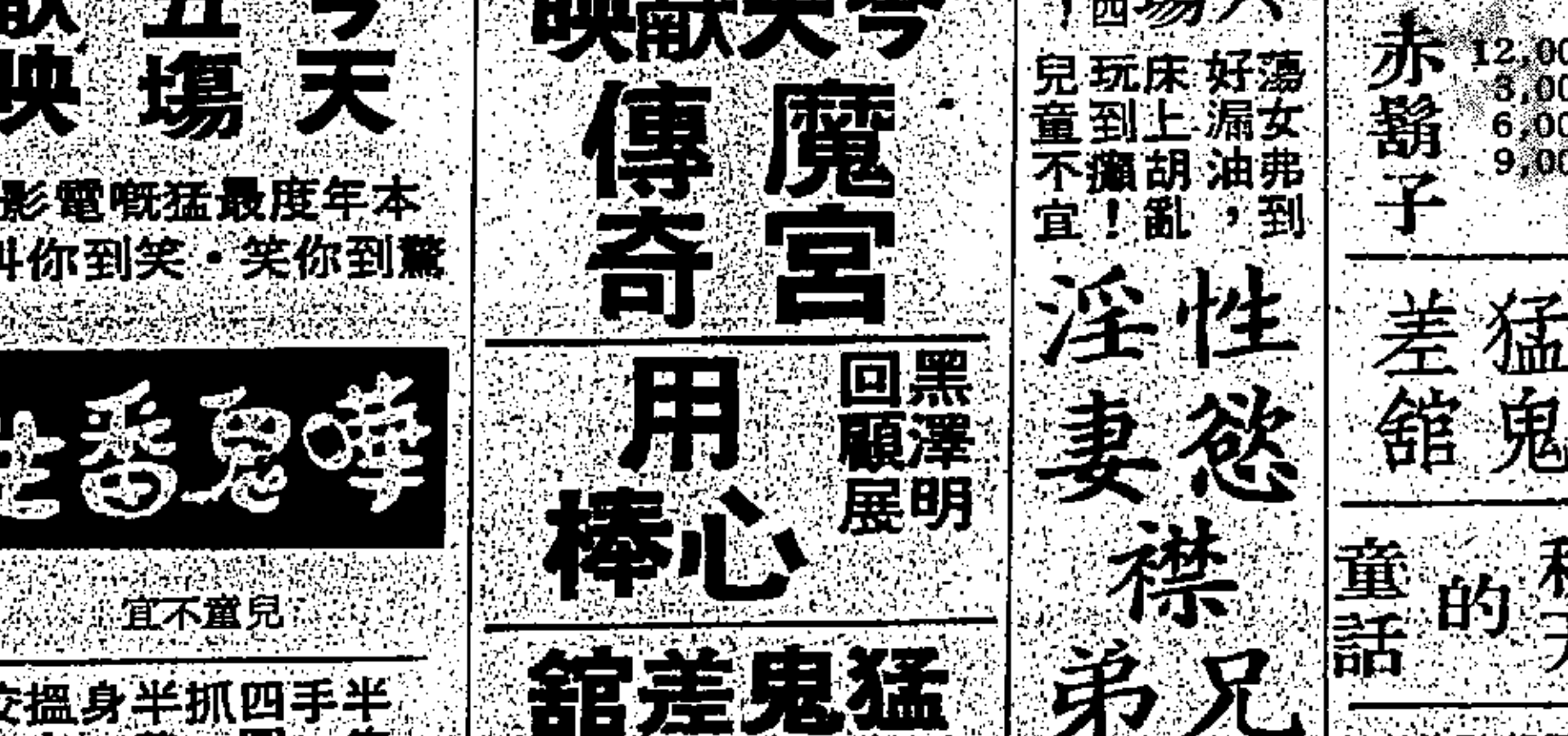
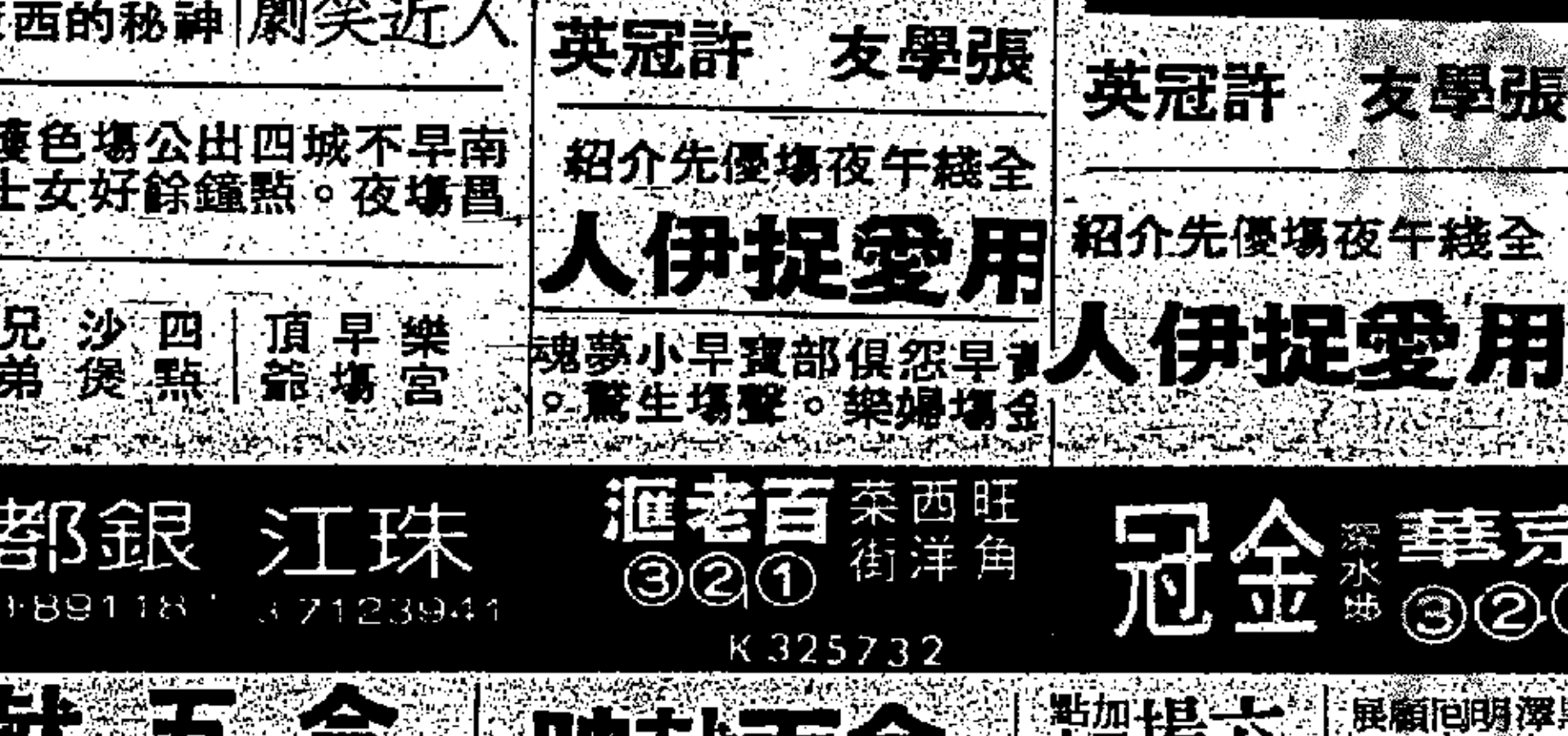
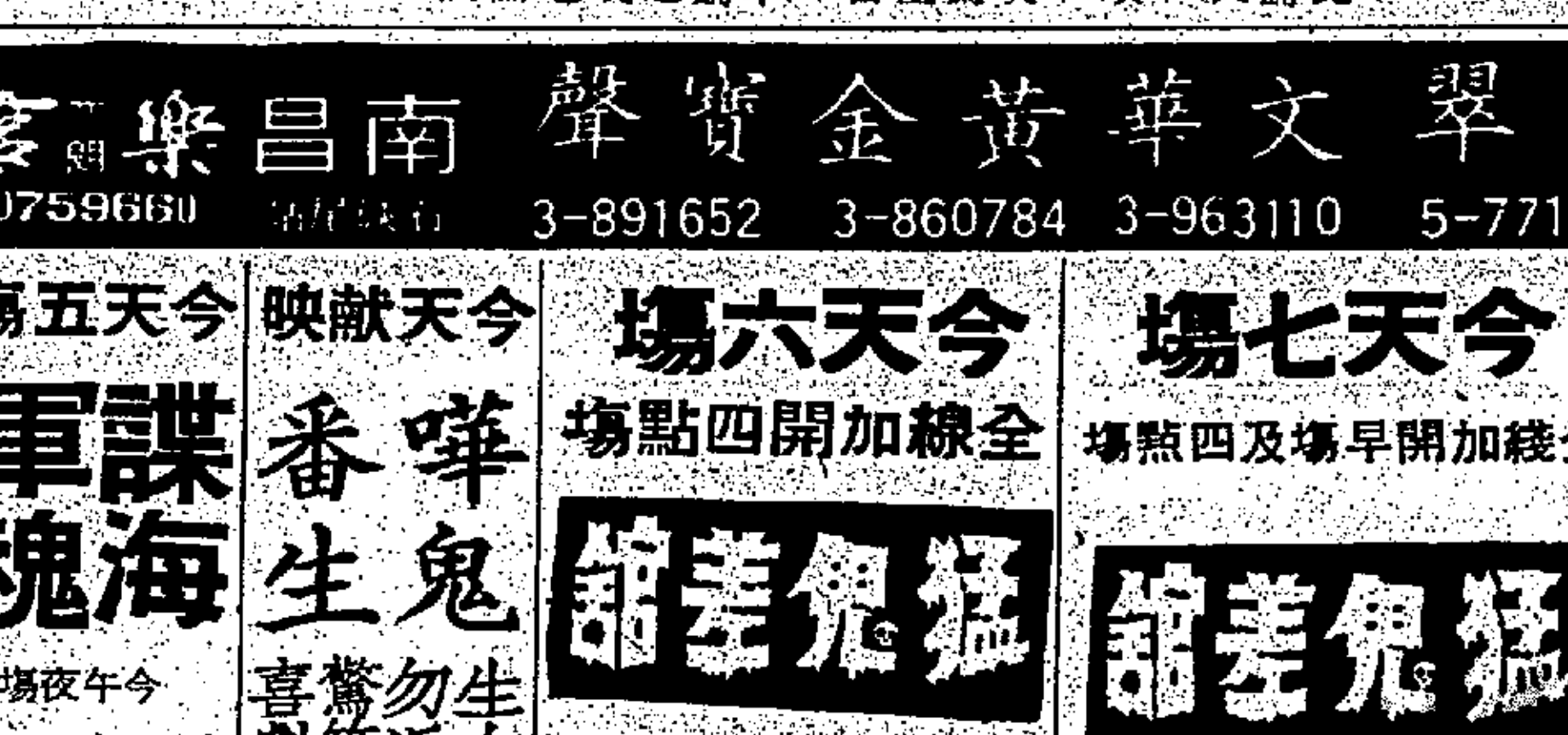
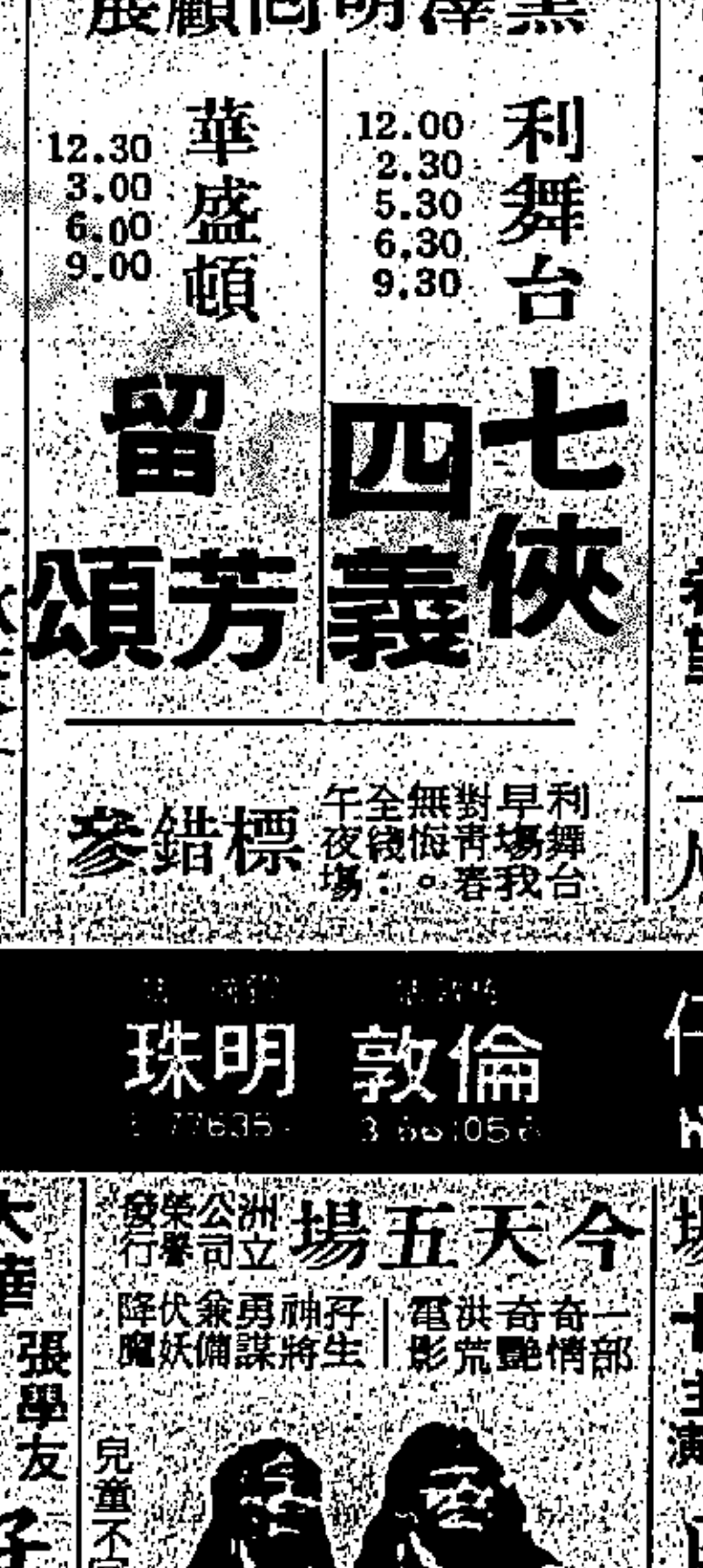
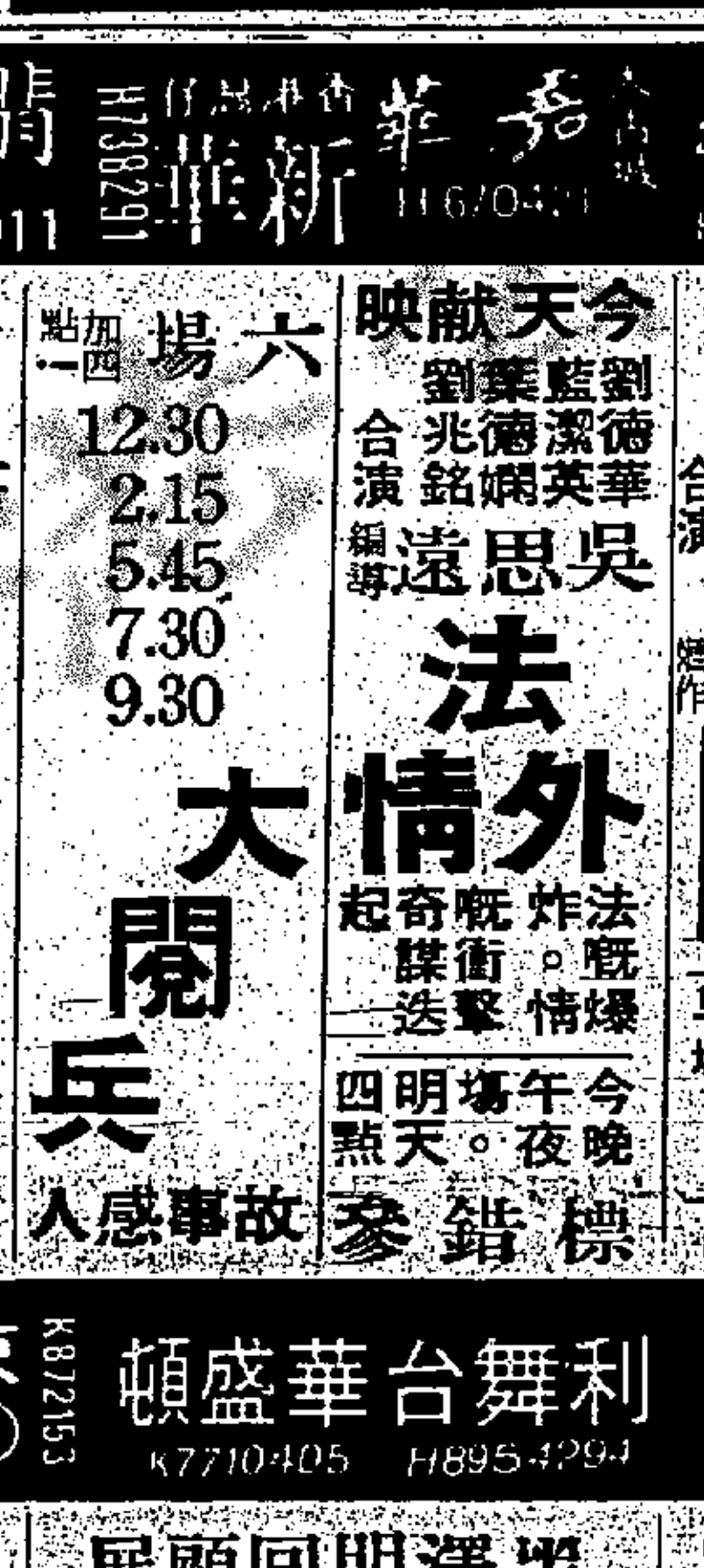
首重咬字發音準 評判張丹談發掘優秀朗誦員

【本報訊】一年一度的香港校際朗誦節，將於六月六日（星期日）假香港中文大學（中大）舉行。在過去四天的比賽中，各校代表在台上表現出色，展現了他們的朗誦才華。在評選方面，評判員們在評選時，最重視的是朗誦者的咬字發音，其次是朗誦者的感情投入和表演能力。在評選方面，評判員們在評選時，最重視的是朗誦者的咬字發音，其次是朗誦者的感情投入和表演能力。



屯門區中五六獨誦 袁詠妍贏「黃樹盆」

【本報訊】在昨（五）日舉行的校際朗誦節中，屯門區中五學生袁詠妍憑藉其出色的表現，贏得了「黃樹盆」獎。袁詠妍在比賽中朗誦了名篇《故鄉》，情感投入，咬字清晰，贏得了評判員的一致好評。



朗誦重詩重自然 姚迪遜得朗誦文冠

【本報訊】在昨（五）日舉行的校際朗誦節中，中五學生姚迪遜憑藉其自然流暢的朗誦風格，贏得了朗誦文冠。姚迪遜在比賽中朗誦了名篇《故鄉》，情感投入，咬字清晰，贏得了評判員的一致好評。



朗誦重詩重自然 姚迪遜得朗誦文冠

【本報訊】在昨（五）日舉行的校際朗誦節中，中五學生姚迪遜憑藉其自然流暢的朗誦風格，贏得了朗誦文冠。姚迪遜在比賽中朗誦了名篇《故鄉》，情感投入，咬字清晰，贏得了評判員的一致好評。



股市專欄

因違犯證券條例

鴻昌證券被會計師接管

為本週內第二宗證券公司被接管事件

【特稿】由於違反證券條例，鴻昌證券公司被接管。該公司於本月十五日，被接管人接管。接管人表示，該公司違反證券條例，包括未經註冊而從事證券業務，以及違反有關證券交易的規定。接管人將接管該公司的全部資產及負債，並負責處理該公司的業務。接管人表示，該公司的股東及債權人，應向接管人申報權利。接管人將根據有關法律，處理該公司的業務。接管人表示，該公司的股東及債權人，應向接管人申報權利。接管人將根據有關法律，處理該公司的業務。

續受外圍股市低跌影響

港股市低跌轉明顯

恒指一度跌破二千二百點，收市為二千一百四十四點，比前日跌四點九〇。成值減至九億七千二百萬，部份二三線股同落明顯。

【特稿】昨日（廿一）日，港股市受外圍股市低跌影響，低跌轉明顯。恒指一度跌破二千二百點，收市為二千一百四十四點，比前日跌四點九〇。成值減至九億七千二百萬，部份二三線股同落明顯。昨日（廿一）日，港股市受外圍股市低跌影響，低跌轉明顯。恒指一度跌破二千二百點，收市為二千一百四十四點，比前日跌四點九〇。成值減至九億七千二百萬，部份二三線股同落明顯。

因成立新公司取代上市

麗新製衣昨起停牌

【特稿】麗新製衣公司，因成立新公司取代上市，昨日（廿一）日起停牌。麗新製衣公司表示，該公司已成立新公司，並已開始運作。麗新製衣公司表示，該公司已成立新公司，並已開始運作。麗新製衣公司表示，該公司已成立新公司，並已開始運作。

對大市後所採取措施意見

問卷調查反應熱烈

【特稿】香港證券交易所，對大市後所採取措施意見，問卷調查反應熱烈。香港證券交易所表示，該公司已收到許多意見，並已開始處理。香港證券交易所表示，該公司已收到許多意見，並已開始處理。香港證券交易所表示，該公司已收到許多意見，並已開始處理。

百貨業前景仍樂觀

銀行結算會與經紀直接結算

【特稿】據香港百貨業協會表示，百貨業前景仍樂觀。銀行結算會與經紀直接結算。香港百貨業協會表示，百貨業前景仍樂觀。銀行結算會與經紀直接結算。香港百貨業協會表示，百貨業前景仍樂觀。銀行結算會與經紀直接結算。

泰富發展持現現金

初發展計劃多完成

【特稿】泰富發展公司，初發展計劃多完成。泰富發展公司表示，該公司已完成許多發展計劃。泰富發展公司表示，該公司已完成許多發展計劃。泰富發展公司表示，該公司已完成許多發展計劃。

人心觀望氣氛濃厚

【特稿】昨日（廿一）日，港股市人心觀望氣氛濃厚。港股市人心觀望氣氛濃厚。港股市人心觀望氣氛濃厚。港股市人心觀望氣氛濃厚。港股市人心觀望氣氛濃厚。

有增購港視股份

【特稿】有增購港視股份。有增購港視股份。有增購港視股份。有增購港視股份。有增購港視股份。

九股除淨後價回升

【特稿】九股除淨後價回升。九股除淨後價回升。九股除淨後價回升。九股除淨後價回升。九股除淨後價回升。

恒隆承購下港股份

【特稿】恒隆承購下港股份。恒隆承購下港股份。恒隆承購下港股份。恒隆承購下港股份。恒隆承購下港股份。

銀行結算會與經紀直接結算

【特稿】銀行結算會與經紀直接結算。銀行結算會與經紀直接結算。銀行結算會與經紀直接結算。銀行結算會與經紀直接結算。銀行結算會與經紀直接結算。

貨幣政策作調整

【特稿】貨幣政策作調整。貨幣政策作調整。貨幣政策作調整。貨幣政策作調整。貨幣政策作調整。

利率料不升反降

【特稿】利率料不升反降。利率料不升反降。利率料不升反降。利率料不升反降。利率料不升反降。

為免衰退經合同同意

【特稿】為免衰退經合同同意。為免衰退經合同同意。為免衰退經合同同意。為免衰退經合同同意。為免衰退經合同同意。

貨幣政策作調整

【特稿】貨幣政策作調整。貨幣政策作調整。貨幣政策作調整。貨幣政策作調整。貨幣政策作調整。

利率料不升反降

【特稿】利率料不升反降。利率料不升反降。利率料不升反降。利率料不升反降。利率料不升反降。

為免衰退經合同同意

【特稿】為免衰退經合同同意。為免衰退經合同同意。為免衰退經合同同意。為免衰退經合同同意。為免衰退經合同同意。

恒生指數昨日變動表

前收市	2257.60
10:15AM	2201.98
10:30AM	2202.90
10:45AM	2200.30
11:00AM	2198.08
11:15AM	2201.93
11:30AM	2211.83
11:45AM	2214.26
12:00	2215.38
12:15PM	2213.91
12:30PM	2201.84
變動(點)	-55.76
2:45PM	2197.46
3:00PM	2200.52
3:15PM	2212.01
3:30PM	2214.70
最高	2258.34
最低	2194.23

十一月二十日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十月底比較	P/E
怡和地產	0.55	0.71	15.66%	11.27
德信地產	0.77	1.28	14.52%	12.80
世紀地產	1.38	1.28	13.27%	7.75
聯合海外地產	1.34	1.24	12.73%	20.75
大生地產	2.20	2.075	8.64%	8.86
聯合地產	3.325	3.10	5.08%	10.60
聯合地產	7.45	7.10	1.43%	2.32
百利地產	1.28	1.16	0.85%	5.87
迪生地產	3.275	3.05	7.58%	4.31
實力地產	0.52	0.56	-33.33%	

★除淨 廣利證券有限公司

【特稿】昨日（廿一）日，港股市受外圍股市低跌影響，低跌轉明顯。恒指一度跌破二千二百點，收市為二千一百四十四點，比前日跌四點九〇。成值減至九億七千二百萬，部份二三線股同落明顯。昨日（廿一）日，港股市受外圍股市低跌影響，低跌轉明顯。恒指一度跌破二千二百點，收市為二千一百四十四點，比前日跌四點九〇。成值減至九億七千二百萬，部份二三線股同落明顯。

【特稿】泰富發展公司，初發展計劃多完成。泰富發展公司表示，該公司已完成許多發展計劃。泰富發展公司表示，該公司已完成許多發展計劃。泰富發展公司表示，該公司已完成許多發展計劃。

香港股市行情表(二)

恒生指數	2214.70	-42.90
香港分類指數	1451.72	-27.36
金	1519.68	-9.93
公用	3115.49	-59.06
地產	3237.54	-77.38
工商	1805.67	-42.77
成交股份	288	下跌股份: 225
上升股份	26	無變股份: 37

恒生指數期貨行情

交收日期	11月	12月	1月
2264	2264	2264	2264
2220/2240	2220/2240	2220/2240	2220/2240
2235/2255	2235/2255	2235/2255	2235/2255
2245	2245	2245	2245
2210/2218	2210/2218	2210/2218	2210/2218
2235/2245	2235/2245	2235/2245	2235/2245
2220/2270	2220/2270	2220/2270	2220/2270
46	46	46	46
730	730	730	730
8550	8550	8550	8550
531	531	531	531
4124	4124	4124	4124
1	1	1	1
2	2	2	2
866	866	866	866

十大成交金額 十大成交股數 十大上升股票 十大下跌股票

和記實業	114,497,000	信和置業	51,910,000	海裕實業	+10.00%	麗德證券	-52.50%
置業地	86,103,120	信和置業	25,520,000	信和置業	+10.00%	信和置業	-20.00%
長江實業	46,745,932	遠東發展W92	20,421,000	安泰企業W91	+8.16%	萬隆證券W92	-18.64%
匯豐銀行	41,499,248	香港發展	19,544,000	實力電子	+7.69%	信和置業W98	-14.95%
香港銀行	29,506,500	希慎興業	18,605,000	富輝企業	+5.81%	富豪酒店W88	-14.66%
太古洋行A	29,091,224	國銀亞洲	17,740,000	基利建業	+5.26%	王氏工業W90	-13.33%
港鐵集團	26,963,108	新時代	17,060,000	廣聯企業	+4.54%	銀寶國際W91	-13.04%
廣發集團	25,064,040	美高美	16,593,000	通用電子	+3.75%	廣聯證券	-12.82%
新世界發展	24,751,580	和記實業	15,411,000	友利電訊	+3.50%	廣聯證券	-12.78%
怡和控股	20,327,900	和記實業W90	15,156,000	安全倉	+2.56%	紅寶石	-12.69%

股票名稱	年份	認購價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行價價
AgileW92	31/03/86-31/12/92	0.60	0.46	0.45	0.43	0.45	-0.01	-187	516,000	22.09	1.05
寶力電子W91	01/07/89-30/06/91	2.00	0.174	0.184	0.176	0.178	+0.004	+13	212,000	288.93	2.18
亞洲國際W91	10/04/87-30/06/91	3.50	0.27	0.27	0.245	0.25	-0.02	-37	426,000	368.75	3.75
亞洲國際W91	01/02/87-31/12/91	3.11	0.57	0.59	0.53	0.56	-0.02	-181	697,000	191.52	3.56
中國東方W91	01/10/88-31/10/91	7.90	7.00	-	-	7.00	-	-	233	14.80	-
國泰城市W89	11/05/87-31/12/89	1.50	0.44	0.42	0.42	0.42	-0.02	-87	10,000	51.18	1.92
國泰城市W94	11/05/87-31/12/94	2.00	0.44	-	0.42	-	-0.01	-	90,555	2.42	-
國泰城市W87	25/10/85-31/12/89	1.00	0.55	0.52	0.405	0.50	-0.05	-23	999,000	17.19	1.50
ChasW92	29/07/87-30/06/92	1.45	0.20	0.20	0.20	0.20	-	-	30,000	146.27	1.65
其士W93	03/11/87-31/12/93	1.65	0.29	0.285	0.246	0.265	-0.025	-27	1,438,000	145.51	1.91
華人商業W90	07/10/87-07/10/90	1.48	0.26	0.245	0.23	0.241	-0.019	-39	967,000	103.76	1.81
中環發展W90	18/03/87-31/12/90	2.00	0.197	0.197	0.185	0.185	-0.012	-39	1,688,000	270.34	2.18
莊士頓W92	21/05/87-31/12/92	0.65	0.30	0.29	0.26	0.275	-0.025	-29	9,220,000	42.31	0.92
銀禧集團W91	01/04/87-31/12/91	2.00	0.46	0.44	0.40	0.40	-0.06	-7	601,000	120.18	2.40
城市發展W92	01/01/88-30/06/92	5.00	0.40	0.40	0.36	0.36	-0.04	-18	48,000	272.22	5.36
五洲發展W89	02/07/82-08/08/88	4.166	0.074	0.07	0.07	0.07	-0.004	-68	234,000	530.50	4.22
CrusaderW89	24/03/88-31/03/89	0.75	0.95	0.92	0.84	0.89	-0.06	-46	1,256,000	26.15	1.64
依利安W92	01/01/88-31/12/92	1.38	0.19	0.193	0.175	0.184	-0.006	-134	2,607,000	200.77	1.55
安泰企業W88	06/11/85-31/12/88	1.40	1.00	-	-	1.00	-	-	80,000	115.55	2.58
安泰企業W91	04/09/87-31/12/91	2.30	0.245	0.265	0.25	0.25	+0.02	+3	90,000	115.55	2.58
安泰企業W90	28/03/87-30/12/90	0.90	0.136	0.132	0.124	0.128	-0.008	-53	15,156,000	141.88	1.03
安泰企業W94	01/11/88-31/10/94	0.70	0.198	0.194	0.178	0.184	-0.014	-41	2,580,000	102.59	0.86
遠東發展W92	30/10/87-31/12/92	1.20	0.295	0.295	0.26	0.265	-0.01	-122	20,421,000	63.93	1.46
FPW91	08/01/86-31/12/91	1.014	1.00	-	-	1.10	+0.10	-	67	211	-
金山實業W91	01/12/87-01/12/91	2.50	0.25	0.25	0.24	0.25	-	-	48,000	-	2.75
廣聯證券W92	18/07/85-30/09/92	1.00	1.34	1.34	1.27	1.32	-0.02	-196	1,058,000	13.17	2.32
港人W82	01/08/87-30/09/94	2.80	0.74	0.76	0.68	0.68	-0.10	-8	4,370,720	69.76	3.48
港人W94	01/01/88-31/12/92	9.50	1.14	1.11	1.05	1.06	-0.06	-70	354,400	137.75	10.56
港人W1000	01/01/88-31/12/92	2.09	27.50	-	-	27.50	-	-	103.9	7.84	-
港人W88	07/01/80-31/12/88	2.28	8.85	6.70	6.40	6.65	-0.20	-139	922,000	188	7.56
港人W91	15/05/85-31/12/91	3.28	0.345	0.34	0.31	0.33	-0.015	-96	7,620,000	47.62	0.93
港人W95	01/01/90-31/12/90	0.60	0.345	0.34	0.31	0.33	-0.015	-96	7,620,000	47.62	0.93
廣聯證券W92	07/07/87-31/12/92	1.20	0.248	0.24	0.238	0.234	-0.014	-62	206,000	93.85	1.43
廣聯證券W91	01/07/90-31/12/91	1.818	1.25	1.25	1.17	1.22	-0.03	-154	2,268,000	14.79	2.93
和記實業W93	28/10/87-31/12/93	1.80	0.25	0.25	0.24	0.24	-0.01	-102	184,000	155.00	2.04
和記實業W91	09/09/80-31/03/89	2.37	21.00	20.80	20.50	20.70	-0.30	-198	6,000	1.05	2.28
和記實業W89	15/10/85-31/12/87	0.0975	0.66	0.65	0.64	0.65	-0.01	-194	135,000	8.77	0.26
五洲發展W94	01/10/87-31/12/94	2.10	0.375	0.38	0.35	0.36	-0.015	-102	6,118,000	112.07	2.46
和記實業W92	22/12/80-15/10/92	1.49	0.199	0.193	0.182	0.187	-0.12	-51	1,540,000	91.90	19.57
和記實業W90	01/01/88-31/12/90	2.75	0.38	0.39	0.37	0.37	-0.01	-146	110,500	112.24	3.12
廣聯證券W92	01/03/87-31/12/92	1.18	0.69	0.59	0.47	0.48	-0.11	-3	112,000	43.10	1.68
廣聯證券W89	01/11/87-31/10/89	1.68	1.52	1.43	1.34	1.34	-0.18	-12	170,000	165.00	17.34
新世界發展W91	01/03/87-31/12/89	0.50	0.35	0.34	0.30	0.33	-0.02	-69	3,250,000	40.69	0.83
新世界發展W89	02/01/87-31/12/89	0.90	2.00	2.05	1.82	2.00	-	-	670,000	57.14	11.00
新世界發展W91	02/01/87-31/12/91	9.00	2.45	2.40	2.10	2.40	-0.05	-170	384,000	62.66	11.40

340	東方海外W90	20/01/89-31/12/90	1.95	-	-	-	-	-	-	-	-
221	百利保W89	01/10/81-31/10/89	1.40	1.31	1.28	1.16	1.20	0.11	-28	121,500	28.40
370	金利源W88	31/01/88-30/07/90	10.00	0.245	-	-	-	-	-	-	2.60
230	富豪酒店W88	08/12/80-30/06/88	2.33	0.75	0.74	0.60	0.64	-0.11	-5	2,412,120	25.05
439	富豪酒店W90	30/10/87-30/09/90	0.63	0.284	0.23	0.23	0.23	-0.004	-182	152,000	33.60
356	新鴻基地產W90	01/01/87-31/12/90	8.35	6.40	6.40	6.10	6.50	+0.10	+16	72,000	34.10
357	新鴻基地產W92	01/01/87-31/12/92	8.35	6.80	6.80	6.00	6.80	-	-	26,000	35.84
427	瑞豐W92	31/12/87-31/12/92	2.65	0.43	0.42	0.38	0.41	-0.02	-86	804,333	135.38
442	新鴻基地產W91	22/10/87-31/12/91	3.00	0.245	0.239	0.225	0.225	-0.02	-31	380,000	210.10
245	船務地產W87	31/01/81-31/12/87	1.45	1.33	1.26	1.09	1.19	-0.14	-16	3,037,000	355.17
364	信和置業W91	01/06/87-31/03/89	2.80	1.07	1.02	0.90	0.91	-0.16	-34	306,000	539.66
365	信和置業W89	01/06/87-31/03/91	2.80	1.10	1.02	0.94	1.01	-0.09	-30	714,000	558.90
239	信和置業W90	01/06/87-31/12/89	3.50	0.79	0.75	0.70	0.72	-0.07	-25	460,000	711.54
248	信和置業W88	01/06/87-31/12/91	3.50	1.00	0.94	0.89	0.89	-0.11	-14	193,000	744.23
262	大生地產W89	23/03/89-31/12/88	7.00	0.61	0.65	0.61	0.61	-	-	248,000	266.75
263	大生地產W87	01/01/82-31/12/87	3.20	0.48	0.48	0.48	0.48	-	-	70,000	55.98
431	安泰企業W91	01/11/87-31/12/91	3.20	0.45	0.45	0.40	0.44	-0.01	-164	5,322,875	55.39
427	安泰企業W90	01/07/87-30/06/90	1.20	0.26	0.28	0.24	0.26	-	-	3,072,000	87.18
345	九龍電訊W90	01/11/86-31/12/90	7.15	1.90	1.88	1.80	1.86	-0.04	-168	528,000	51.24
421	民生工業W90	30/06/87-31/12/90	2.05	0.30	0.28	0.25	0.26	-0.04	-6	546,000	148.39
426	隆達太平洋W92	11/10/87-31/12/92	3.00	0.445	0.42	0.36	0.40	-0.045	-17	1,237,000	141.13

代號	公司名稱	最廉	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%
368	五洲發展91	8.00	147.00	-	-	145.00	2.00	+1	55	5.52
150	廣地信譽93	8.00	97.00	96.50	95.50	96.50	-0.50	-224	1,150	6.29
058	和實信譽93	9.00	99.00	99.00	99.00	99.00	-	-	101	9.09
425	百利達牛熊92	7.00	-	-	-	-	-	-	-	-
354	百利達牛熊92	10.00	105.00	108.00	106.00	106.00	+1.00	+21	1,500	9.43
177	百利達牛熊92	4.00	72.00	72.00	72.00	72.00	-	-	1,000	5.56

香港股市行情表(一)

★ 除淨 ▲ 除息 ↑ 创新高

成交金額: 972,212,607
成交股數: 545,249,449
恒生指數: 2,214.70 -42.90
1987年11月20日(星期五)

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
銀行、財務、投資														
12.70	021	匯豐銀行	7.60	7.75	7.70	7.75	7.75	-0.05	-223	29,000	224,200	3.50	5.77	10.71
14.00	023	渣打銀行	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	-	-	-	-	-	-	-
38.75	028	香港銀行	18.60	18.40	17.90	18.00	18.00	-0.60	-129	300,000	5,430,460	8.13	13.21	3.71
17.00	371	匯豐銀行	1.155	1.12	1.05	1.09	1.12	-0.065	-63	972,500	1,048,395	0.49	3.86	3.66
5.83	123	渣打銀行	2.85	2.80	2.65	2.725	2.725	-0.125	-95	4,086,934	11,156,520	1.23	-	-
2.175	292	九龍	0.67	-	-	0.72	0.67	-	-	-	-	-	-	-
18.50	110	中國東方	12.00	-	-	12.00	12.00	-	-	-	-	-	-	-
6.90	121	招商局	1.68	1.60	1.41	1.48	1.48	-0.20	-11	111,680	164,688	0.67	-	-
5.40	106	渣打銀行	1.38	1.33	1.25	1.29	1.31	-0.08	-57	3,332,000	4,299,820	0.69	8.07	-
3.40	053	渣打銀行	1.28	1.30	1.23	1.28	1.29	-	-	793,000	995,460	0.58	17.61	4.29
2.40	129	渣打銀行	0.86	-	-	0.76	0.72	-0.06	-	-	-	0.39	3.11	17.44
5.55	214	渣打銀行	2.05	2.10	2.10	2.15	2.10	+0.05	+12	100,000	207,250	0.95	12.88	0.95
52.00	043	渣打銀行	28.90	28.70	28.00	28.60	28.70	-0.20	-220	222,715	6,310,777	12.96	15.03	3.74
11.10	065	渣打銀行	7.10	7.15	6.95	7.05	7.10	-	-	5,882,411	41,499,248	3.21	10.10	5.12
11.60	145	渣打銀行	9.30	9.20	9.10	9.20	9.20	-0.10	-211	7,600	69,660	0.45	7.57	11.41
1.99	148	渣打銀行	0.56	-	-	0.52	-	-	-	-	-	0.25	5.52	10.71
0.90	166	渣打銀行	0.30	0.30	0.275	0.285	0.29	-0.015	-73	17,740,000	5,099,150	0.13	40.74	-
4.10	183	渣打銀行	2.10	2.025	2.00	2.025	2.025	-0.075	-114	9,000	18,125	0.91	22.75	-
4.40	376	渣打銀行	1.33	1.23	1.16	1.16	1.16	-0.17	-9	408,000	481,380	0.52	-	-
4.10	174	渣打銀行	1.28	1.23	1.14	1.15	1.16	-0.12	-21	708,000	830,000	0.52	2.33	-
1.47	222	渣打銀行	0.43	0.41	0.39	0.39	0.40	-0.01	-42	228,000	89,320	0.18	-	-
1.29	226	渣打銀行	0.34	0.33	0.32	0.32	0.33	-0.02	-53	78,000	25,260	0.14	8.40	-
2.70	086	渣打銀行	2.125	2.15	1.97	2.075	2.10	-0.05	-158	7,188,000	14,775,185	0.94	9.64	9.64
2.60	087	渣打銀行	2.10	2.15	1.97	2.075	2.10	-0.05	-158	7,188,000	14,775,185	0.94	9.64	9.64
4.225	349	渣打銀行	1.75	1.73	1.69	1.69	1.70	-0.05	-142	526,000	899,990	0.77	-	-
2.74	274	渣打銀行	1.75	1.73	1.69	1.69	1.70	-0.05	-142	526,000	899,990	0.77	-	-
59.00	096	渣打銀行	30.50	30.50	30.00	30.00	30.50	-	-	24,800	753,800	13.77	8.64	5.93

綜合企業														
2.60	104	渣打銀行	0.94	0.90	0.85	0.89	0.91	-0.04	-97	574,000	510,500	0.41	-	-
3.50	271	渣打銀行	0.88	0.86	0.79	0.80	0.82	-0.08	-23	1,048,000	867,280	0.36	57.55	1.25
3.85	024	渣打銀行	1.46	1.42	1.38	1.41	1.39	-0.07	-82	358,000	500,740	0.63	5.74	8.92
2.175	025	渣打銀行	0.80	0.80	0.75	0.78	0.80	-0.02	-150	1,873,000	1,456,160	0.35	-	-
6.50	116	渣打銀行	2.325	2.25	2.25	2.25	2.25	-0.075	-129	2,000	4,500	1.02	5.58	8.66
2.15	367	渣打銀行	0.66	0.68	0.63	0.64	0.65	-0.01	-194	2,278,000	1,466,200	0.29	-	-
5.10	400	渣打銀行	5.05	5.00	5.00	5.05	5.00	-0.05	-214	1,000	1,000	0.26	-	-
1.55	441	渣打銀行	1.09	1.10	1.09	1.10	1.10	+0.01	+122	102,000	111,980	0.50	-	-
29.00	439	渣打銀行	9.15	9.10	9.00	9.00	9.05	-0.15	-187	44,400	400,370	4.08	-	-
8.00	118	渣打銀行	6.55	-	-	6.35	-	-	-	-	-	-	-	-
8.70	038	渣打銀行	3.20	3.10	3.05	3.10	3.10	-0.10	-136	49,853	152,546	1.40	6.10	6.10
3.30	183	渣打銀行	1.40	-	-	1.36	1.40	-	-	-	-	0.83	9.97	1.44
2.65	284	渣打銀行	0.45	0.45	0.45	0.45	0.45	-	-	130,000	58,900	0.20	-	-
1.25	057	渣打銀行	1.06	1.06	1.05	1.05	1.06	-	-	25,000	26,450	0.48	-	14.43
15.80	013	渣打銀行	7.40	7.35	7.10	7.20	7.25	-0.20	-144	15,413,000	111,497,000	3.25	-	-
1.85	175	渣打銀行	1.50	-	-	1.59	1.50	-	-	-	-	0.68	83.80	6.67
23.90	015	渣打銀行	10.60	10.40	10.00	10.20	10.30	-0.40	-109	2,001,286	20,327,900	4.61	12.30	3.33
15.70	208	渣打銀行	7.10	6.95	6.85	6.85	6.90	-0.25	-116	2,574,584	17,698,484	3.09	-	1.54
13.10	069	渣打銀行	5.20	4.95	4.825	4.95	5.00	-0.25	-80	36,000	176,950	2.24	6.53	9.69
6.25	194	渣打銀行	2.70	2.75	2.625	2.625	2.65	-0.05	-177	344,000	910,550	1.20	16.21	5.28
3.15	218	渣打銀行	1.00	-	-	1.02	1.00	-	-	-	-	0.45	7.77	3.99
1.56	438	渣打銀行	0.68	-	-	0.66	0.68	-	-	-	-	0.31	-	-
14.50	244	渣打銀行	5.70	5.80	5.70	5.70	5.70	-	-	40,000	231,000	2.57	3.90	3.51
16.60	169	渣打銀行	12.60	12.70	12.50	12.70	12.70	+0.10	+24	77,200	975,660	5.73	10.74	5.91
3.55	249	渣打銀行	1.36	1.35	1.27	1.28	1.30	-0.06	-94	1,524,000	1,973,800	0.59	5.93	9.22
1.823	253	渣打銀行	0.60	0.62	0.56	0.60	0.62	-	-	1,208,000	719,840	0.27	-	2.38
29.00	019	渣打銀行	13.90	13.80	13.20	13.70	13.80	-0.10	-218	2,159,055	29,091,224	6.23	11.93	4.04
5.15	087	渣打銀行	2.525	2.50	2.35	2.475	2.525	-0.05	-173	1,601,500	3,871,738	1.12	10.70	4.50
1.80	286	渣打銀行	0.35	0.35	0.34	0.34	0.35	-0.05	-188	49,000	149,250	1.38	6.28	1.96
9.20	290	渣打銀行	3.10	3.05	3.00	3.05	3.05	-0.05	-188	49,000	149,250	1.38	6.28	1.96
5.40	100	渣打銀行	2.50	2.425	2.35	2.375	2.40	-0.10	-102	2,882,604	7,159,600	1.08	10.57	5.00
4.725	101	渣打銀行	1.98	1.99	1.965	1.98	1.95	-0.04	-171	232,000	455,040	0.68	8.25	6.86

2.50	102	實力電子	0.52	0.56	0.52	0.55	0.56	-0.04	+4	626,000	334,600	0.25	4.24	14.91	
1.92	115	德信石油	0.50	0.56	0.49	0.55	0.58	+0.05	+1	173,200	91,184	0.25	-	-	
1.46	031	廣力投資	0.68	0.68	0.67	0.67	0.68	-0.01	-197	451,800	303,138	0.30	-	-	
18.70	122	鯉魚仙	10.50	10.50	10.30	10.20	10.50	-0.20	-175	5,000	52,100	4.65	21.21	3.57	
7.80	295	萬順實業	2.45	2.325	2.20	2.325	2.30	-0.125	-72	210,000	468,000	1.05	13.27	-	
1.80	033	依利安達	0.55	0.54	0.51	0.51	0.52	-0.03	-66	3,751,000	1,949,210	0.23	4.44	3.83	
1.51	034	愛美高	0.45	0.435	0.41	0.425	0.435	-0.025	-64	16,593,000	7,006,010	0.19	2.61	6.78	
	131	遠東羊毛								暫停買賣					
19.90	093	澳洲航運	9.20	9.00	8.60	8.75	8.80	-0.45	-76	180,800	1,674,140	3.95	-	1.37	
2.65	136	通商電子	0.40	0.41	0.37	0.415	0.41	+0.015	+8	1,937,000	765,485	0.19	-	-	
3.40	040	全山實業	1.10	1.08	0.96	0.98	0.99	-0.11	-18	7,510,000	1,834,380	0.45	28.29	5.04	
17.80	044	港龍航空	9.30	9.20	9.00	9.00	9.05	-0.30	-129	204,800	1,859,580	4.06	11.37	4.78	
3.50	114	Herald(HK)	0.52	0.53	0.49	0.49	0.51	-0.03	-58	200,000	103,200	0.22	245.00	-	
17.20	146	香港地產	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	-	-	2,000	16,000	3.61	6.13	11.25	
5.10	152	俊昌銀餅	2.50	-	-	2.40	2.50	-	-	-	-	1.13	8.16	10.00	
9.60	154	香港牛奶	3.75	3.60	3.50	3.50	3.60	-0.225	-52	30,000	105,900	1.59	4.70	6.62	
5.10	482	香港牛奶	2.65	2.55	2.50	2.40	2.50	-0.15	-61	60,000	150,500	1.13	0.51	110.02	
12.80	179	浩昌電機	7.10	6.85	6.85	6.75	6.85	-0.25	-116	146,000	1,000,100	3.09	15.94	2.92	
3.00	180	順達實業	1.13	1.12	1.10	1.10	1.12	1.10	-0.03	-145	212,000	233,800	0.50	36.91	21.27
2.425	141	全誠工商	0.90	0.89	0.89	0.88	0.89	-0.01	-209	42,000	37,880	0.40	10.02	2.87	
4.90	186	廣祥隆園	1.67	1.64	1.60	1.64	1.67	1.64	-0.03	-180	242,000	394,900	0.74	-	-
	375	麗絲睡衣								暫停買賣					
17.50	411	南順	7.75	7.60	7.00	7.10	7.15	-0.60	-34	253,000	1,843,800	3.23	17.79	3.08	
	399	廣發實業								暫停買賣					
2.25	339	港茂紡織	0.77	0.76	0.70	0.73	0.74	-0.03	-107	11,432,000	8,462,820	0.33	6.48	8.09	
4.80	366	裕民實業	1.74	1.69	1.65	1.68	1.67	-0.07	-101	264,000	440,960	0.75	7.17	4.79	
18.40	211	南豐紡織	7.05	6.90	6.75	6.80	6.85	-0.25	-115	475,000	3,217,300	3.07	6.58	10.29	
29.60	212	南豐紡織	15.40	15.00	15.00	14.60	15.00	-0.40	-147	10,000	150,000	0.77	10.47	13.34	
2.30	219	榮華紙廠	0.69	0.70	0.68	0.69	0.70	+0.01	+17	1,392,000	963,720	0.32	6.39	10.39	
4.275	178	永源企業	1.61	1.56	1.52	1.53	1.55	-0.06	-110	1,686,000	2,623,070	0.70	-	6.16	
2.125	075	彩星集團	0.62	0.60	0.58	0.59	0.62	0.59	-0.03	-78	398,000	235,520	0.27	2.20	20.32
0.62	076	品興煤油	0.176	0.177	0.161	0.17	0.172	-0.004	-162	10,550,000	1,820,620	0.08	-	-	
3.075	243	品興煤油	1.08	1.10	1.04	1.08	1.10	-0.02	-104	4,818,000	5,132,540	0.49	6.95	9.26	
2.825	229	利民實業	1.23	1.22	1.20	1.20	1.20	+0.02	+15	291,000	349,280	0.57	11.12	1.59	
4.30	234	玖隆紡織	1.74	1.69	1.68	1.68	1.68	-0.05	-140	56,000	94,160	0.76	11.80	0.60	
			1.60	1.60	1.60	1.60	1.60	-0.10	-188	70,400	423,960	2.75	13.60	7.70	

股市狂瀉經濟放緩
速遞服務將派用場

（特約）聯次國（香港）有限公司總經理羅烈忠氏在英國總商會午餐會中，有本月十九日散市狂瀉，令商界人士驚愕，指出上述的經濟性狂瀉放緩而作好準備，但另一方面的通貨膨脹，又引起恐慌，這情況將為本國服務提供發展機會。

他繼續說，本地出口商會否急欲把貨品在第一個時間運送到海外買家，此舉為應付海外需求的突然增加，出口商因缺乏運道，而非傳統的突發，以確保貨品在顧客口味及購買能力變化之前能抵達海外市場。

強盛商務所提供的快遞及「門對門」的服務便正好迎合出口商方面的需求。

戴氏指出，出口商相互間的競爭不單限於以合理價錢提供優質產品，同樣重要者是以最短時間把貨運出海外，作出口應付。

他續稱，一些外來在經濟方面，諸如散市狂瀉，已影響到海外市場的情況，出口商因而要重新考慮他們的運送方法途徑，選擇迅速而務是有價值的方法。

戴氏同時提及一套新的生產觀念，名為及時。此套及時一生產觀念對顧客、名店及零售商均有密切聯繫，一俟發覺一種貨品需求增加時，便即時增加生產量，因此生產預算並非基於預測及估計，而係根據真實銷售情況。他相信這套及時一生產觀念將趨流行。

戴氏認為這套概念使出口商了解道那類產品，已過及貶式般般便宜而為大眾知照，而取得大利潤及市場佔有率。

他繼續說，把運道服務及及時一生產觀念合用能給予出口商很大優勢，他們能生產迅速及應付需求，情況作出即時反應，自然能掌握市場需求，並作出即時反應。

送貨物出口的本地增
，如一些處理煤或礦
品出口的公司等。
目前，萬里船塢
賣服務仍採用較為
調一的經營手法，如

[illegible]

後年中落成客房增三三
(特訊)擁有一百 該酒店的客房數目
五十間客房的豐橋假日 三增多，還令豐橋
酒店最近宣佈，行將動 成為該區最高的建
工興建一幢三十二層高

韓國夏威夷濟州島

濟州島是兩韓近年開發的一個新旅遊點，當地人稱之為「韓國夏威夷美蓉」，自然風景優美。

國美蓉小姐：新穎的，將為旅客帶來三百六十二間客房及更多元化的設施。應增長中的旅客需求。濟州的濱名湖、伊西落成，到時它不但將轉機飛往五分鐘中落成。

豐饒假日座落於太平洋的著名度假地三司洞畔，鄰近三司洞畔，鄰近三司洞畔。

an Lin

航 空 郵 政

North West

(ACCEPTABLE)

ARR.	C
26 Nov.	2
4 Dec.	
11 Dec.	
18 Dec.	1

歷史性的「三姓」，傳為該島始創；另外民俗博物館，海濱的觀頭塔，觀看當地海女潛水捉海產、藝文表演、城山日出、澎湖噴霧出海求雨儀式等，都具觀賞價值，另外其他戶外活動，如狩獵、觀賞村景。



Japan Line

美國西岸貨櫃航綫

Pacific South West / Pacific North West Service
(MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GIFTED"	0180-017 E	26 Nov.	24 Nov.
"E. GUIDE"	0181-022 E	4 Dec.	2 Dec.
"E. GIANT"	0183-024 E	11 Dec.	9 Dec.
"E. GLORY"	0184-020 E	18 Dec.	16 Dec.

Direct To : LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting : LONG BEACH, OAKLAND.
VANCOUVER, MONTREAL, TORONTO, VIA SEATTLE

ATLANTIC COAST SERVICE

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. LIVING"	0148RE-047	21 Nov.	19 Nov.
"E. GENIUS"	0160RE-017	30 Nov.	28 Nov.
"E. GREET"	0161RE-017	7 Dec.	5 Dec.
"E. LINKING"	0162RE-031	13 Dec.	11 Dec.

Direct To : CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK.
Also accepting : SAVANNAH, NORFOLK, PHILADELPHIA,
BOSTON, JACKSONVILLE.

CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel : 0-276018, 0-282580.

CARIBBEAN SEA
A VESSEL 十二月十三日到港
 十二月十四日開行
 直航: CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, (FCL)
 CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
 貨倉截貨時間: 十二月十二日(下午五時)

CENTRAL SOUTH AMERICA
A VESSEL 十二月十三日到港
 十二月十四日開行
 直航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL,
 ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA,
 CRISTOBAL, PANAMA CITY, COLON, VIA CRISTOBAL
 兼收貨箱 (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL
 PORTS.
 貨倉截貨時間: 十二月十二日(下午五時)

貨倉截貨時間：十二月十二日（十二月十五時）
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
 3702-3703 Shun Tak Centre 信德中心37樓
 香港干諾道中200號 TEL: 5-591065-0
 收貨站：迅發貨倉 油塘地段 TEL: K-7271888
 高輝道2號 TEL: K-7179988

松
七
十

倍
至
日
物
假
日
本
勝
周
景
湖
綠
鮮
絲
綉

北京飯店有樓台
四方大菜各展所長

(特訊) 鰵卵誕生面的烹低溫合餐從今日起在北京飯店開張。

打獵的四川、粵、淮揚及軍家菜，它們雖都屬中國傳統菜餚的一部份，却各有各自的口味。如四川菜的濃烈而豐富多變的味道，廣東人自己叫牠的想像力，淮陽菜的飯而不膩，涼而有味，北京飯店獨此一家的一家露家菜，烹製海鮮魚翅的清新爽口。

以黃子雲、陳玉亮、田潤儒、胡志輝為首的衆名師當班主理，亮出全目在國際烹飪大賽中獲獎的拿手之作一百餘種，供食客隨意點食。

在七天之後，當第四方大菜筵大賽結束時，衆賓客將評選出他們心目中的最佳菜餚和最佳廚師。

[illegible][illegible]

馬尼拉	昨日氣溫廿四度至卅二度
曼谷	昨日氣溫廿四度至卅二度
吉隆坡	昨日氣溫廿四度至卅三度
新加坡	昨日氣溫廿五度至卅二度
廣州	昨日氣溫廿五度至卅二度
上海	昨日氣溫廿五度至廿八度
北京	昨日氣溫十七度至廿七度
杭州	昨日氣溫十五度至十九度
天津	昨日氣溫十二度至十九度
西安	昨日氣溫十二度至廿二度
雪梨	昨日氣溫十九度至廿三度
倫敦	昨日氣溫十九度至廿三度

第一架七四七型客機
 ○將於一九九九年
 月影射日航，並於一九
 年一月正式投入服務

台灣南迴鐵路工程順利

[illegible][illegible]

(特訊)最新一期「付貨人」雙月刊中一篇文章指出：日本市場對香港鮮魚的需求與日俱增，本港亦對大量鮮魚的供應感到不足夠的貨運空間，縱使兩地商人具備有條件，這項互惠互利的賺錢生意，始終未能進一步擴展。

香港的魚商指出，他們一直在爭取更多空運空間來把魚運往，而個別魚商亦盡辦法，覓得定期船位，但努力還是徒然。他們表示，日本對本港漁蝦納稅能力很大，將來的發展潛力更是無可限量。根據貿易發展局的數字，今年上半年本地出口海產總值二億七千四百萬元，較去年同期增加百分之三點五。

易，
幹事
利用
開關

出，
社則
魚出

首半年

日本需
港缺機

[illegible]

入口船期表

(船名)		(西 名)		(何處來)		(日期)		(公司)	
今日入口輪船									
明	春	MING CHUN	台灣	廿一	大				
金	力	KAMNIK	金山	廿一	大				
力	和	MING PEACE	美國	廿一	海				
伊	塔	SD. ITALIA	日本	廿一	華				
象	利	GREEN ISLAND	美國	廿一	香				
白	島	PAGO	仰光	廿一	新				
	高	FINN TRADER	台灣	廿一	傳				
多	沙	SANDYS BAY	曼谷	廿一	海				
易	津	TRADE RELISH	天津	廿一	輝				
金	明	GEMINI MOON	印尼	廿一	日				
華	雲	ORT. PATRIOT	美國	廿一	大				
昌	春	FU CHUN	台灣	廿一	港				
大	舞	KABUKI	基隆	廿一	日				
利	達	STARLID MAERSK	新加坡	廿一	日				
士	海	LARGS BAY	歐洲	廿一	馬				
國	倭	KUO WEI	曼谷	廿一	大				
西	里	S.D. MASSILIA	地中海	廿一	莫				
士	實	ACE CONCORD	歐洲	廿一	朝				
美	旺	EVER-LIVING	新加坡	廿一	利				
茂	江	ZHIJIANGKOU	澳洲	廿一	遠				
代	丸	TENDAI MARU	新西蘭	廿一	太				

船 輪 口 入 日 明				
克爾馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	廿三	東 京
和	KYOWA COSMOS	日本	廿三	東 京
江	NAMGANG GLORY	釜山	廿二	東 京
王	HAI WANG	高雄	廿二	東 京
春	HAI CHUN	基隆	廿二	東 京
國統甲	THAI AMBER	曼谷	廿二	水 港
士義興	丹 MAERSK ROTTERDAM	加坡	廿二	馬 六 甲
拜 旺	ABBAY WONZ	日本	廿二	華 天
天 河	MING GALAXY	台灣	廿二	華 天
山	HANJIN KUNSHAN	美國	廿二	火 船
吉	WANJI	橫濱	廿二	橫 濱
非瓦爾	VAAL	南非	廿二	怡 保
奧根遜	KHUD. IOGANSOON	日本	廿二	華 金
羅斯基	KAP. KOZLOVSKTY	歐洲	廿二	華 金
江	JINJIANG	上海	廿二	海 港
界之獅	WORLD LION	新加坡	廿二	海 港
南	HP. DONC. NAM	釜山	廿二	港 川
羅 拿	CORONA	日本	廿二	川 崎
斯福德	PRES. ROOSEVELT	美國	廿二	總 務
南八號	DONAM 8	釜山	廿二	港 川
進	EVER ONWARD	台灣	廿二	港 川
蘭迪則	SELANDLA	歐洲	廿二	實 寶

	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	
安國丸	YONGAN	顯州	甘三	郭林日			
川利	TAO YUAN	台灣	廿三	韓日			
茲欣	HAYAKAWA MARU	基隆	廿三	成招			
運興	BRIJ	基隆	廿三	日成			
華波	MIRZAM	基隆	廿三	招商			
士英師	MALAN	海口	廿三	船山			
里猶士	MILD TRAN	上海	廿三	蘭山			
航華士	HUI-HUA	曼谷	廿三	山周			
門橋	GLOBE EMERALD	日本	廿三	美利			
克勞林	MAERSK KOBE	西貢	廿三	月川			
華二	CR. DOUALA	日本	廿三	水本			
洲之屋	MERCURY ACE	日本	廿三				
	EVER GLAMOUR	台灣	廿三				
	CLIPPER ACE	英國	廿三				
	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	廿三				
	BROOKLYN BRIDGE	美國	廿三				
	HAI YONG	中國	廿三				
	KIEN HWA 2	高哇	廿三				
	ASIAN STAR	日本	廿三				

拿士灣	LARGS BAY	歐洲
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	美國
海皇綠玉	NEP. BERYL	基隆

錦	江	KEUMGANG GLORY	釜山
陶	一	DONAM 1	釜山
金	石	GAMZAT TSADASA	澳洲
利	榮	LEVIN	日本
必	信	SPECO TRUST	沙巴
士		EASTERN ISLAND	日本
東	納	AL MANAKH	台灣
柯	馬	UNI. MODEST	台灣
立	謙	JENFREE	馬尼拉
真	利	MING LONGEVITY	歐洲
明	壽	ALS STRENGTH	基隆
阿	力	GFMINI SUN	印尼
斯	暉	TING JIANG	上海
金	江	S. LIBERATOR	美國
汀	波	APOLLO PEAK	日本
解	羅	NANTAI PRINCE	台灣
阿	峰	LL. LEUVE	台灣
兩	李	RONG HUA SHAN	上海
凌	華	CHONG AN	福州
榮	安	H.K. EXPRESS	歐洲
香	快	YI CHUN	台灣
怡	泰	KIA WALEED	台灣
基	華	AROSIA	歐洲
亞	雄	ZIM KOHSIUNG	新加坡
新	高	TRINITARIA	日本
聖	神		

渣打銀行	紐約	NUL COLUMBO	高雄
國利二號		KUO LIE 2	高雄
黑鯨	鯨	BLACK WHALE	釜山
寶沙		PULSAR	釜山
寶通	洋	MILD OCEAN	上海
東馬		EASTERN MARS	釜山
南華		NANHWA	釜山基隆
翡翠		EMERALD	日本
革命者		HYUNDAI INNOVATOR	美國
阿喀卡馬		ATACAMA	日本
東方導師		ORIT. EDUCATOR	美國
星加坡勝利		SINGAPORE SENATOR	新加坡
安達馬士	基	ANDERS MAERSK	歐洲
加州主神		CALIFORNIA JUPITER	美國
白河	口	BAIHE KOU	上海
環球	橋	TRANSWORLD BRIDGE	高雄
華豐		WAH YEE	曼谷
運豐		YUN FENG	大連
國雄		KUO HSIUNG	曼谷
蘇珊	珊	NORASIA SUSAN	歐洲
台灣勝利		TAIWAN SENATOR	日本
合利	樂	RAYA HAPPINESS	釜山
長發		EVER GIFTED	美國
長順		EVER ORDER	新加坡

約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國
光大二號	KWANG TA 2	高雄
雅華	ARGUS	日本
高昌	HUA CHANG	海口
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲
	CHUNG LIE	曼谷
利躍華	TIAN YUE	天津
中天	HSING HWA	高雄
天興	AURIGA	台灣
國蘇	SUOI	南通
新眼	KOREAN CHANCE	歐洲
韓國長壽	FAMILY ACE	高雄
萊利雅士	L. FREEDOM	美國
自海	HAIDA	上海
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣
賓蘇利亞	BUNG. SUIRIA	日本
賓華三號	XIN HUA 3	曼谷
	SUN SUMA	加拿大
依利	ELLI	基隆
哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	美國

船口出

[illegible]

廿五	澄	華裕	屏放	SC. LIGERIA 10	里力
廿六	港	興	加州士陣	CALIFORNIA JUPITER	里力
廿六	東	宇	安達馬士	ANDERS MAERSK	里力
廿六	鄉	字	澄華聚富	N. LEUVE	里力
廿六	都	驥	阿波羅峰	APOLLO PEAK	里力
廿六	港	宇	路易馬士	LOUIS MAERSK	里力
廿六	東	邦	約翰遜總統	PRES. JOHNSON	里力
廿六	美	宇	革命者	HYUNDAI INNOVATOR	里力
廿六	太	邦	華利雅士	FAMILY ACK	里力
廿六	天	祥	太平洋	PACIFIC EAGLE	里力
廿六	港	都	阿華馬士	ALVA MAERSK	里力
廿六	馬	和	自由	S. FREEDOM	里力
廿六	士	基	海皇明珠	NELP. PEARL	里力
廿六	郎	基	可立馬	COLIMA	里力
廿六	郵	基	曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	里力
廿六	遠	綺	歐洲	歐 洲	里力
廿六	江	夏	利來得	N. DEJIMA	里力
廿六	珠	利	軒德夫	LADY HIND	里力
廿六	華	信	伊塔利亞	SD. ITALIA	里力
廿六	格	和	FINN TRADER	FINN TRADER	里力
廿六	怡	興	NORASIA PRINCESS	NORASIA PRINCESS	里力
廿六	新	達	EVER ONWARD	EVER ONWARD	里力
廿六	利	達	MING GALAXY	MING GALAXY	里力

六六六	總水	統裕	歐羅夫斯	KAO, KOSLOVSKIY	歐夫
六六六	益金	洛格	洛格	LUP, HE	歐夫
六六六	蓬高	山秀	山秀	EVER GHAMOUR	歐夫
六六六	林利	松隆	松隆	SONG SHAN	歐夫
七七七	華雄	赫拿	赫拿	ASD, HEKTOR	歐夫
七七七	柳木	士倫	士倫	LARGS, BAY	歐夫
七七七	柳木	環台	環台	TRANSWORLD BRIDGE	歐夫
七七七	華雄	勝勝	勝勝	TAIWAN SENATOR	歐夫
七七七	華雄	賓蘇	賓蘇	BUNGA SURIA	歐夫
七七七	華雄	蘇利	蘇利	SD, L'EDRA	歐夫
七七七	華雄	布里斯	布里斯	ZIM BRISANE	歐夫
七七七	華雄	新布	新布	EVER GRACE	歐夫
七七七	華雄	長	長		歐夫
七七七	華雄	澳	澳		歐夫
七七七	華雄	天代	天代	TENDAI MARU	歐夫
七七七	華雄	文奧	文奧	KHON, IGANSON	歐夫
七七七	華雄	南望	南望	LAMON, BAY	歐夫
七七七	華雄	日達	日達	KRANSNOGVARETS	歐夫
七七七	華雄	三華	三華	ZIM, KAOHSIUNG	歐夫
七七七	華雄	寶夏	寶夏	THEAS	歐夫
七七七	華雄	郵郵	郵郵	MING HOPE	歐夫
七七七	華雄	川川	川川		歐夫
七七七	華雄	大明	大明		歐夫

期表	伊塔利亞 SD.ITALIA
金力克 KAMNIK	
長 進 EVER ONWA	

*****				明天河	MING GALA
(往何處) (日期) (公司)				暹羅福祿	PRES. ROOS.
亞拜旺				ABBAY WONG	
高納				PAGO	
州組約	廿一	馬士基	荷馬	AL MANAKH	
衫羅紐約	廿一	華百利	巴納	TRIDENT BO	
勒比海中南美	廿一	保利達	布列茲	BRIJ	
勒比海	廿一	達郵			
北太平洋	廿一	港川			東
南太平洋紐約	廿一	陸隆	美歌	SIRICHAH BU	
北太平洋紐約	廿一	海馬士	美舞	KABUKI	
北太平洋紐約	廿一	達基	陶南八號	DONAM NO	
約	廿一	利香	泰國琥珀	THAI AMBER	
衫羅紐約	廿二	島興	多沙灣	SANDS BA	
北太平洋	廿三	天祥	利高	RIA	
北太平洋紐約	廿三	陽川	飛士士	MAERSK KO	
北太平洋	廿四	統崎	飛航士士	CLIPPER AC	
國東加拿大	廿四	川崎	桃	TAO YUAN	
勒比海中南美	廿四	崎崎	世界之舞	WORLD LION	
加拿大	廿五	招商局	亞洲之星	ASIAN STAF	
南太平洋紐約	廿五	天利	納	RATH	
島	廿六	三祥達	金馬	AL MANAKH	
西岸	廿六	伯海	東里	GEMINI MOO	
土不洋	廿六	和	東里	EASTERN MA	

北太平洋	廿六	海日	隆	新	號	JIN HUA
北太平洋	廿六	馬達	基	新	號	XIN FEE
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	WISING
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	HUI HUA
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	EASTERN ISL
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	YU JIANG
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	LEVIN
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	台灣
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	MING CHUN
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	EASTERN HC
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	KUO WEI
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	KUO WEI
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	SIBERIA MAR
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	FU CHAI
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	PING XIANG
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	JI ZHANG K
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	TRAI RELIS
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	LONG JIANG
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	SHANG HAI
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	SHOU SHAN
北太平洋	廿六	馬達	基	恒	號	SHOU SHAN

[illegible]

紅海	廿一	實隆
馬德拉斯卡拉奇孟買	廿二	海運
遮打	廿二	利達

VELT	適打	廿三	華總	海統
Z	阿拉伯灣	廿三	華新	統林
	紅海	廿三	華新	林興
	仰光	廿四	新怡	和
D	阿拉伯灣	廿四	金日	賴朝
	紅海	廿四		
	仰光加爾各答	廿四		
南亞綫				
AKUL	曼谷	廿一	振盛	郵
	曼谷坡加達	廿一	振盛	興
3	曼谷新加坡巴生	廿二	港港	興
	曼谷	廿二	海海	陸
A	曼谷	廿二	海海	陸
	馬尼拉	廿二	海海	陸
	新嘉坡巴生	廿三	海海	陸
E	新加坡曼谷巴生庇能	廿三	海海	陸
	馬尼拉宿務	廿三	海海	陸
	新加坡曼谷	廿三	海海	陸
	新加坡	廿三	海海	陸
	新加坡巴生庇能	廿三	海海	陸
	曼谷	廿四	三港	怡
	新加坡	廿四	三港	怡
	印尼	廿四	三港	怡
RS	新加坡巴生	廿五	三港	怡

雙君	廿五	恒
馬尼拉	廿五	航
印尼	廿五	江
曼谷	廿五	商
新加坡巴生	廿五	局
馬尼拉	廿五	海
新加坡	廿五	聯

日本・金山綫

日本	廿一	榮
金山	十一	利
高雄基隆	十一	裕
日本金山	廿一	高
高雄	廿一	裕
高雄	廿一	局
高雄	廿一	榮
日本	廿一	局
青島	廿二	招
青島	廿二	商
上海香港	廿二	運
長津	廿二	通
上海	廿二	逢
上海	廿二	華
上海	廿二	商
上海	廿二	慶
高橋基隆	廿二	隆

	高橋	廿二	桑城
	高雄	廿三	大入水
	高台	廿三	威瑟
	博島	廿三	威瑟
	高島	廿三	威瑟
	高釜	廿三	威瑟
	金山	廿三	威瑟
	日本	廿三	威瑟
	基陸	廿四	威瑟
BRIDGE	高地	廿四	威瑟
DGE	日本	廿四	威瑟
BRIDGE	日本	廿四	威瑟
洲	綫	廿五	威瑟
CSS	西非	廿六	威瑟
JARU	南非	廿七	威瑟
ESS	南非	廿八	威瑟